

# Qui colpisce l'autovelox



## CLASSIFICA DEGLI STRANIERI

Comune per comune, ecco dove hanno trovato casa quelli regolari

10

## IL MISTERO DEL PALAZZO FANTASMA

Costruito e mai utilizzato è da anni in malora



12



## MINACCE VIA E-MAIL

"La pacchia è finita, cara podestà". Messaggio di morte al sindaco di Monfalcone

18



Redazione: Via Nazionale, 120 Tavagnacco - Tel: 0432 21922/229685 - Fax: 0432 25058 - Spedizione in abbonamento postale di Poste Italiane Spa - Pubblicità inferiore al 45% D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n°46) art.1 comma 2, DCB Udine - Contiene supplemento - 1,50€



**goccia di carnia®**

Unica, pura, buona.

seguici su   [gocciadicarnia.it](http://gocciadicarnia.it)

 Official Partner

DA LUNEDÌ A VENERDÌ  
ALLE 12.45 SU

**telefriuli**

Canale 11 e 511HD

A VOI LA LINEA  
La finestra  
sul Friuli-Venezia Giulia



# Sommario

14



10



40



54



80



83

## 4 - L'INCHIESTA

La mappa degli autovelox che non perdonano

## 10 - TERRITORIO

La classifica dei comuni con più stranieri

## 12 - Il mistero del palazzo abbandonato

## 16 - Fiom Pordenone detta l'agenda economica

## 21 - Chi sono gli angeli custodi dei malati

## 40 - CULTURA

Numeri e parole per misurare il successo

## 45 - IL RACCONTO

La fortezza sul Danubio

## 46 - REPORTAGE

Viaggio in Kashmir

## 48 - MUSICA E TEATRO

Folk friulano scoperto dagli Usa

## 62 - CALCIO UDINESE

Rivoluzione 'leggera'

## 66 - CALCIO PORDENONE

Intervista a Camporese

## 84 - PALINSESTO

Tutti i programmi di Telefriuli

## IL CASO

## Scuola autonoma, ma a una condizione

Rossano Cattivello



Gestione autonoma deve essere, ma solo se serve a migliorare la scuola friulana. Il percorso avviato dalla Regione, giustamente sotto-

traccia e a tappe, per aumentare le competenze in materia di istruzione deve essere uno strumento e non un fine. Farsi soltanto carico dei costi del personale (oltre 800 milioni di euro all'anno), ancorché in cambio di nuove compartecipazioni fiscali, e avere il potere delle nomine apicali è un obiettivo sbagliato se non risulta funzionale a sciogliere i nodi che il sistema dell'istruzione, dagli istituti dell'infanzia alle superiori, soffre da decenni. Eccone alcuni.

Gestione delle cattedre: troppe tipologie di liste, disallineamento tra competenze dei professori e materie di insegnamento, ritardi eccessivi nelle assegnazioni, spezzatino di orari e sedi.

Competenze dei dirigenti: una direzione didattica è già una macchina burocratica complessa, se poi mettiamo un docente di materie umanistiche a guidare un istituto tecnico o agrario la cosa può essere imbarazzante.

**Ma forse il nodo più importante è quello legato a merito e motivazione:** se i docenti sono demotivati, disillusi o, peggio, pensano solo a scaldare la cattedra come credete educeranno i nostri figli? Cosa trasmetteranno loro? Che esempio daranno alle generazioni chiamate tra qualche anno ad assumere tutti i ruoli nella nostra comunità?

Se non è giusto dare il 6 politico a tutti gli studenti, non è giusto darlo neppure a tutti i maestri e professori. Come in tutte le professioni ci sono i bravi, i mediocri e i dannosi e se non si separa la farina dalla crusca il risultato sarà sempre insufficiente. E oggi più di ieri, tutti noi non ce lo possiamo permettere.

All'interno dell'autonomia scolastica del Friuli, quindi, ci deve essere uno strumento premiale per i docenti più bravi e più volenterosi, per tutti coloro che consentiranno alla scuola friulana di fare veramente la differenza. Altrimenti, è una battaglia inutile.

## In allegato al settimanale 'Business' di settembre

Il mensile indipendente sull'economia del Friuli-Venezia Giulia.  
Gratis solo in edicola

**PIERO PETRUCCO:** Cantieri sotto scacco  
**ALBERTO DE TONI:** Organizzazione ambidestra  
**TULLIO BRATTA:** Modello Friuli per il dopo Vaia  
**CLAUDIO CRESSATI:** Informest cambia pelle



Allegato inserto di 18 pagine  
**FRIULI DOC**

e-mail: redazione@ilfriuli.it - via Nazionale 120 Tavagnacco - tel. 0432 21922/229685



**il FRIULI**  
Settimanale d'informazione regionale

**DIRETTORE RESPONSABILE:** Rossano Cattivello - **VICE DIRETTORE:** Alessandro Di Giusto - Registrazione Tribunale di Udine n. 8 del 12.05.95 - Registro nazionale della stampa n. 5223 - **REDAZIONE CENTRALE:** via Nazionale 120, Tavagnacco - **TELEFONO:** 0432 21922 - fax: 0432 512271 - **REDAZIONE PORDENONE:** via Cavalleria, 8/A - **TELEFONO:** 0434 1881790 - **INTERNET:** http://www.ilfriuli.it - **E-MAIL:** redazione@ilfriuli.it - **EDITORE:** Editoriale Il Friuli srl - **AMMINISTRATORE UNICO:** Massimo De Liva - **REDAZIONE:** Andrea Iome, Hubert Londero, Maria Ludovica Schinko, Valentina Viviani - **PROGETTO E IMPAGINAZIONE:** Vittorio Regattin - **STAMPA:** Centro Stampa Quotidiani S.p.A. - Via dell'Industria, 52 - 25030 Erbusco (BS) - **PUBBLICITÀ:** Euronews, tel. 0432 512270, fax 0432 512271, E-mail: euronewstv@ilfriuli.it - Associato all'Uspi - **ABBONAMENTI:** annuo EURO 40,00 - on line EURO 30,00 Versamento su c/c post. n. 15305337 intestato a Editoriale Il Friuli, via Nazionale 120, Tavagnacco - Bonifico bancario: Banca Intesa San Paolo - AGENZIA Via Cavour - Udine - Codice IBAN: IT 32 F 03069 12344 100000000771 - Responsabile trattamento dati D.Lgs 196/2003 Editoriale Il Friuli srl - © Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo giornale può essere riprodotta.



15<sup>a</sup> MONTAGNA DI GUSTI  
6<sup>a</sup> DOLOMITI DI GUSTI

# CIMOLAIS

15 SETTEMBRE 2019 • dalle ore 9.00

per le VIE e CORTILI CIMOLIANI

Fiera dei prodotti tipici delle Dolomiti • Sapori e profumi d'autunno

## MOSTRE

*Per le vie del paese*

- **BACCHE**  
di Paolo Filippin
- **FUNGH**  
del Gruppo Micologico di Maniago
- **AUTO STORICHE**
- **CIMOLAIS IERI ED OGGI**  
a cura Associazione «Intorn al Larin»

*Sede Parco Dolomiti Friulane*  
**CON GLI OCCHI SULLE DOLOMITI**  
di Mauro Caldana

## GIOCHI E ANIMAZIONI PER BAMBINI

*Pre de Cecio*  
**GIOCHI GONFIABILI**  
con Associazione Musica Globale

## ESCURSIONI TURISMO LENTO

*Piazza* > partenza ore 9.30  
visita guidata

**IL SENTIERO DEI MULINI**  
a cura Ecomuseo Lis Aganis

*Piazza* > partenze ore 9.30 e 14.30  
visita guidata

**VAL CIMOLIANA**  
a cura del Parco delle Dolomiti Friulane  
su prenotazione con messaggio  
al cell. 3381675225

## MUSICA

*Itinerante*

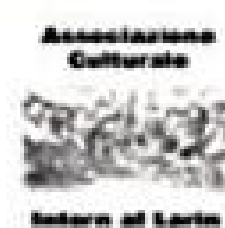
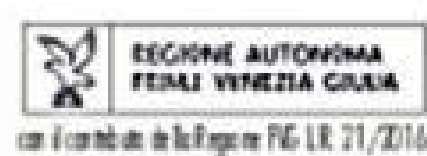
con i gruppi

«Quella sporca mezza dozzina»

*Rifugio Pordenone*

banda «Over Cover»

NEL CUORE DELLE DOLOMITI FRIULANE - PATRIMONIO UNESCO





## Inchiesta

Il calo degli agenti della Polizia locale ha di fatto ridotto i controlli su strada

# Gli autovelox che non

**MULTE PER TUTTI.** Ecco dove si trovano e come funzionano i sistemi di controllo della velocità e del passaggio con il rosso. E sono anche quelli che producono più sanzioni sulle strade della regione

Alessandro Di Giusto

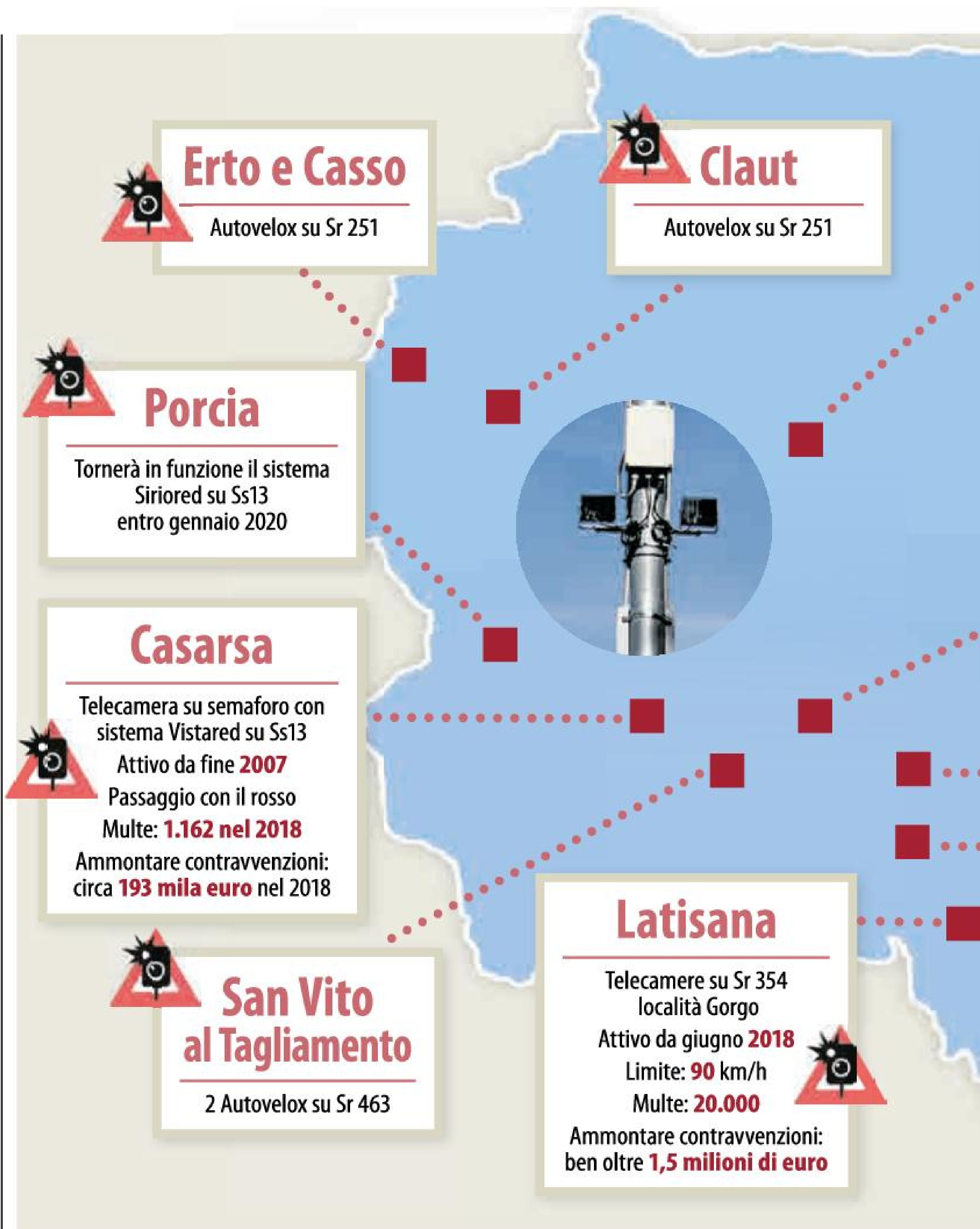
**P**rima o poi doveva accadere. I sindaci dovevano attivarsi per far fronte all'evidente decremento della sicurezza stradale causato dalle velocità di transito dei veicoli. La soluzione è stata offerta sul piatto d'argento dalle nuove tecnologie con il risultato che per migliaia di automobilisti quella appena trascorsa è stata un'estate decisamente amara in termini di contravvenzioni. Il calo delle risorse a disposizione dei municipi e la riduzione della pianta organica hanno avuto come effetto indesiderato la sostanziale scomparsa degli agenti di polizia locale lungo le nostre strade; proprio loro tuttavia, un tempo erano lo strumento essenziale per garantire un livello accettabile di controlli sulle strade e costringere così i guidatori più "esuberanti" a moderare la velocità.

Non restava che sperare nelle nuove tecnologie, più affidabili e meno contestabili rispetto al passato anche se, quando si tratta di multe, le polemiche sono imman-

cabilmente in agguato. Le nuove tecnologie sono arrivate sotto forma di telecamere ad alta sensibilità e definizione, che fotografano

senza problemi in ogni condizione di luce (e di buio) e permettono facilmente di individuare targa e tipo di veicolo quando la velocità è

superiore al consentito o si passa con il semaforo rosso. E per i guidatori indisciplinati o, più semplicemente disattenti, sono dolori,





L'inchiesta continua  
alle pagine 6 e 7

## Inchiesta



# lasciano scampo

## Spilimbergo

2 Autovelox su Sr 464



## Buja

Telecamera semaforo su Sp 49

Attivo da fine **2018**

Passaggio con il rosso

Multe: **1.244** dal  
1 gennaio 2019Ammontare contravvenzioni:  
circa **180mila euro**

## Codroipo

Telecamere su Ss 13 di fronte  
a stabilimento RhossAttivo dal **2016**Limite: **90 km/h**Multe: **14.000** all'annoAmmontare contravvenzioni:  
circa **900mila euro** all'anno

## Castions di Strada

Autovelox su Sr 353 (via Udine)

Attivo dal **2014**Limite: **80 km/h**Multe: **11/12.000** all'annoAmmontare contravvenzioni:  
circa **700mila euro** all'anno

## Varmo

Telecamera su Sp 95 (altezza  
ristorante La ferrata)Attivo dal **2017**Limite: **90 km/h**Multe: **1.800** da quando è  
stato attivato (pausa per atti  
vandalici in primavera)Ammontare contravvenzioni:  
circa **500mila euro** all'anno

come dimostrano le 20mila violazioni (e relative contravvenzioni) accertate lungo la strada regionale 354 dai nuovi rilevatori in-

stallati lo scorso giugno dal Comune di Lignano.

**Un bagno di sangue** anche se ci spostiamo a Codroipo,

lungo la strada statale 13 dove l'impianto in funzione dal 2016 sforna circa 14 mila multe all'anno. Poco più distante un altro rileva-

tore di velocità, a Castions di Strada, installato cinque anni addietro macina fino a 12mila multe all'anno, tanto da lasciare basito il sindaco locale che non si spiega come mai la gente insista a correre nonostante l'impianto sia in funzione da tanto tempo.

**A Varmo l'impianto installato** nel 2017 macina multe al ritmo di 60 al giorno, con la sola pausa dovuta ai danneggiamenti subiti nella primavera di quest'anno quando qualcuno ha preso le telecamere a sassate.

**Quanto siamo indisciplinati** noi guidatori lo ha scoperto anche il sindaco di Buja, **Stefano Bergagna**, che quest'anno ha fatto installare un rilevatore di passaggio con il rosso su uno degli incroci più pericolosi della viabilità a nord di Udine sulla provinciale Osovana: dal primo gennaio ad oggi l'impianto ha pizzicato 1.244 incoscienti che se ne infischiarono del semaforo. Non vogliamo pensare a cosa accadrà se e quando quell'impianto rileverà anche le velocità in transito. Non possiamo ovviamente escludere che ci sia l'errore in agguato anche se questi sistemi ormai lasciano poco spazio. Forse sarebbe il caso di chiederci se non sia ora di diventare come i guidatori di altri Paesi, che semplicemente rispettano i limiti. Se poi questi ultimi sono verosimili e come tali più facilmente rispettabili è meglio.



## Inchiesta



**Tutti i proventi** delle multe per eccesso di velocità, sono impiegati per migliorare la sicurezza stradale

# Non restano che le

**SINDACI IN GUERRA.** Messi alle strette dalla carenza di agenti e dagli automobilisti indisciplinati, ai sindaci non resta che puntare sulla tecnologia. E i risultati, dove gli impianti sono in funzione da tempo, si vedono eccome

Alessandro Di Giusto

**P**ochi agenti a disposizione, macchine sempre più veloci e cittadini che protestano perché si corre troppo. Ecco perché molti sindaci della regione hanno deciso di correre ai ripari per tentare di rallentare in tutti i modi chi pesta troppo sull'acceleratore.

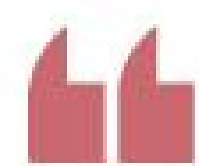
"E' evidente - spiega il sindaco di Codroipo **Fabio Marchetti** - che la gente se ne infischia dei limiti. Anzi, dove non ci sono sistemi di rilevamento, si corre ancora di più. La gran parte delle contravvenzioni riguarda il superamento entro i 10 chilometri orari, segno che guida è sempre più distratto e non bada neppure ai segnali. A Codroipo abbiamo indicato l'autovelox con cartelli enormi e il limite di velocità è di 90 chilometri all'ora, ma ciò nonostante le multe continuano a fioccare. Siamo ancora troppo indisciplinati, è questione di civiltà".

Distrazione e alta velocità restano fattori determinanti secondo **Franco Fantinato**, comandante della Polizia locale del Medio Friuli: "Il sistema di rilevamento a Codroipo, lungo la Ss13, l'abbiamo installato nel 2016, dopo che nell'arco di pochi mesi, su quel tratto di strada ci sono stati ben 4 incidenti mortali. All'inizio, nonostante gli enormi cartelli installati per avvisare i guidatori, le multe sono fioccate per poi calare: siamo passati da un massimo di 40 contravven-

zioni al giorno a circa la metà, segno che l'impianto è servito allo scopo. Oggi si parla di circa 14 mila verbali all'anno, pari a circa l'1,9% dei veicoli in transito, per un introito attorno ai 900 mila euro, destinati obbligatoriamente al miglioramento della sicurezza stradale".

L'impianto autovelox di Castions di Strada è in funzione dal 2014. Il sindaco **Ivan Petrucco** lamenta però che le multe, che pure nei primi due anni avevano iniziato a calare, ora si sono stabilizzate attorno a quota 12 mila all'anno, con introiti pari a 7-800 mila euro. "In questo caso - spiega sempre il comandante Fantinato - la Sr 252 ha un limite di velocità di 80 chilometri all'ora e non di 90. Ciò spiega perché la maggior parte delle contravvenzioni avvengono entro 10 chilometri orari. Il problema di fondo è proprio il livello di attenzione dei guidatori: le auto moderne ci permettono di guidare con maggiore comfort anche grazie ai tanti sistemi di sicurezza. Dunque prestiamo più attenzione ad altre cose. Magari parliamo al telefono e non badiamo troppo alla strada".

**Fantinato ne approfitta per togliersi un sassolino dalla scarpa:** "Nessuno prende una multa per aver superato solo di un chilometro orario il limite. Il conta chilometri dell'auto segna di solito 4 o 5 chilometri orari in più di quelli reali. Se prendo una



**Sembra paradossale, ma la gente non guarda neppure i grandi cartelli che avvisano degli autovelox**

multa per aver superato il limite di 90 vuol dire che viaggiavo almeno a 100 all'ora secondo il tachimetro, tanto più che noi togliamo il 5% di tolleranza alla velocità rilevata. A proposito: sapete qual è il record di velocità contestato? Abbiamo registrato un passaggio notturno a 186 chilometri orari, ma non abbiamo capito se stava decollando o atterrando! Scherzi a parte chi corre così non si rende conto di quanto

## 200 km/h

La velocità di punta registrata a Latisana, ma a Codroipo hanno toccato i 186 km/h

## 20.000

Le contravvenzioni rilevate sulla Sr 354 da quando nel giugno di quest'anno hanno installato le telecamere



Riaccenderemo il rilevatore al semaforo perché la gente ha ripreso a passare con il rosso

# telecamere



## Inchiesta



rischia perché se perdi il controllo a quella velocità non hai scampo”.

A Latisana, il sindaco **Daniele Galizio** conferma la bontà della scelta di installare due sistemi di rilevamento della velocità lungo la Sr 354 che conduce a Lignano Sabbiadoro, un lungo rettilineo che d'estate è percorso da migliaia di veicoli. Scelta giusta non tanto per la sovrabbondanza di contravvenzioni, assolutamente inattesa tanto da raggiungere in un mese e mezzo la somma preventivata per un anno intero, ma perché dimostra quanto fosse necessario fare qualcosa per far rallentare i veicoli in transito: “Dal 20 giugno, quando sono entrati in funzione i misuratori di velocità, sono stati emessi circa 20mila i verbali. Di questi circa il 35% riguardano veicoli con targa straniera. L'80% dei verbali riguardano la prima fascia di accertamento dell'articolo 142 del Codice della Strada (entro i dieci chilometri orari di maggiore ve-

locità). Sembrano numeri alti, ma si deve tenere conto che il controllo è attivo sulle 24 ore e i transiti superano i 30mila veicoli al giorno. E dire - sospira Galizio - che oltre a enormi cartelloni di avviso abbiamo anche fatto campagne informative su giornali e social, perché quello che ci interessava era scoraggiare i piloti di Formula 1 e non certo fare cassa. Molti latisanesi, che conoscono bene la pericolosità di questa strada, mi hanno ringraziato ed anzi hanno chiesto, se possibile, di aumentare i controlli per evitare che si ripetano transiti anche prossimi ai 200 chilometri orari come abbiamo registrato. La gente continua a correre troppo ed evidentemente non legge con attenzione la segnaletica verticale perché è impossibile non vedere i cartelli che avvertono dell'autovelox”.

**E presto tornerà in funzione** anche il sistema ora spento a Porcia, dove funzionava un sistema di rilevamento Sirio red che rilevava il passaggio con il rosso. “L'amministrazione precedente l'aveva spento nel 2016 - ci spiega il sindaco **Marco Sartini** -, ma noi intendiamo riattivarlo il prima possibile, perché quell'impianto installato sull'incrocio con semaforo sulla Ss13 aveva permesso di ridurre le infrazioni a fronte del passaggio di migliaia di veicoli ogni giorno. Ora siamo in fase di revisione del sistema e contiamo di riattivarlo entro il prossimo gennaio, dopo aver debitamente informato i cittadini”.

Che si esageri con la velocità o si calchi troppo l'acceleratore, il messaggio lanciato dai sindaci è piuttosto chiaro: ci sarà sempre meno tolleranza per chi sgarra.

### I SOLITI PASTICCI

## Chi ha soldi corre quanto vuole



**P**urtroppo in Italia si fanno leggi per garantire la massima sicurezza salvo poi assicurare una scappatoia a chi ha i soldi. Perché se si compie una violazione del codice per eccesso di velocità oltre i dieci chilometri orari oltre il limite, arriva al domicilio dell'intestatario dell'auto rilevata un verbale che avvisa della decurtazione dei punti patente e chiede di comunicare all'autorità le generalità di chi era alla guida. Tuttavia, se non si risponde, il Codice prevede che venga in automatico irrogata una sanzione in base all'articolo 126 bis pari a 256 euro. Alla fine, ci ha spiegato un esperto, a chi è sempre sulla strada per lavoro ed è purtroppo abituato a correre, conviene pagare la multa anziché frequentare le lezioni di recupero per la decurtazione dei punti.

Ci sono tuttavia anche altri problemi nella guerra perenne ai “velocisti” soprattutto per alcuni sindaci, come quello di Varmo, **Sergio Michelin**. Il suo Comune ha deciso di installare tempo addietro un sistema di rilevamento della velocità che si è presto rivelato molto efficiente per far ridurre la velocità ai veicoli in transito lungo la Ferrata, la Sp95. Tuttavia non solo l'amministrazione ha dovuto fare i conti con i vandali che hanno devastato l'impianto, ma deve accantonare circa la metà delle somme riscosse perché in passato destinate alla Provincia. A conti fatti, detratti costi di gestione e quanto dovuto alla ex-provincia ci dovrebbe restare circa il 35%, mentre sul bilancio del Comune restano inutilizzati circa 360mila euro. Una beffa bella e buona.





NUMERI PER NON DARE I NUMERI Fulvio Mattioni



# Governo giallorosso: ecco perché può fare meglio del precedente

**La nuova maggioranza è più omogenea e ha evitato lo scontro con la Ue, salvandoci dall'incognita Brexit**



**Altra speranza, superare la stagnazione puntando sulle politiche del lavoro**

**L**a nuova maggioranza politica italiana è davvero così improbabile rispetto a quella che si è appena squagliata? Vi sono speranze che il nuovo governo faccia meglio di quello precedente? Al netto del politichese, credo si debba rispondere con un no al primo quesito e con un sì al secondo. Vediamone i perché.

Dal versante della rappresentanza politica di tipo territoriale era evidente la stridente contrapposizione di interessi tra il Nord leghista ed il Sud pentastellato. Come trovare un equilibrio tra la richiesta di pagare meno tasse avanzata dal Nord

assieme a quella di una ampia autonomia alle regioni leghiste e l'ingente richiesta di welfare proveniente dal Sud? Meno entrate nelle casse dello Stato e più autonomia al Nord, infatti, comportano di limitare la redistribuzione del reddito operata dallo Stato attraverso la

spesa pubblica accentuando il già consistente divario esistente tra un Nord molto più sviluppato e un Sud sempre più povero, disoccupato e scoraggiato. Il rapporto con l'Europa? Obbligatorio rompere con essa per poter ignorare i vincoli di bilancio sottoscritti con l'entrata nell'Unione europea per gli specifici interessi di politica internazionale

leghisti. Insomma, la vecchia maggioranza è stata ottenuta mettendo assieme cani e gatti, mentre dal versante numerico aveva all'incirca la stessa consistenza di quella attuale. Non dimentichiamo, inoltre, che la disciolta maggioranza si era resa necessaria dopo il grande rifiuto del Pd. Dal versante dei valori e dei programmi, peraltro, si può aggiungere che quella in essere sia più coesa perché la perdita di elettori pentastellati e del Pd è andata a scapito delle loro rispettive ali destre.

Perché sì alla seconda domanda posta in premessa? Per almeno tre motivi. Il primo, e più importante, è che l'aver evitato lo scontro frontale con la Ue ci preserva dalle inquietanti incognite che incombono sulla Brexit. Il secondo è la speranza di poter superare la stagnazione di quest'anno già nel 2020, ponendo l'accento sulle politiche del lavoro e sul blocco degli espatri senza ritorno dei nostri giovani. Il terzo è che si possa finalmente distinguere tra la politica dell'immigrazione (necessaria alla crescita italiana visto la denatalità nostrana e il calo della popolazione in età lavorativa) e la politica dell'accoglienza, da ridiscutere e concordare con l'Europa. Rimpianti? Un esempio concreto del 'nulla al potere' leghista è quello offerto dal governo regionale del Fvg, mentre il Friuli soffre una profonda recessione.



LA LAVAGNA DI TERSITE Pierino Asquini

*"In futuro, lo giuro, mai con il Pd!"*  
Deputato: "Chi lo ha detto...  
Salvini?" Senatore: "No, lo ha detto Renzi".

*Lega e Fratelli d'Italia in piazza contro il governo. Riconosciuto anche Toti: invece dell'Inno cantava "...Cerco un centro di gravità permanente..."*

*L'ex ministro Fontana: "Questo governo è pieno di gay: ci hanno sodomizzato".*

*Briatore fonda il 'Movimento del fare'. Gregoracci: "Siamo passati dal fare movimento al movimento del fare: era meglio prima!"*

*Presenze Friuli Doc. Si punta a un milione di persone in quattro giorni.*  
A Trieste: "Xe più giorni che luganeghe"  
A Udine: "Son plui luianiis che zornadis"

*Briatore annuncia il "Movimento del fare" che avrà sintonia con Salvini. Congresso fondativo al Papeete.*



# copernico

Società di Intermediazione Mobiliare S.p.a.



Quotazione sull'AIM Italia,  
Borsa Italiana

# GRAZIE

A tutti i nostri Clienti, Consulenti, Dipendenti, Collaboratori ed ai nostri Azionisti

---

[www.copernicosim.com](http://www.copernicosim.com)





Un cittadino straniero su 3 ha un'età compresa tra i 30 e i 45 anni, il 21% ha meno di 19 anni

# 110mila stranieri sono

**I RESIDENTI.** La tendenza in crescita degli ultimi anni e, soprattutto, il +3,3% registrato tra 2017 e 2018, confermano l'attrattiva della nostra regione, grazie alle possibilità di lavoro

Valentina Viviani

**S** barchi. Passeur. Clandestini. Porti aperti (o chiusi). Sono tutte parole che definiscono quella che oggi chiamiamo 'emergenza immigrazione' sulla cui gestione, proprio in queste ore, l'Unione Europea ha annunciato un cambio di rotta. Abbiamo deciso, però, di lasciare per un attimo da parte l'accoglienza di quanti arrivano nel nostro Paese e di concentrarci, invece, su quanti stranieri in Italia vivono e lavorano già da tempo, al punto da aver preso la residenza entro i nostri confini.

Secondo le statistiche, nella nostra regione, la percentuale di stranieri residenti al 31 dicembre 2018 (ultimo dato disponibile) raggiunge il 9,1%, superando di poco la media nazionale che si attesta sull'8,7%. Il dato significativo è un aumento del 3,3% rispetto all'anno precedente, mentre la tendenza degli ultimi 15 anni è una crescita costante. La comunità straniera più numerosa in Friuli Venezia Giulia è quella proveniente dalla Romania con il 23,0% di tutti gli stranieri presenti sul territorio, seguita dall'Albania (8,7%) e dalla Repubblica di Serbia (6,2%). Guardando fuori dall'Europa, dal Bangladesh arriva il 4% degli stranieri, dal Marocco il 3,8%, dalla Cina il 3,5% e dal Pakistan il 2,8%.



**Dorino Favot,**  
sindaco di Prata  
di Pordenone e  
presidente Anci Fvg

"Premetto che sono stato nominato presidente dell'Anci da pochi giorni e non mi sento di esprimere ancora un commento complessivo sulla realtà della nostra regione che è molto diversificata - dichiara Dorino Favot -. Di certo c'è il fatto che gli stranieri residenti, occupati nel nostro territorio e integra-

ti, rappresentano un elemento importante della nostra società. Un fattore che, però, va gestito, di solito dai Comuni che intervengono sul campo".

Entrando nello specifico del comune di Prata di Pordenone, di cui è sindaco, però, Favot commenta il dato che vede la popolazione residente composta al 18%

## I COMUNI

**110.193**

Stranieri  
residenti  
in Fvg al  
31/12/2018

**21.919**

Trieste

**13.854**

Udine

**7.329**

Pordenone

**6.765**

Monfalcone



## LA PROVENIENZA

**65,8%** arriva da altri  
Stati europei

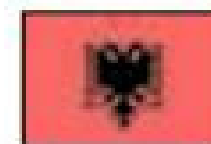
**23%**

Romania



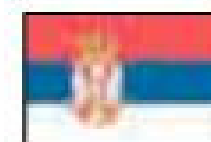
**8,7%**

Albania



**6,2%**

Serbia



**5%**

Ucraina





Chi arriva dall'Asia, soprattutto dal subcontinente indiano, spesso impara l'italiano dai figli che frequentano la scuola nel nostro Paese

**Territorio**

# di casa in Fvg

## Dogna anticipa il 'reddito di residenza'



**Simone Peruzzi**

A fare impressione sono sempre i numeri 'grandi', perché fotografano i fenomeni. Stavolta, però, abbiamo voluto guardare anche nel 'piccolo' e capire come la presenza dei 3 stranieri residenti influisca sulla comunità di Dogna, composta da 161 abitanti. "Il nostro è uno dei Comuni più piccoli della regione – specifica il sindaco, **Simone Peruzzi** -. I nostri 3 stranieri residenti rappresentano meno del 2% della popolazione. Grazie al fatto di essere così piccoli, però, sappiamo bene cosa succede all'interno della comunità e vediamo con chiarezza chi arriva da noi e ci 'adotta', cercando in tutti i modi di integrarsi,

sia a livello lavorativo che di attività in paese, e chi fa più difficoltà e resta più isolato". Dogna piccolo borgo del Friuli, può pensare a un piano simile a quello che il Molise sta imbastendo in questi giorni con il 'reddito di residenza' per attrarre abitanti, italiani o stranieri? "Qualche progetto c'è – spiega Peruzzi -. Non lo chiamiamo 'reddito di residenza', ma da due anni abbiamo previsto agevolazioni per chi richiede l'assegnazione di un alloggio comunale sfitto. Contemporaneamente stiamo pianificando la realizzazione di un 'negozio polifunzionale' per creare possibilità di lavoro sul territorio".

da stranieri. Una percentuale tra le più alte del Friuli Venezia Giulia.

"La maggior parte di queste persone – spiega – abitano e lavorano nel nostro territorio da anni, attratte nella zona dall'offerta lavorativa rappresentata dal Distretto del mobile, che, dopo anni di crisi, sta ripartendo sia in termini di fatturato che di produttività. Si tratta soprattutto di persone

che arrivano dall'Est europeo, soprattutto dalla Romania. Un'altra grande fetta, arrivati più di recente, giungono dalla zona del subcontinente indiano. In questo caso si verifica una situazione anomala: i genitori continuano a parlare la propria lingua e faticano a imparare l'italiano. Sono i figli, invece, che frequentano la scuola, che poi la insegnano agli adulti".

### LA POPOLAZIONE

**9,1%**

Proporzione di stranieri sulla popolazione del Fvg



**24%**

Monfalcone

**19%**

Pravisdomini

**18%**

Pasiano di Pordenone e Prata di Pordenone

**17%**

San Giorgio della Richinvelda

### MONFALCONE

## "Regole precise per evitare il degrado"

"Se quasi un terzo della popolazione di una città è composta da stranieri, è necessario confrontarsi con i problemi di convivenza e integrazione, non ignorarli. Il problema sociale è enorme". Il sindaco di Monfalcone, **Anna Maria Cisint**, è perentoria nel descrivere la situazione della città dei cantieri, nella quale risiedono 6.765 stranieri, pari al 24% degli abitanti. "L'arrivo degli stranieri è derivato da una situazione complessa – precisa -. Nel nostro territorio si trova il più grande cantiere navale italiano, un forte richiamo per molte persone che cercano lavoro. Così, attraverso un sistema di appalti e subappalti, per molto tempo le ditte impegnate nel cantiere hanno cercato manodopera a basso costo, assumendo in maniera che definirei 'libera'. Questo ha fatto sì che arrivassero a Monfalcone molti lavoratori provenienti da Paesi poveri, soprattutto dal Bangladesh, che si adattavano a queste condizioni e che successivamente sono stati raggiunti dalle famiglie. Ecco perché negli alloggi sono frequenti i casi di sovraffollamento. Fino al 2016, la politica ha accettato passivamente la situazione, senza fare nulla per invertire la rotta. Quello che ci siamo trovati davanti, per quanto riguarda scuola, sanità e sicurezza era completamente allo sbando".

Cisint non ha dubbi nell'individuare nelle amministrazioni che l'hanno preceduta la responsabilità della

situazione. "Stiamo lavorando in tutti i campi per ridurre il degrado di Monfalcone. Prima di tutto, in accordo con Fincantieri, cerchiamo di venire incontro alle esigenze di manodopera limitando le situazioni lavorative irregolari. Vorremmo che il personale fosse cercato prima nella nostra regione, piuttosto che far arrivare lavoratori da altri Paesi. Anche le norme che permettono i ricongiungimenti familiari in Italia sono troppo 'aperte': noi chiediamo che siano tarate meglio. Anche dal punto di vista della sicurezza dei cittadini ci stiamo impegnando molto. Monfalcone ha un sistema di videosorveglianza integrato all'avanguardia e le forze dell'ordine riescono a operare in sinergia per un migliore risultato. Abbiamo applicato già alcune volte i 'daspo' previsti dai nuovi Decreti sicurezza".



**Anna Maria Cisint**





**Il Comune** è pronto a favorire i contatti tra la proprietà e chi fosse interessato al suo utilizzo

**PASIAN DI PRATO.** Realizzato negli Anni '80, il complesso alle porte della città non è mai stato utilizzato e ora versa in grave stato di abbandono



## L'edificio fantasma vuoto da 40 anni

Giacomo Lerussi

**A** Pasian di Prato sorge un enorme edificio abbandonato da molti anni. La struttura, che sorge in via Latisana, era stata realizzata negli Anni '80, quando avrebbe dovuto partire un'attività commerciale o produttiva, ma le porte non sono mai state aperte e ora lo stabile aspetta di conoscere il suo futuro.

La proprietà è privata la quale però sembra non riservi particolari attenzioni alla costruzione. Il Comune, assieme alle forze dell'ordine si sta impegnando per mantenere l'area sicura, dato che periodicamente è frequentata da senza tetto, i quali vi trovano rifugio grazie agli ampi spazi coperti a disposizione. Negli anni scorsi ci furono anche vari interventi d'emergenza, tra i quali lo spegnimento di un incendio divampato nel 2017.

Recentemente il sindaco di Pasian di Prato, **Andrea Pozzo**, ha effettuato un sopralluogo assieme alle forze dell'ordine. E lo stesso Pozzo, interpellato per avere informazioni sull'edificio, ha approfittato per lanciare un appello a chiunque sia interessato al complesso

sottolineando che l'amministrazione sarà ben disponibile a fare da tramite con la proprietà per facilitare le operazioni di recupero.

"E' un peccato - ci ha detto Pozzo - che questo edificio di grosse dimensioni sia lasciato in degrado, perché la zona in cui è situato è di alto pregio ed è strategica, in quanto facilmente raggiungibile tramite la strada Pontebbana".

La prima preoccupazione del Comune è che l'area non diventi ritrovo costante di sbandati o peggio di attività criminali, ma per ora non ci sono state segnalazioni dei residenti, che risiedono proprio di fronte allo stabile. Inoltre, si teme per la sicurezza di chi entra nell'edificio, perché lo stato di degrado dentro e fuori dalla struttura non garantisce affatto l'incolumità all'incauto 'visitatore'.

Si tratta di una situazione insolita per il Comune, da sempre ben organizzato e attento alle questioni inerenti l'urbanistica. Lo conferma l'ultimo intervento di riqualificazione urbana effettuato all'intersezione tra via Roma e via Campoformido, che ha portato alla demolizione di un vecchio edificio per far posto alla costruzione di un nuovo complesso residenziale.

### CAMPOFORMIDO

## Tanti professionisti sotto lo stesso tetto

**U**n nuovo centro multiservizi vede la luce a Basaldella di Campoformido mercoledì 18 settembre. Si tratta di Coworking Consulting Group, una realtà che in forma di cooperativa unisce diverse esperienze professionali e imprenditoriali. La struttura scelta è in via Adriatica, negli spazi che furono della storica tipografia Sanna e che sono stati ristrutturati con un investimento di 150mila euro.

"Microimprese, Pmi e tutti i soggetti Iva - commenta il presidente **Marco Paschetto** - si trovano nella difficoltà di sopportare pressioni burocratiche amministrative e fiscali crescenti. Le difficoltà nascono dal fatto che sono necessarie competenze multidisciplinari che prevedono risorse adeguate non solo per formazione, ma anche per esperienza. Coworking Consulting Group nasce come luogo aggregativo di professionisti di diverse

discipline economiche (commercialisti, consulenti del lavoro, avvocati, consulenti nell'ambito della sicurezza sul lavoro, consulenti in comunicazione e marketing, consulenti finanziari e assicurativi) che trovano nella sede del coworking sia uno spazio operativo attrezzato, sia una comunità professionale di riferimento con cui collaborare".

I partner, a oggi 9

ma con prospettive di crescita, hanno l'opportunità di partecipare con modalità diverse a progetti complessi di consulenza multidisciplinare, formazione professionale, incontri aperti alle aziende del territorio sui temi di maggiore interesse in ambito economico-strategico, fiscale e commerciale. Tra essi **Nicola Ingenito**, vicepresidente e fondatore di Datagest, l'impresa più longeva del gruppo che compie quest'anno 32 anni di attività. Hanno aderito alla coop, associata ad Agci, anche Hps attiva dal 1999 nell'Ict, Mediasport Group, Nkf che opera nella consulenza internazionale, Sicurgroup per sicurezza nei luoghi di lavoro e gli studi professionali di Marco Paschetto, **Nicola Ingenito**, **Roberta Donaggio** ed **Egidia Viotto**.



Il commercialista  
**Marco Paschetto**





**tecnocom**

CONCRETE IN FORM

---

DAL FRIULI IN

---

# TUTTO IL MONDO

---

**Tecnocom**, nel cuore della Zona Industriale Udinese sviluppa con passione soluzioni specifiche nel settore degli impianti per la prefabbricazione, da sempre "customer-oriented" porta la propria esperienza e professionalità in tutto il mondo. Un ambiente stimolante, quello del gruppo internazionale Progress di cui la Tecnocom fa parte, a cui i clienti si affidano quotidianamente,

certi di avere il meglio dal punto di vista tecnologico e consulenziale, di assistenza in loco in fase di montaggio ed avvio della produzione, ma anche nel post vendita.

La valorizzazione delle competenze di ognuno ed il senso di appartenenza contribuiscono alla crescita di una realtà in forte sviluppo.

**Fieri di farne parte!**

---

[www.tecnocom.com](http://www.tecnocom.com)

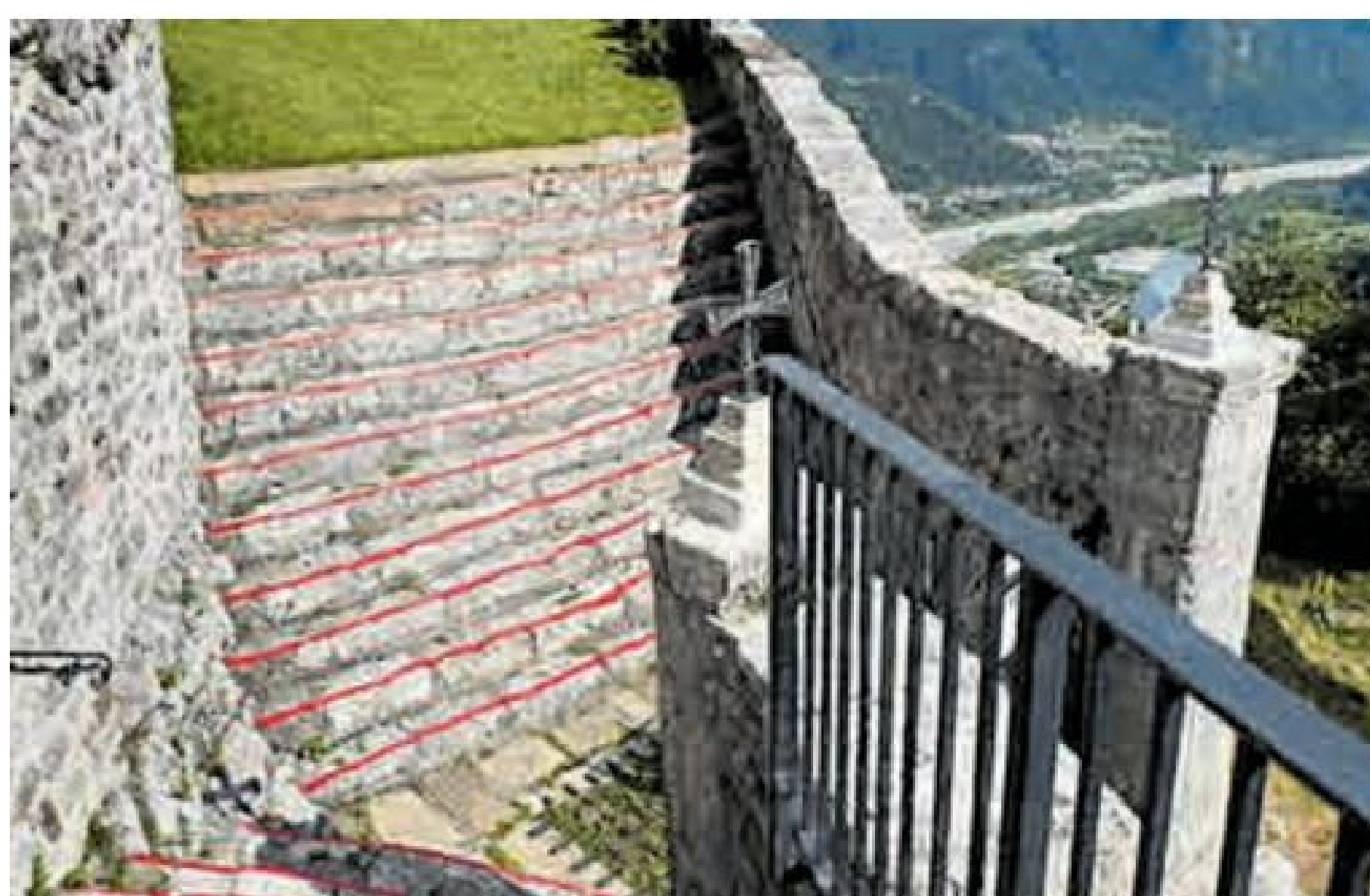
**PROGRESS GROUP**





Dopo il terremoto la Soprintendenza tolse dal tetto le tipiche scandole in legno e nessuno disse nulla

# Strisce da denuncia



Paola Treppo

**D**ipinge di rosso i gradini della Pieve Matrice di San Pietro in Carnia per evitare che fedeli e turisti cadano e si facciano male. L'iniziativa del parroco di Zuglio, don Giordano Cracina, è di qualche settimana fa e aveva suscitato non poche polemiche, in paese e non solo. Nessuno, però, avrebbe pensato che il sacerdote potesse essere denunciato alla Procura per avere in un qual modo danneggiato il bene storico: la chiesa carnica risale al 1300.

“Non voglio far polemica – ha detto don Cracina – ma non posso far notare come in Italia si agisca spesso con poco

**ZUGLIO.** Dopo la caduta dell'arcivescovo sugli scalini della chiesa di San Pietro, don Cracina li ha pitturati di rosso ed è finito così in Procura. E annuncia: “Forse ora metteremo un nastro giallo-nero”

buon senso. I gradini sono pericolosi e alcune persone sono cadute. Un alto prelato (*l'arcivescovo di Udine, Andrea Bruno Mazzocato, ndr*) ha rischiato di restare gravemente ferito. I gradini hanno i bordi irregolari e l'assicurazione non copre infortuni per questo motivo. Ed è per questo che ho messo il bordo rosso. Si tratta, ed era chiaro fin da subito, di una misura temporanea, di emergenza, peraltro concordata con l'architetto responsabile”.

Don Cracina ricorda come la pieve fu modificata senza rispetto delle tradizioni dopo il terremoto del '76.

“Allora - ricorda il sacerdote con amarezza - il tetto della chiesa da verde in piastrelle tipiche carniche è diventato rosso. Lo decise allora la Soprintendenza, snaturando la tradizione architettonica locale. E nessuno disse nulla. Io, invece, che dedico ogni giorno alla valorizzazione di questa parte montagna e della chiesa, mi ritrovo ora segnalato alla Procura. Le mie parole, comunque, non intendono alimentare ulteriori polemiche. Siamo già in accordo per la Soprintendenza per risolvere la situazione. È probabile che le strisce rosse vengano sostituite da un nastro giallo e nero”.

POZZUOLO



Formazione calcistica locale a inizio '900

## Cento anni di calcio in una mostra

**C**ento anni di calcio nel comune di Pozzuolo raccontato per immagini. È lo scopo della mostra che prende il via venerdì 20 settembre, ospitata nella sede espositiva della Palacine in piazza Julia. L'iniziativa vede assieme l'amministrazione comunale, il gruppo di ricerche storiche Aghe di Poç e gli Amatori Calcio. Un secolo di fotografie di squadre, strutture, singoli giocatori, allenatori e dirigenti, ma anche della cornice di pubblico e appassionati del popolare sport. Dopo la cerimonia di inaugurazione, fissata alle 19 di venerdì 20 settembre la mostra rimarrà aperta fino a domenica 29 settembre.



Ogni fase della sfida tra i 24 'chef' sarà trasmessa su Telefriuli ogni sabato a partire dal 5 ottobre

## Territorio



# A caccia del panino più buono

**PORDENONE.** Al via la terza edizione di 'The best sandwich', la gara gastronomica che cerca qualità, originalità e creatività tra due fette di pane

Valentina Viviani

**I**l panino è protagonista per la terza volta nel contest televisivo "The Best Sandwich", ideato e realizzato da Palagurmé di Pordenone. Dopo il successo delle scorse edizioni, si riconferma la sfida tra i 24 operatori del settore, titolari e dipendenti di locali e ristoranti, provenienti da Friuli-Venezia Giulia e Veneto, per la creazione del miglior panino.

Quest'anno il tema è "A ognuno il suo panino" e obiettivo della competizione è la valorizzazione di tutte le tipologie di sandwich, dal punto di vista degli ingredienti, delle alternative alimentari e della creatività di ciascun partecipante in modo da soddisfare tutti i gusti.

Saranno 12 le puntate (8 eliminatorie, 2 quarti, 1 semi-finale e 1 finale) trasmesse in

 #teatroudine WWW.TEATROUDINE.IT

STAGIONE  
2019 - 2020

## CAMPAGNA ABBONAMENTI

DAL 9 SETTEMBRE



**TEATRO  
NUOVO**

  
 giovanni  
da udine

REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

prima serata su Telefriuli a partire dal 5 ottobre, ogni sabato fino al 28 dicembre. La serata finale regalerà *suspance* grazie alla Mystery Box. Le novità di quest'anno sono tre e coinvolgono i partecipanti, le categorie alimentari e la giuria.

Tra esse c'è la figura del *coach*: due esperti, un analista sensoriale (Pietro Aloisio) e una foodblogger (Annalisa Sandri), seguiranno i concorrenti con consigli e suggerimenti, rispettivamente, sulla scelta degli ingredienti e l'abbinamento *beverage*, e sulla capacità di sapersi raccontare e di esporre il proprio panino. Quest'anno la cura e l'attenzione nella selezione degli ingredienti resta invariata, con alcuni *input* nuovi che soddisfino le esigenze del consumatore. Sarà proprio un cliente-assaggiatore che cambierà a ogni puntata, infine, il giurato che si affiancherà agli esperti nella valutazione dei panini.



**Crisi gruppo Sassoli:** sei anni fa contava oltre 450 dipendenti, oggi ne sono rimasti una novantina

# Fiom Cgil: "Serve un nuovo

**FRIULI OCCIDENTALE.** Il segretario provinciale e regionale, Maurizio Marcon, chiede alla Regione di intervenire sul tessuto produttivo con un nuovo piano, che scelga settore e aziende su cui puntare

Hubert Londero

**"N**on è per guardare alla passata giunta di centrosinistra, ma sarebbe opportuno che la Regione mettesse in campo un nuovo Rilancimpresa". Il segretario pordenonese e regionale della Fiom Cgil, Maurizio Marcon, auspica che la giunta del Friuli - Venezia Giulia s'impegni nella rinascita del tessuto industriale non solo del Friuli occidentale, ma di tutto il territorio regionale. E delle indicazioni della Cgil potrebbe far tesoro l'assessore Sergio Bini, che proprio in questi giorni ascolterà le parti sociali per il suo progetto di rilancio SviluppoImpresa.

"Nella situazione di stagnazione in cui ci troviamo - spiega Marcon - la Regione deve fare

scelte con il bilancio che ha e soprattutto d'indirizzo. Nel 2014, l'allora assessore Sergio Bolzonello mise in campo il suo piano industriale regionale, con indirizzi ben precisi, che ha così attivato anche investimenti privati. L'attuale governo regionale può fare qualcosa di simile, scegliendo il settore (ce ne sono tanti, per esempio innovazione e *green economy*) e il tipo di aziende su cui puntare".

■ **"Stato: mancano le politiche d'investimento anche pubblico"**

Accanto alla Regione, però, ci deve essere uno Stato che punti sugli investimenti. "Della situazione attuale - continua Marcon - non è mio compito dire chi sia il responsabile. Tuttavia, resta il tema dell'imprenditoria italiana che, salvo chi ha puntato su



internazionalizzazione, ricerca e sviluppo, non ha fatto investimenti, in caduta libera da anni. Le difficoltà attuali sono arrivate per mancanza di prospettiva. Accanto a ciò, mancano le politiche che spingono all'investimento,

**A destra, in alto, il segretario provinciale e regionale della Fiom Cgil, Maurizio Marcon. Sotto, la sede pordenonese della Cgil**

## PORDENONE

### Imprese in città, dal 2017 quasi 50 in più

**D**al 2017 a giugno 2019 le imprese insediate a Pordenone sono passate da 4.294 a 4.342, quasi 50 in più. Positivo di 22 unità nel secondo trimestre 2019 anche il saldo tra cessazioni (45) e nuove aperture (67). I dati, elaborati e diffusi dal Comune, abbracciano tutti i settori. "Rispetto a chi disegna un panorama cittadino a tinte fosche - afferma il sindaco **Alessandro Ciriani** - i dati dicono che il tessuto imprenditoriale pordenonese, pur facendo fatica, nel suo complesso tiene, nonostante crisi e difficoltà strutturali che colpiscono

**Alessandro Ciriani**

anche la nostra città, come invecchiamento della popolazione, riduzione della capacità di acquisto delle famiglie, concorrenza dell'on-line che penalizza le attività al dettaglio. Noi stiamo facendo la nostra parte. Penso alla sburocratizzazione, ai 3,5 milioni del bando imprese per le attività imprenditoriali, ai 100mila euro per le botteghe di quartiere, agli sgravi fiscali, alla mitigazione della Tari e al fatto di non aver toccato minimamente i tributi locali". L'analisi si intreccia con l'indagine Format research di Ascom che ha evidenziato come la

propensione agli acquisti in città sia aumentata dal 21 al 24% in occasione di eventi. "Il dato - commenta l'assessore al commercio **Emanuele Loperfido** - dice che stiamo facendo bene a organizzare tutta una serie di eventi che mantengono Pordenone attrattiva. In Italia chiudono 14 imprese al giorno, qui registriamo un leggero aumento". In merito al 31,3% di pordenonesi che ha acquistato on-line prodotti non alimentari negli ultimi tre mesi, così come emerso dall'indagine Ascom, Ciriani invita a "sfruttare le opportunità di finanziamento per collegarsi alla fibra, che in diversi punti della città è stata portata, e creare piattaforme virtuali anche per il nostro centro storico".



Calcorpress salva, ma resta ancora un punto interrogativo

Territorio

# Rilancimpresa"



a partire da quello pubblico. In una situazione asfittica servono politiche anticicliche: o ci pensa il Governo, oppure il volano non si mette in moto".

E che la congiuntura non sia favorevole, lo dimostrano i dati sulla produzione industriale, che ha subito un nuovo calo.

"Una congiuntura - sottolinea il numero uno della Fiom regionale - che non vorrei diventasse strutturale. Prendiamo il meccanotessile: la Savio di Pordenone, con 450 dipendenti, è sempre andata bene nell'ultimo decennio, ma ora è in difficoltà per la caduta di domanda che riguarda tutta Europa e il conseguente calo dei volumi, che mette a rischio circa mille posti se si considera anche la subfornitura. Ma sono in crisi anche l'automotive, che potrebbe in futuro interessare altre realtà del Friuli occidentale come la Brovedani, e il settore siderurgico, le cui imprese, per la caduta degli ordini, stanno facendo consuma-

re ferie e permessi ai lavoratori".

Accanto a ciò, nel Pordenonese ci sono anche alcuni nodi strutturali.

"C'è la partita - argomenta Marcon - del gruppo Sassoli: oggi i dipendenti di Nuova Infa e Lavinox sono una novantina, ma fino a sei anni fa il numero era superiore a 450. Di quella realtà è rimasto poco o nulla. E poi c'è la Calcorpress. L'azienda, con 60 dipendenti, è stata salvata prima con il concordato poi passando di mano, ma resta un punto interrogativo".

**■ Cali di domanda per l'automotive, il siderurgico e il meccanotessile**

Infine la Safop (vedi l'articolo a fianco, ndr): "Nel disastro - conclude Marcon - su 60 dipendenti è stato salvato il posto a metà del personale. Il curatore si è dimostrato serio e affidabile, attento sul piano sociale. Ora dipende dal vincitore portare avanti l'azienda".

ALL'ASTA

## La Safop finisce nelle mani degli indiani

Con un'offerta di 4 milioni 680 mila euro l'Indiana Hyt Engineering si è aggiudicata la Safop all'asta che si è tenuta nelle aule del Tribunale di Pordenone. Dopo oltre 100 rilanci, la famiglia Teli, proprietaria dell'azienda vincitrice, ha avuto la meglio sul gruppo della famiglia Collino di San Daniele, la cui offerta si sono fermate poco sopra i 2,5 milioni, e sul gruppo Cimolai che si è giocato la partita fino alla fine. Ad assicurarsi l'azienda della Comina produttrice di macchine utensili per la quale a metà luglio il Tribunale aveva accolto l'istanza di fallimento da parte della proprietà cinese, è stato un gruppo che opera nello stesso settore della Safop e che produce macchine per torni a ruota per ferrovie e metropolitane, detenendo il 90% del mercato nel subcontinente asiatico. L'azienda indiana, che conta 700 dipendenti, è in forte crescita e intende espandersi in Europa cominciando proprio con l'acquisto della Safop. Il presidente, **Bhojraj**

**Teli**, che ripartirà subito alla volta dell'India assieme al vicepresidente, la figlia **Rajashri**, per celebrare alcune festività indiane, ha già

annunciato che sarà di ritorno tra meno di due settimane e che la Safop dovrebbe ripartire a fine settembre. Sul fronte sindacale, saranno 29, stando agli accordi stretti con il sindacato, i dipendenti della Safop riassunti dalla nuova proprietà indiana.

**Tanti erano i lavoratori che la Hyt Engineering aveva** indicato di voler tenere nell'offerta presentata in busta chiusa prima dell'asta. Tra le tre proposte arrivate sul tavolo del curatore fallimentare, il commercialista pordenonese **Maurizio Democrito**, questa era la più generosa sul fronte dei dipendenti. La Cimolai, infatti, aveva scritto di essere intenzionata ad assumere 19 persone, quattro in più rispetto al minimo previsto dal bando, mentre il gruppo della famiglia Collino era salita a quota 23. Al momento del fallimento, i dipendenti erano 74, scesi nei mesi successivi a 52 dal momento che 22 persone hanno trovato un'altra soluzione lavorativa. Ma il conto dei lavoratori potrebbe salire nelle prossime settimane. Il numero preciso dipenderà da quali delle 10 commesse, alcune internazionali verso India, Cina, Russia e Stati Uniti, ottenute dalla Safop prima del fallimento la nuova proprietà vorrà mantenere. La decisione dovrà essere presa entro 40 giorni dal passaggio di proprietà.







**La risposta:** "Non arretrerò di un passo"  
Solidarietà da politici di tutti gli schieramenti

# Minacce via e-mail

**MONFALCONE.** "La pacchia è finita, cara podestà": così il sindaco Cisint è stata minacciata di morte da un sedicente 'compagno cittadino'. Sul caso indagano gli agenti della Digos

Paola Treppo

**M**inacce di morte via e-mail al sindaco di Monfalcone, Anna Maria Cisint. Due le due missive, recapitate il 6 e il 20 agosto scorso. La notizia, tuttavia, è trapelata solo ora. Il mittente si firma "il compagno cittadino" e nel testo si legge: "La pacchia è finita, cara podestà. Adesso le sue spalle non



Il sindaco Anna Maria Cisint

sono più coperte dal 'ministro della paura', per usare lo slogan del suo demente sodale". Il riferimento è chiaro e porta all'ex ministro degli Interni, il leghista Matteo Salvini.

**Immediata la risposta pubblica** data dalla Cisint: "Se questo invasato pensa di intimidirmi ha sbagliato completamente il bersaglio. Non arretrerò di un solo passo anche perché sento fortissima la vicinanza della mia comunità". Sul caso dal 6 agosto indagano gli agenti della Digos. Solidarietà alla Cisint è stata espressa da tutte le istituzioni, a partire dal prefetto isontino, e da numerosi esponenti politici di entrambi di schieramenti.

EURONEWS INFORMA

## PRIMA CASA con PrimaCassa

**Q**uando si decide di comprare un immobile, ed in particolare la Prima Casa, uno dei primi passi è la ricerca di un mutuo per la casa. Un impegno finanziario che deve essere adatto alle nostre possibilità e alle nostre esigenze. È molto importante per una corretta valutazione informarsi non soltanto sul prodotto in sé, molti infatti si concentrano prevalentemente sul tasso (molto simile da banca a banca), ma anche analizzare le spese accessorie e soprattutto

tanti elementi collaterali che possono dimostrarsi un valido supporto nella scelta e nel tempo rappresentare un elemento di sicurezza. In particolare si tratta della possibilità di accedere al supporto di fondi pubblici e di coprire dal rischio sia l'immobile che la salute ed il reddito di coloro che assumono l'impegno dell'acquisto della casa per sé e per propri familiari. PrimaCassa attraverso i suoi consulenti, presenti presso le 44 succursali a servizio di oltre 106 comuni

in Provincia di Udine, fornisce sia un servizio assicurativo completo per tutte le esigenze di copertura di ogni rischio che un servizio personalizzato per l'accesso agli incentivi di "edilizia agevolata".

Da luglio si sono ampliate le tipologie di intervento per le quali è possibile **richiedere gli incentivi di "edilizia agevolata"** infatti è possibile presentare domanda di contributo anche per le nuove iniziative di solo acquisto e di nuova costruzione della prima casa di abitazione, le nuove iniziative finanziabili vanno ad aggiungersi a quelle già previste. Per la Prima Casa di abitazione è quindi possibile presentare richieste di contributo per: Acquisto, Acquisto con contestuale recupero, Nuova costruzione, Recupero.

Gli incentivi consistono in contributi in conto capitale a fondo perso erogati in un'unica soluzione successivamente alla conclusione delle iniziative finanziabili con importi differenziati da 8.000 euro a 15.000 euro a seconda della tipologia di intervento con possibilità di maggiorazione a seconda della tipologia di comune, comuni montani, o del soggetto richiedente. Avere al proprio fianco un **consulente del credito** può aiutare a fare una più corretta valutazione degli elementi descritti sopra, al fine di scegliere il miglior prodotto di mutuo possibile in base alle proprie esigenze e permettere di gestire al meglio le **tempistiche** di rilascio della delibera del mutuo consentendo una maggiore tranquillità nella sottoscrizione di una proposta di acquisto.

**Ulteriori informazioni in succursale di PrimaCassa da dove può essere inserita direttamente la richiesta per l'incentivo di edilizia agevolata.**



**PRIMA CASA  
CON PrimaCassa!**





## GORIZIA

Antipasto d'impresa  
di Gusti di Frontiera

Nell'ambito degli eventi in programma per Gusti di Frontiera un interessante 'antipasto' sarà



offerto dal workshop "Il cibo è cultura", organizzato dal Comune di Gorizia mercoledì 18 settembre a partire dalle 9. Nella sala del Conte del Castello si confronteranno diverse esperienze imprenditoriali. L'obiettivo di questo evento è porre l'accento sui protagonisti locali dell'agroalimentare e del vitivinicolo come perno qualitativo della cultura imprenditoriale. Il workshop si inserisce negli eventi del Salotto del Gusto Off che quest'anno svilupperà il tema della candidatura di Gorizia e Nova Gorica quali Città europee della Cultura 2025.

## CERVIGNANO

## Presentato 80 Volte Refosco

In occasione della 5ª edizione della Festa del Refosco, che si è tenuta a Scodovacca di Cervignano, sono stati celebrati gli 80 anni del vitigno di Refosco di Villa Chiozza, in collaborazione con la Cantina Produttori Cormons, l'unica azienda che dal 1969 vinifica quest'uva. L'evento si è svolto nella splendida cornice della Villa, nella quale ha dimorato Luigi Chiozza, un pioniere degli studi in campo agricolo e dove, all'interno del parco, è presente un vigneto di Refosco dal Peduncolo rosso del 1937, giunto al suo ottantesimo raccolto. **Lucio Gomiero**, direttore generale di PromoturismoFvg, ha presentato il progetto 80 Volte Refosco. Verrà creata una bottiglia celebrativa con etichetta personalizzata e cofanetto, il prezzo al consumatore sarà simbolico e sarà completamente devoluto in beneficenza a realtà locali caritatevoli o per progetti di sostenibilità ambientale.

"Quello di Villa Chiozza è un Refosco complesso e strutturato - spiega **Alessandro Dal Zovo**, direttore generale della Cantina

- solo per un consumatore attento. Contraddistinto dal suo colore rosso rubino con sfumature violacee, e da un profumo fruttato di lampone e mora. Un vino corposo e di carattere, sapido, asciutto e tannico, che rappresenta uno dei prodotti di nicchia della Cantina".



Dal Zovo e Gomiero durante la presentazione

FRANCIACORTAOUTLET

VALDICHIANAOUTLET

MANTOVAOUTLET

PALMANOVAOUTLET

PUGLIAOUTLET

AUTUMN SPRINT  
LAND of FASHION

90 NEGOZI  
SCONTI FINO AL 70%  
A4 > VENEZIA-TRIESTE > USCITA PALMANOVA • PALMANOVAOUTLET.IT

PALMANOVA  
OUTLET VILLAGE



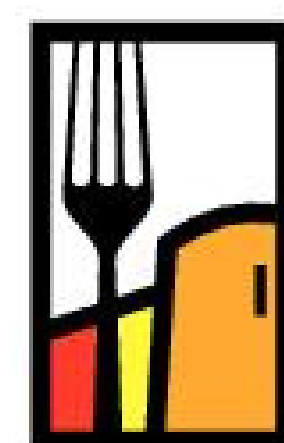
# Gusti

di Frontiera

*il mondo in tavola!*



Gorizia



26 27 28 29

settembre 2019

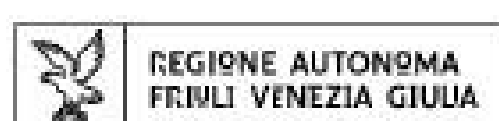
SCARICA LA APP!

**Let'sGo!**  
Gorizia

graphic design © anthes



COMUNE DI  
**GORIZIA**







**Nel solo 2018 trasportate** ben 252 persone e percorsi oltre 183mila chilometri dentro e fuori regione

## Territorio



# Sempre al fianco dei malati di tumore

**GORIZIA.** A distanza di 23 anni dalla sua fondazione, l'associazione Spyraglio garantisce il servizio di trasporto con volontari e mezzi propri alle persone che lottano contro il cancro nell'Isontino

Marco Bisiach

**S**ono stati definiti più volte gli "angeli custodi" di chi combatte contro la malattia. E la metafora non è certo azzardata per chi, da oltre vent'anni, è al fianco dei malati oncologici dell'Isontino.

Era il 1996 infatti quando, a Monfalcone, nasceva l'associazione Spyraglio Onlus, che un anno dopo ha messo radici anche a Gorizia; da allora si occupa del trasporto gratuito da e verso gli ospedali di chi si cura, e dell'assistenza ai malati neoplastici in ospedale. Oggi Spyraglio, guidata dal presidente Ervino Peressini, conta su una fitta rete di contatti e persone (in larga parte pensionati) che si spendono per il prossimo e può vantare numeri molto importanti. Nel 2018 ad esempio i viaggi totali sono stati 1.438, per trasportare ben 252 persone per un totale di 183.375 chilometri. Se i soci sono circa 230, il personale attivo conta su una settantina di volontari, tra cui 45 autisti e persone che danno sostegno morale e pratico ai malati e alle loro famiglie durante le cure. "Effettuiamo le attività di trasporto e assistenza nelle strutture della nostra regione - spiega il presidente Peressini -, ma in più occasioni capi-

ta, di fronte ad esigenze eccezionali e a situazioni delicate di alcuni malati, di sostenere servizi extra. Quest'anno abbiamo effettuato due trasporti gratuiti fino a Milano, altri a Bologna, Padova, Bressanone, grazie alla disponibilità di mezzi e autisti. A questo proposito ringrazio tutti i nostri volontari, e le istituzioni come Regione e Comune, che riconoscono il nostro impegno".

Riconoscimento che si trasforma in con aiuti concreti. Grazie all'interessamento del municipio, Spyraglio dispone di un furgone da 9 posti attrezzato per il trasporto delle carrozzine, concesso in comodato d'uso gratuito per due anni grazie ad una serie di sponsorizzazioni. E ancora, la Regione ha dotato l'associazione di numerosi set di parrucche per le pazienti oncologiche. Il Lions Club Host di Gorizia, invece, ha regalato di recente un nuovo mezzo (un monovolume) per arricchire il parco veicoli a disposizione dei volontari e aumentare così la possibilità di effettuare i trasporti. "L'impegno è costante, e quest'anno possiamo contare anche su nuovi volontari che si sono avvicinati all'associazione - assicura Peressini -, che ormai è un punto di riferimento per tanti sul territorio, anche tra i medici e i professionisti".

## CAMPOLONGO

### Trova i ladri in casa e li fa fuggire

**R**ientrata a casa dopo aver fatto la spesa e si è trovata faccia a faccia con i ladri che stavano frugando nelle stanze alla ricerca di soldi e oggetti preziosi. Il fatto è avvenuto nel tardo pomeriggio di lunedì 9. Alla vista della padrona di casa, che vive nel Comune di Campolongo Tapogliano, i malviventi sono immediatamente fuggiti, ma vengono inseguiti per un breve tratto dal marito della signora.

L'uomo non è riuscito a bloccarli e ha chiamato i carabinieri. I militari dell'Arma di Cervignano e della Radiomobile di Palmanova stanno indagando per identificare i due topi d'appartamento che sono riusciti a dileguarsi senza tuttavia che avessero il tempo di portare via nulla. (p.t.)

## CERVIGNANO

### Sulle tracce dei rapinatori

**S**i indaga senza sosta sul colpo all'Ufficio Postale di Cervignano messo a segno da un commando armato di 4 rapinatori con il volto travisato dal

passamontagna nelle prime ore di venerdì 6 settembre. Le indagini sono svolte dal Nucleo investigativo dei carabinieri di Udine, coordinati dalla Procura. Disturbati dall'arrivo di una guardia giurata della Mondialpol, i malviventi hanno sparato contro il vigilante, forando il cristallo della vettura di servizio, e colpendo la vetrina della pizzeria Capello. La guardia ha a sua volta esploso dei colpi di arma da fuoco in direzione dei banditi, fuggiti con un bottino di 36mila euro. Gli inquirenti contano di individuare i responsabili in tempi non lunghissimi. Lo ha riferito il procuratore capo di Udine, **Antonio De Nicolò**. "Si tratta di professionisti - ha sottolineato De Nicolò -, ma al momento non ne conosciamo la provenienza. Resta da capire anche se i colpi di arma da fuoco abbiano raggiunto uno dei rapinatori e con quale esito". (p.t.)





# Goccia di carnia®



Unica, pura, buona.

Dal 1972 Goccia di Carnia arriva sulla tua tavola esattamente come sgorga alla fonte a 1370 mt di altitudine nel cuore incontaminato delle **Alpi Carniche**.

seguici su   [gocciadicarnia.it](http://gocciadicarnia.it)

L'acqua ufficiale di Friuli Doc



**Official  
Partner**





**Spazio ai borghi** Poscolle e Gemona per avviare alla chiusura di via Mercatovecchio e, in parte, di via Aquileia



**Friuli Doc 2019**

Maria Ludovica Schinko

**L'**Università di Udine è la grande protagonista della 25ª edizione di Friuli Doc fin dal titolo 'Le eccellenze della conoscenza incontrano le eccellenze del gusto'.

Eccellenza innanzitutto del vino, "che si deve - ha spiegato il sindaco **Pietro Fontanini** - proprio all'Ateneo friulano, per il suo contributo a mantenere in salute la vite con gli studi di Agraria".

Eccellenza anche di tutti i prodotti gastronomici della regione "che Udine può proporre in quanto capitale del Friuli, dagli gnocchi di Godia, al formaggio Montasio, al prosciutto di San Daniele, solo per fare alcuni esempi".

Il rettore **Alberto Felice De Toni** lancia una sfida al suo successore, **Roberto Pinton**. "Dopo il patto di collaborazione con la città di Udine - spiega De Toni - l'avvio in ottobre del nuovo corso di laurea in 'Scienza e cultura del cibo' si può pensare al lancio di una manifestazione dal titolo Uniud doc, che potrà diventare Unieuro doc e allargarsi a Uniworld doc".

#### EUROPA PROTAGONISTA

L'Europa quest'anno c'è già a Friuli doc, che aveva riaperto alla Carinzia, in via Aquileia, lo scorso anno e che per la 25ª edizione accoglie anche la Stiria in borgo Gemona e la Slovenia in borgo Poscolle.

Il coinvolgimento dei borghi storici "è stato deciso - spiega l'assessore comunale alle Attività produttive, **Maurizio Franz** - perché via Mercatovecchio non potrà ospitare gli stand della manifestazione, se non in minima parte (da piazzetta Marconi, ndr), mentre via Aquileia sarà disponibile per soli due terzi, fino alla parrocchia del Carmine. Così, oltre a coinvolgere tutta la città, potremo ospitare più visitatori". E raggiungere davvero l'obiettivo del milione di presenze.

#### CULTURA A TAVOLA

Proprio per la stretta collaborazione tra Comune di Udine per Friuli doc e Università due dei più prestigiosi palazzi dell'Ateneo, Palazzo Toppo Wasserman



**L'EVENTO.** Fino al 15 settembre il capoluogo friulano apre le porte alle eccellenze della conoscenza e del gusto con un programma ricco di appuntamenti

# L'Università è il piatto principale della 25ª edizione

mann in via Gemona, sede della prestigiosa Scuola Superiore, e Palazzo Florio in via Palladio, attuale sede del rettore, saranno i due luoghi che durante la manifestazione apriranno le porte al gusto e alla conoscenza.

Saranno molti gli incontri, i convegni, le degustazioni, ma anche le cene e gli showcooking, che animeranno i due palazzi e la città durante la kermesse. Gli incontri, i convegni e le degustazioni che si svolgeranno a Palazzo Toppo Wasserman e saranno a cura di Confartigianato-Imprese Udine, Università degli Studi di Udine

e Comune di Udine in collaborazione con Coldiretti, Consorzio del Formaggio Montasio, Consorzio Prosciutto di San Daniele e Confartigianato.

Altri eventi culinari quali cene, showcoking e molte altre iniziative si svolgeranno, invece, a Palazzo Florio. Saranno previste cene a tema, a base di eccellenze del territorio in cui gli Agrichef di Campagna Amica cucineranno piatti con prodotti locali a Chilometro 0 e biodiversità della nostra regione, abbinati a vini autoctoni e birre agricole. Gli incontri saranno tutti a cura di Coldiretti, Università e Comune.



# Agrichef per piatti con prodotti locali

**D**egustazioni guidate, showcooking, convegni e incontri occuperanno sala Florio e gli spazi del piazzale antistante Palazzo Florio, in via Palladio, facendo diventare Coldiretti del Friuli Venezia Giulia protagonista nella 25esima edizione di Friuli Doc. In ciascuna sera, alle 20, è in programma anche una cena a tema a base di produzioni locali, chilometro zero e biodiversità del Fvg in abbinamento a vini autoctoni. A cucinare saranno gli Agrichef formati da Campagna Amica.



Palazzo Florio

## CENE A TEMA

Si comincia **venerdì 13**, alle 10.30, con la degustazione di olio extra vergine, mentre alle 18 è in agenda la finale regionale Oscar Green, il

premio per l'innovazione "giovane" della Coldiretti. **Sabato 14**, alle 17, il focus sulle farine locali e la panificazione ("Scopriamo il valore del kmzero, come riconoscere

il pane fresco"). **Domenica 15**, ancora alle 17, un altro incontro: "Conosciamo la Biodiversità contadina? La prima esposizione dei Sigilli Fvg di Campagna Amica".

## TAGLIERI SOLIDALI

Durante Friuli Doc sarà anche possibile l'acquisto dei taglieri solidali realizzati in legno massello di purissimo abete bianco, proveniente dalle foreste del Comune di Claut (nel Parco delle Dolomiti friulane, patrimonio mondiale dell'Unesco). Per ogni tagliere venduto un euro sarà devoluto al sostegno di un progetto legato alla ricostituzione boschiva in funzione didattico-naturalistica e proposto dal Comune di Forni Avoltri, il territorio più danneggiato dalla tempesta Vaia.

**Info: 366 5722897 e 366 5306250;**  
[campagnamica.fvg@coldiretti.it](mailto:campagnamica.fvg@coldiretti.it) –  
[friulivg@coldiretti.it](mailto:friulivg@coldiretti.it)

Sabato 14 e domenica 15 settembre 2019  
**Muzzana del Turgnano**

**FESTA  
dei  
BENI  
COMUNI**

*Prodotti tipici  
del territorio*

**Sabato 14 settembre**

Ore 17.30 presso Villa Muciana  
**CONVEGNO**  
*Buone pratiche per la tutela e valorizzazione del patrimonio ambientale: il caso delle reti ecologiche*  
Relatori:  
Massimiliano PARAVANO  
vicesindaco del Comune di Muzzana del Turgnano  
Enrico SIARDI  
libero professionista  
Pierpaolo ZANCHETTA  
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia Servizio biodiversità

Dalle ore 18.30 presso il tendone in Area Parrocchiale  
**Aperitivo con musica**  
a cura della Pro Loco Muzzana

Ore 21.00 presso il tendone in Area Parrocchiale  
**Concerto dei MAD SATURDAYS**

*Orari cucina*  
**Domenica 15 settembre**  
dalle 11.00 alle 14.00  
dalle 18.30 alle 21.30

**Laboratori**  
"Fai la differenza!"  
Mescolando di tappi  
Ore 15.00  
Dal chicco al pane  
Ore 16.30  
Giochi e animazione

**Domenica 15 settembre**

Ore 6.30 presso il tendone Area Parrocchiale  
**ATTIVITÀ**  
**Camminata all'alba**  
a cura dell'Associazione Spazio Zero18  
Pre-iscrizioni al 349 835 4512 quota di iscrizione 3 euro  
A seguire colazione per tutti i partecipanti

Ore 10.45 presso Chiesa di San Vitale Martire  
**Arrivo dei pellegrini della Romea Strata in cammino da Latisana**

Ore 11.00 presso Chiesa di San Vitale Martire  
**Santa Messa con benedizione dei mezzi agricoli**

Ore 12.00 presso il tendone in Area Parrocchiale  
**Pranzo di comunità**

Nel pomeriggio presso il tendone in Area Parrocchiale  
**Laboratori per tutti i bambini e famiglie**  
a cura di Studio Natura 3, di AIAB FVG e del Centro Giovani Le Stanzule

Ore 18.30 presso il tendone in Area Parrocchiale  
**Apertura cucina**



# CONVENIENZA PROVATA

**SUI PREZZI NON TEMIAMO CONFRONTI**



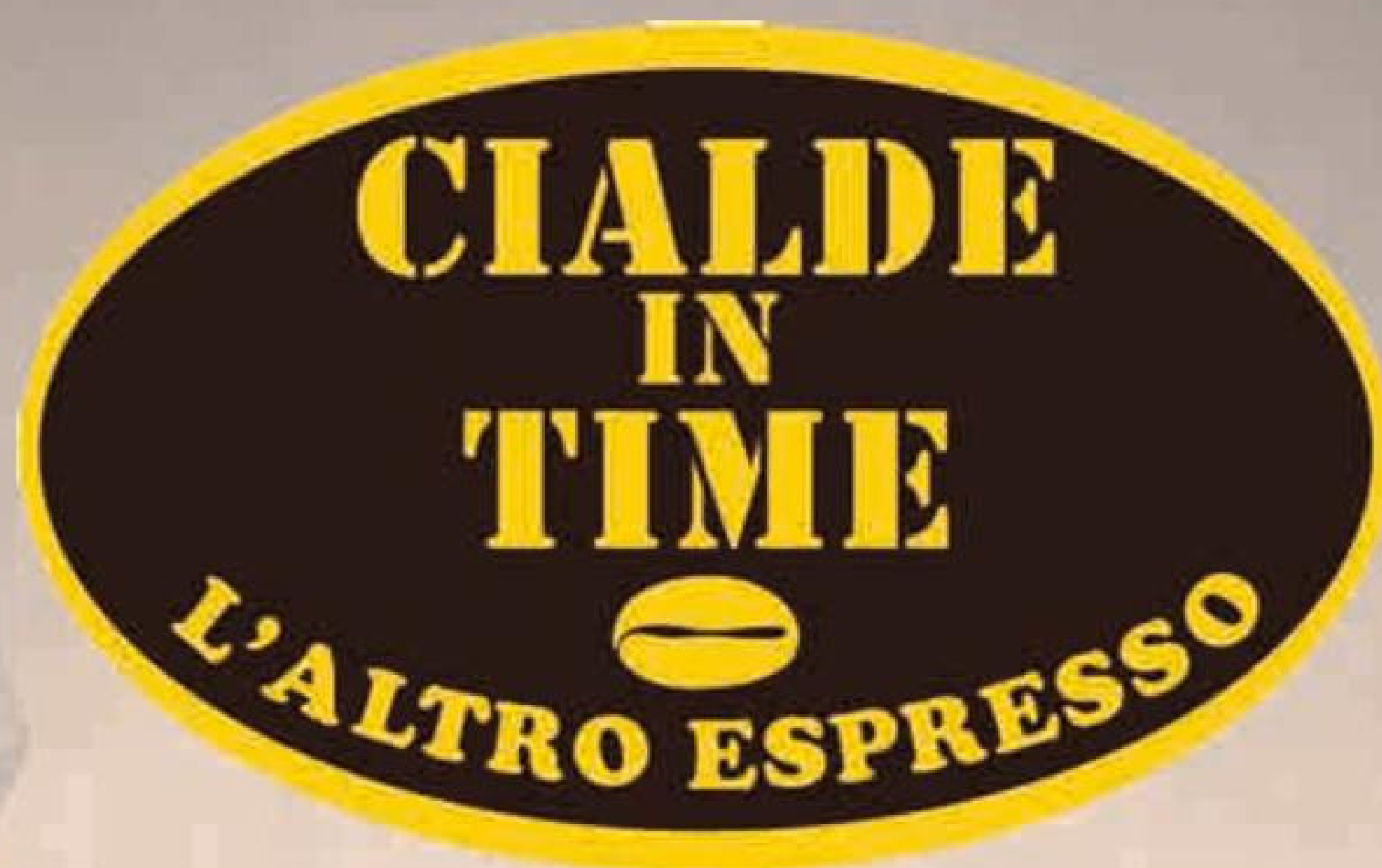
**SCOPRI LA DIFFERENZA  
DI FARE LA SPESA DA NOI.**



**UDINE**

CENTRO COMMERCIALE CITTÀ FIERA  
Via Bardelli, 4 - Torreano di Martignacco





**Ci puoi trovare a:**

**Cervignano del Friuli**

Via Mazzini, 1/1

tel.: 0431 371198

**Palmanova (UD)**

Piazza Grande, 22

tel.: 0432 935091

**Udine**

Via Vittorio Veneto, 32

tel.: 0432 287102

**Gorizia**

Corso Verdi, 37/39

te.: 0481 534009

**Monfalcone (GO)**

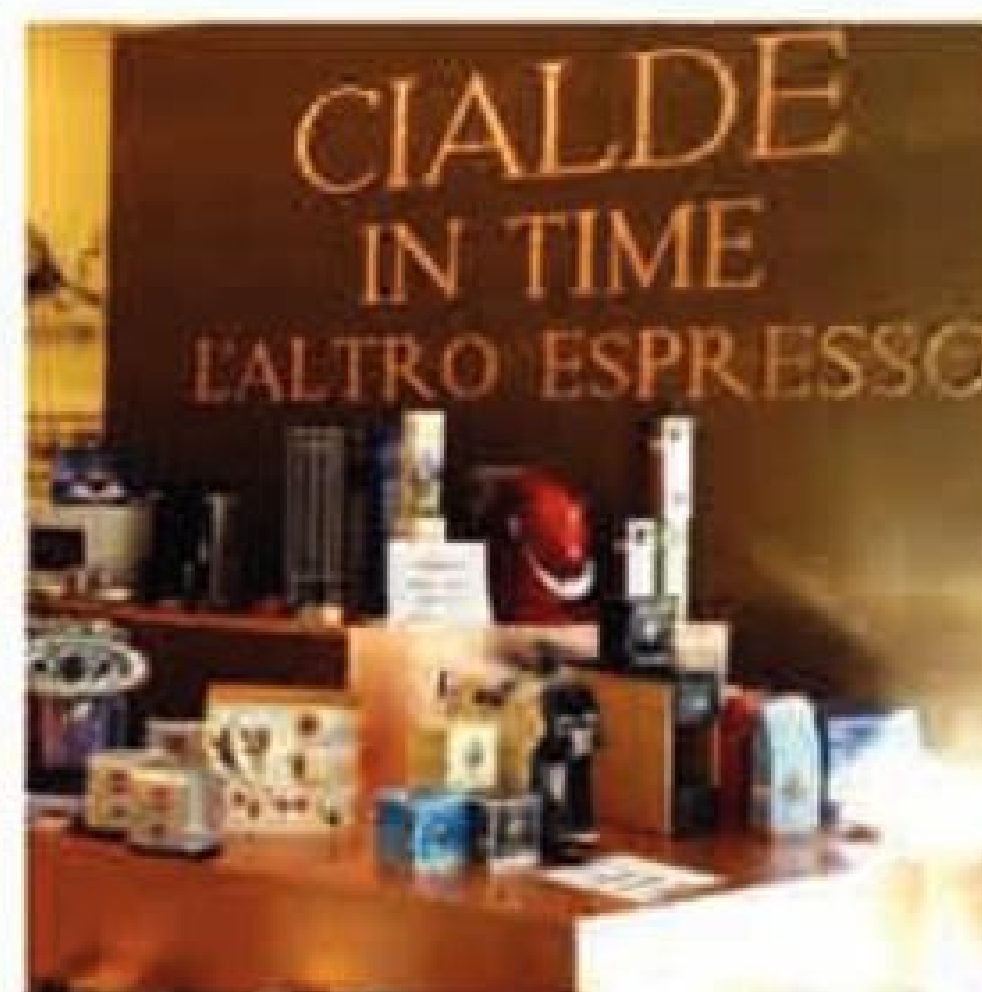
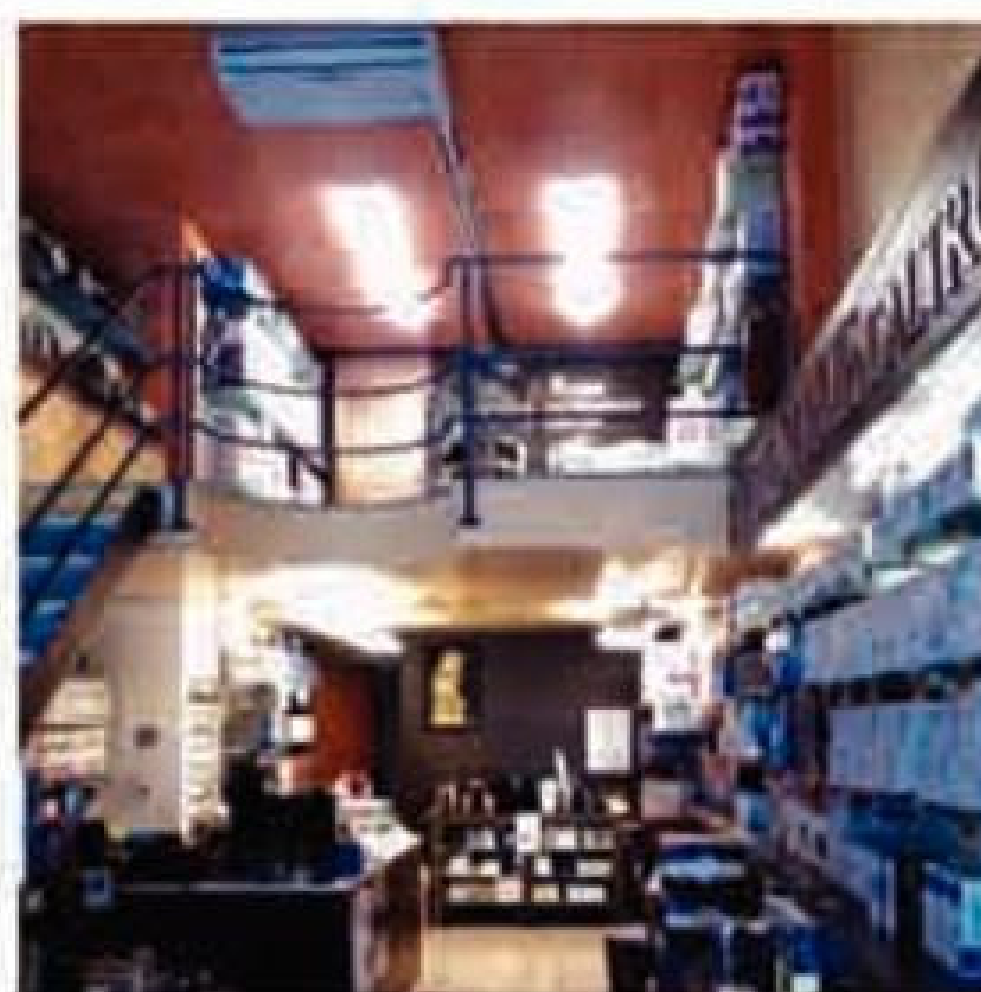
Via Duca D'Aosta, 70

tel.: 0481 45412

**Grado (GO)**

V.le Europa Unità, 25

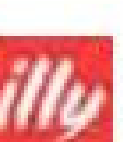
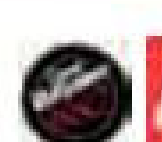
tel.: 0431 876285



Macchine da caffè in **COMODATO GRATUITO**  
Caffè in cialde, capsule e grani, the,  
infusi delle migliori marche e... tanto altro!  
**"Per rendere piacevole la tua pausa caffè".**

Seguici su:   [www.cialde-nordest.it](http://www.cialde-nordest.it)

**Alcune nostre  
referenze:**







**Collaborazioni consolidate** con consorzi,  
Confartigianato e Coldiretti



**Friuli Doc 2019**

**F**ino al 15 settembre la città di Udine farà da scenario alla kermesse enogastronomica e culturale che quest'anno vede coinvolti istituzioni, associazioni di categoria e i protagonisti della vita quotidiana della città, come i rappresentanti dei borghi.

#### VIE E PIAZZE

Le vie coinvolte a pieno regime sono via Gemona (fino via de Ciani/Santa Chiara), piazzetta San Cristoforo, piazzetta Marconi, via Mercatovecchio (fino via del Carbone), via Vittorio Veneto, via Aquileia (fino via Zoletti), via Manin, via Poscolle, via Savorgnana, via Stringher, via Lionello, piazza Duomo, piazza XX Settembre, piazza Venerio, piazza San Giacomo, piazza Libertà e, infine, piazzale del Castello.

# Nuovi spazi per fare grande la festa



Via Vittorio Veneto

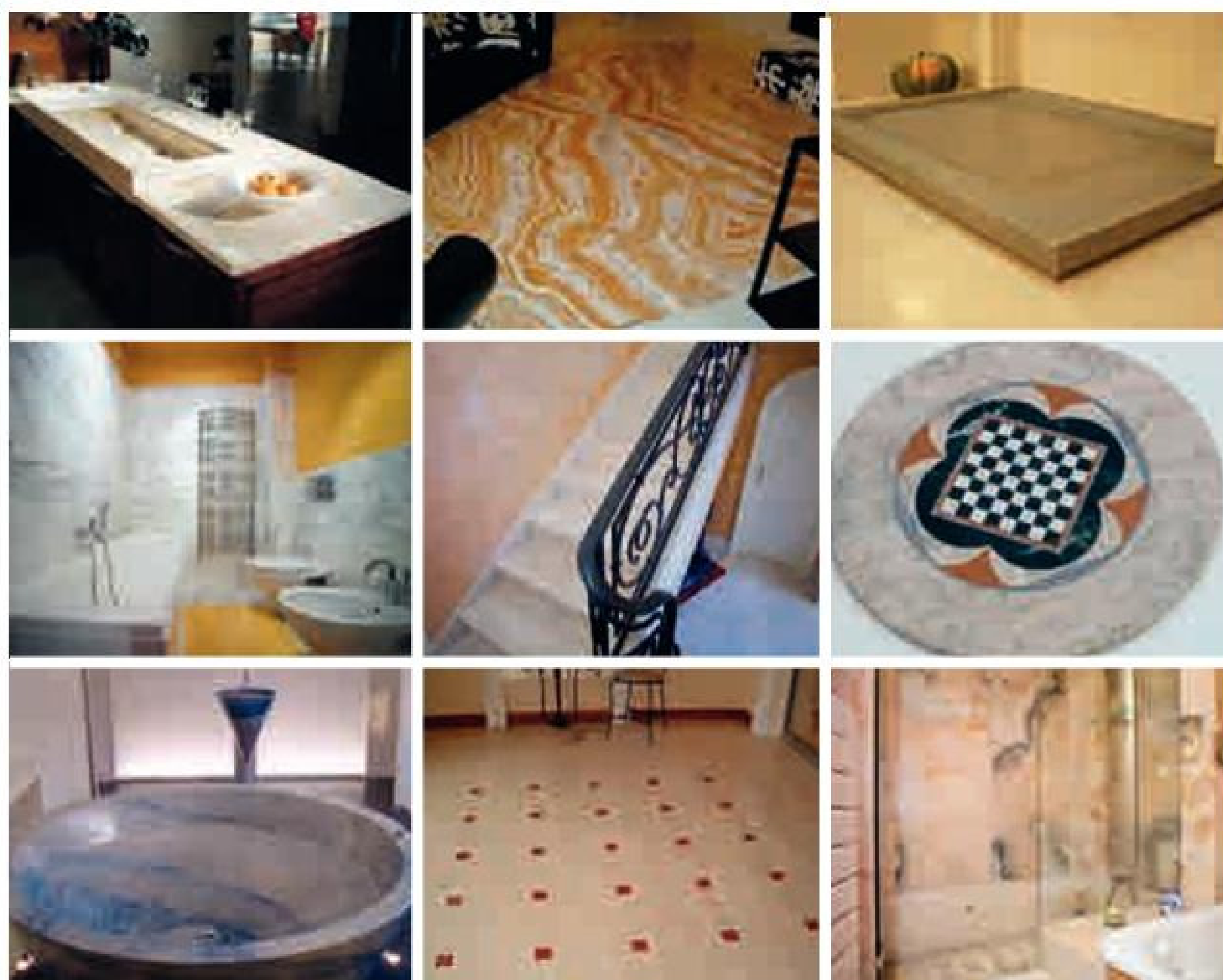
#### CULTURA E CUCINA

La vera novità rispetto alle passate edizioni riguarda il progetto condiviso di valorizzazione del patrimonio enogastronomico affrontato dal duplice punto di vista, culturale e culinario, che vede coinvolti l'Università di Udine, il Consorzio Prosciutto di San Daniele DOP, il Consorzio Montasio, Confartigianato e Coldiretti che attiveranno incontri e seminari nell'elegante contesto di Palazzo Florio e di Palazzo Morpurgo.

## Professionalità dal 1925



Via dei Brazzà, 28  
Pagnacco fr. Plaino (UD)  
Tel. 0432 504385  
info@marmicarrara.com  
www.marmicarrara.com



*Lavorazione e commercio marmi pietre graniti nazionali e esteri*



# Spettacolo dedicato a tutti i 25enni friulani

L'AUTORE  
DINO PERSELLO

e l'Arlef hanno pensato a  
uno show per festeggiare  
due compleanni insieme:  
quello di Friuli Doc e quello  
dei giovani nati nel 1994

**A**ppuntamento da non perdere, venerdì 13, alle 18.30, presso la Sala Corgnali della biblioteca civica Joppi, quello dedicato ai 25enni e non solo per uno spettacolo di e con **Dino Persello** e Arlef, intitolato 'Stâ Kalm Friuli Doc!?!'.

"Se compi 25 anni nel 2019 allora sei nato lo stesso anno del Friuli Doc - afferma **Maurizio Franz**, assessore alle Attività produttive, Turismo e grandi eventi, rivolgendosi direttamente ai ragazzi della provincia - e questo significa che la 25ª edizione del Friuli Doc non è solo la festa di Udine e dell'eccellenza enogastronomica friulana, ma è anche la tua festa!"

L'originale spettacolo "Stâ Kalm Friuli

Doc!?!", sarà uno degli eventi culturali di Friuli Doc 2019, per valorizzare i veri protagonisti di questo progetto, i venticinquenni della provincia friulana, nati appunto nel 1994 e che hanno condiviso con la kermesse udinese i loro primi 'vagiti'. Il conduttore dello spettacolo, Persello, ha definito l'evento "prove di teatro minimo!" e come da sue recenti 'virate artistiche' si presenterà al pubblico dei venticinquenni con lo stile che lo contraddistingue, con l'intento di 'dragare e sfruculiare' spericolatamente le profondità delle anime dei presenti.



Dino Persello

"Non sarà una cosa per niente facile e scontata" - dice Persello - "ma da sempre mi piacciono e mi stuzzicano tutti i progetti intelligenti, curiosi, coraggiosi e di buon senso, come questo!". Contestualmente allo spettacolo, peculiari saranno le incursioni di Arlef (Agenzia Regionale per la lingua friulana), con le sue recenti App.

L'evento diventerà in questo modo un mix di indiscrezione, interesse, aspettativa, singolarità, audacia, e comunque di alto profilo civico. Al termine ci sarà una sorpresa per tutti i partecipanti.



## PATATE di OVOLEDO

**COPROPA**  
Coop. Produttori Patate F.V.G.

Via Zoppola, 37  
Ovoledo di Zoppola  
tel. 0434.574145  
E-mail: info@copropa.it  
www.copropa.it







**AGRARIA  
SUPERMERCATO  
FERRAMENTA  
BAR RISTORANTE  
MARKET VERDE**

## **LA DIFESA DELLA VITE**

**L'evoluzione di una  
grande passione**

L'Agraria è un settore commerciale  
all'avanguardia nel settore dei  
**mezzi tecnici** per la **viticoltura** e per  
l'agricoltura tradizionale.

Grazie alla **notevole esperienza  
acquisita**, ai **prodotti competitivi** e di  
**alta qualità**, al **personale qualificato  
e disponibile** a rispondere ad ogni  
esigenza riguardo alla **difesa** e alla  
**nutrizione delle colture**, siamo in grado  
di garantire ad ogni azienda agricola e  
vinicola un risultato di alta qualità.

**Mezzi tecnici per l'agricoltura**  
**Fertilizzanti**  
**Sementi**  
**Fitofarmaci**  
**Enologia**  
**Mangimi**



## La mappa di tutti i percorsi e delle aree coinvolti nei giorni della festa



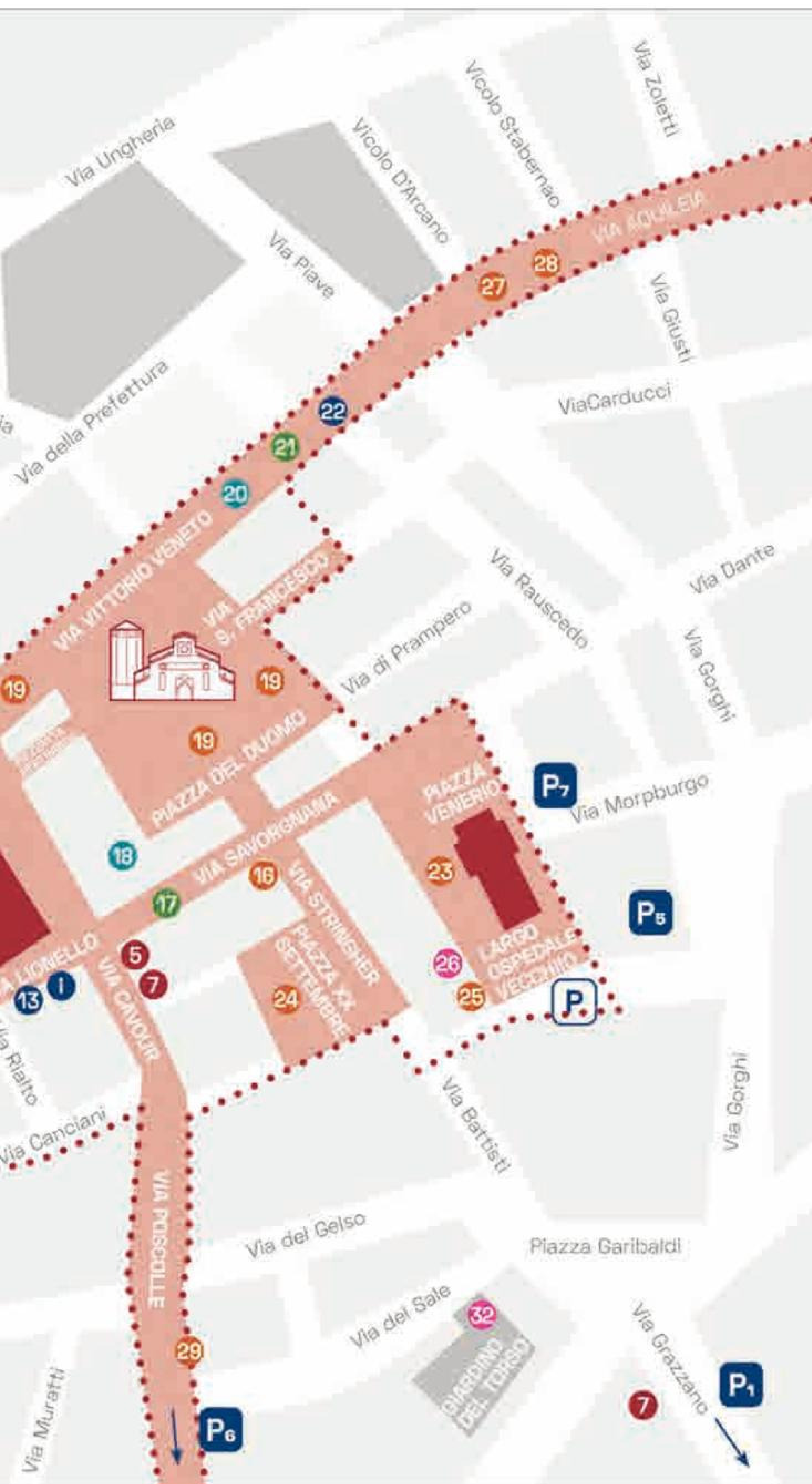




**Laboratori, incontri, mostre e show cooking**  
invitano a conoscere i vini e i prodotti migliori del territorio



# Friuli Doc 2019



- 1** Piazzale del Castello • Casa della Confraternita  
MOSTRA FOTOGRAFICA  
FRASCHE E OSTERIE DI UDINE DI GIULIO MAGNIFICO
- 2** Corte San Giacomo  
GLI ALLIEVI DI GIANNI BORTA
- 3** Palazzo Mantica  
UDINE E IL FRIULI NELLE OPERE DI MARIO MICOSI
- 4** Galleria Tina Modotti  
MOSTRA MICOLOGICA - I COLORI DELLA NATURA
- 5** Casa Cavazzini • PAOLO ZANUSSI, DIPINTI E DISEGNI
- 6** Castello Di Udine • DALLE MANI DEL CERAMISTA.  
MATERIALI IN TERRACOTTA NEL FRIULI ROMANO
- 7** SPECIALE FRIULI DOC 25 ANNI IN OCCASIONE DEI 25 ANNI  
DELLA MANIFESTAZIONE INGRESSO LIBERO AI MUSEI CIVICI
- 8** Piazza Libertà • 25 AGNS DI BON VIVI FURLAN
- 9** Loggia del Lionello  
LE ECCELLENZE DELLO SPORT E DELLA TAVOLA SI PRESENTANO
- 10** Piazza Matteotti  
PROMOTURISMO FVG PRESENTA ASSAGGI DI FRIULI VENEZIA GIULIA
- 11** DOC COME LA TÔ LENGHE
- 12** Piazza San Cristoforo  
17 PROPOSTE DI BIRRE ARTIGIANALI
- 13** NOSTRI MEDIA PARTNER:  
Il Friuli e Telefriuli • Radio PuntoZero • Udinews TV
- 14** Piazzale del Castello  
THE SMART PLAY – LA MOSSA GIUSTA
- 15** DOLCI TERRE ANTICHE DEL FRIULI COLLINARE
- 16** Via Savorgnana e Via Stringher  
GOLOSITA' DOC
- 17** Via Savorgnana  
Progetto OMS "Città Sane"
- 18** Palazzo Valvason Morpurgo  
Via Savorgnana 12  
ARTIGIAN-LAB
- 19** Piazza Duomo, Piazzetta Bertrando, Via Vittorio Veneto  
e Via San Francesco  
WELCOME... IN CARNIA!
- 20** Via Vittorio Veneto  
VIENI A SCOPRIRE I MESTIERI ARTIGIANI
- 21** ENTE FRIULI NEL MONDO • PROTEZIONE CIVILE • NET - EDUCA-  
TION • I DONATORI DI SANGUE • LA MARATONINA • LE ASSOCIA-  
ZIONI CITTADINE
- 22** VIAGGIA CON TRENITALIA
- 23** Piazza Venerio • A TUTTO GUSTO
- 24** Piazza XX Settembre  
DALLE VALLI DEL TORRE...
- 25** Largo Ospedale Vecchio  
TARVISIANO ... SAPORI DI CONFINE
- 26** ...E LA PALESTRA DI ROCCIA
- 27** Via Aquileia  
TUTTO A BASE DI PATATA con Godia • I PESCATORI di Trieste  
LA ROSSA PEZZATA del Friuli • PIATTI DA ...DOGE con Villa Manin  
GHOTTONERIE da Savogna  
IL PROSCIUTTO di Cormons e i VINI dei Colli
- 28** STIRIA IN CITTÀ Saperi d'oltralpe
- 29** Via Poscolle • GLI AMICI DELL'ISTRIA
- 30** Via Gemoni • CHE F"R"ICO con la Sagra di Carpaccio  
LA CIPOLLA ROSSA da Cavasso Nuovo • Bressa e LA VERZA • GOLOSITÀ  
da Cervignano del Friuli  
Treppo Carnico con le sue SPECIALITÀ DI MONTAGNA
- 31** LA CARINZIA IN CITTÀ
- 32** Via Del Sale, 21 • Giardini Del Torso • TUTTI IN LUDOTECA
- 33** Via Gemoni 92 • Palazzo di Toppo Wasserman  
Incontri, Convegni e Degustazioni  
LE ECCELLENZE DEL GUSTO INCONTRANO LE ECCELLENZE  
DELLA CONOSCENZA
- 34** Via Palladio • Palazzo Florio  
Cene, Show cooking e molto altro...  
LE ECCELLENZE DEL GUSTO INCONTRANO LE ECCELLENZE  
DELLA CONOSCENZA



# Giochi sensoriali per bimbi plurilingue

L'Arlef rinnova la presenza a Friuli Doc con lo spazio "Doc come la tô lenghe", dedicato alla promozione, all'informazione e alla distribuzione di materiali in friulano.

La lingua friulana entra quest'anno nel vivo della comunicazione di Friuli Doc. Parlano in friulano il sito internet e i social della kermesse e, per la prima volta, due vie d'accesso alla manifestazione, Riva Bartolini e via Poscolle, accolgono i visitatori con striscioni stradali in friulano.

"Nel sottotitolo di Friuli Doc 'Vini, Vivande, Vicende, Vedute' - spiega il presidente

Eros Cisilino - c'è l'invito che l'Agenzia vuole raccogliere e rivolgere ai friulani, a raccontare le proprie 'vicende' con la propria lingua madre e comunicare i frutti del proprio lavoro attraverso l'uso quotidiano del friulano".

Lo stand istituzionale sarà collocato nel cuore della città, nello spazio 'Assaggi di Friuli-Venezia Giulia' in piazza San Giacomo, grazie alla sinergia che si è venuta a creare con PromoTurismoFvg. Qui si potranno ritirare molti materiali informativi, ricevere indicazioni sui servizi dell'Agenzia e conoscere i tanti strumenti informativi messi a disposizio-

ne dall'Arlef per scrivere correttamente in lingua friulana. Allo stand si potrà ritirare la cartolina di partecipazione del concorso che, per il secondo anno consecutivo, Arlef lancia proprio in occasione di Friuli Doc: 'Lis Vôs dai Animâi' che chiama i partecipanti a cimentarsi sui versi degli animali in lingua friulana e mette in palio bellissimi regali.

## EVENTI SPECIALI

Due gli eventi speciali programmati: venerdì 13, alle 17, presentazione del libro 'E alo-

L'ARLEF cura la comunicazione in friulano durante l'evento e organizza due appuntamenti da non perdere, pensati anche per i più piccoli



Daria Miani

re, Frico!' di Adriano Del Fabro. Sabato 14, alle 17, è dedicato ai più piccoli l'appuntamento con 'MasterCogo per i bambini di Maman!'. Un gioco-quiz

'sensoriale' per scoprire gli ingredienti che compongono diverse ricette della tradizione friulana. A condurlo sarà Daria Miani, amata protagonista di Maman! su Telefriuli, di nuovo in onda in ottobre. Saranno distribuiti premi per tutti i bambini e materiali informativi che illustrano i vantaggi dell'educazione plurilingue.

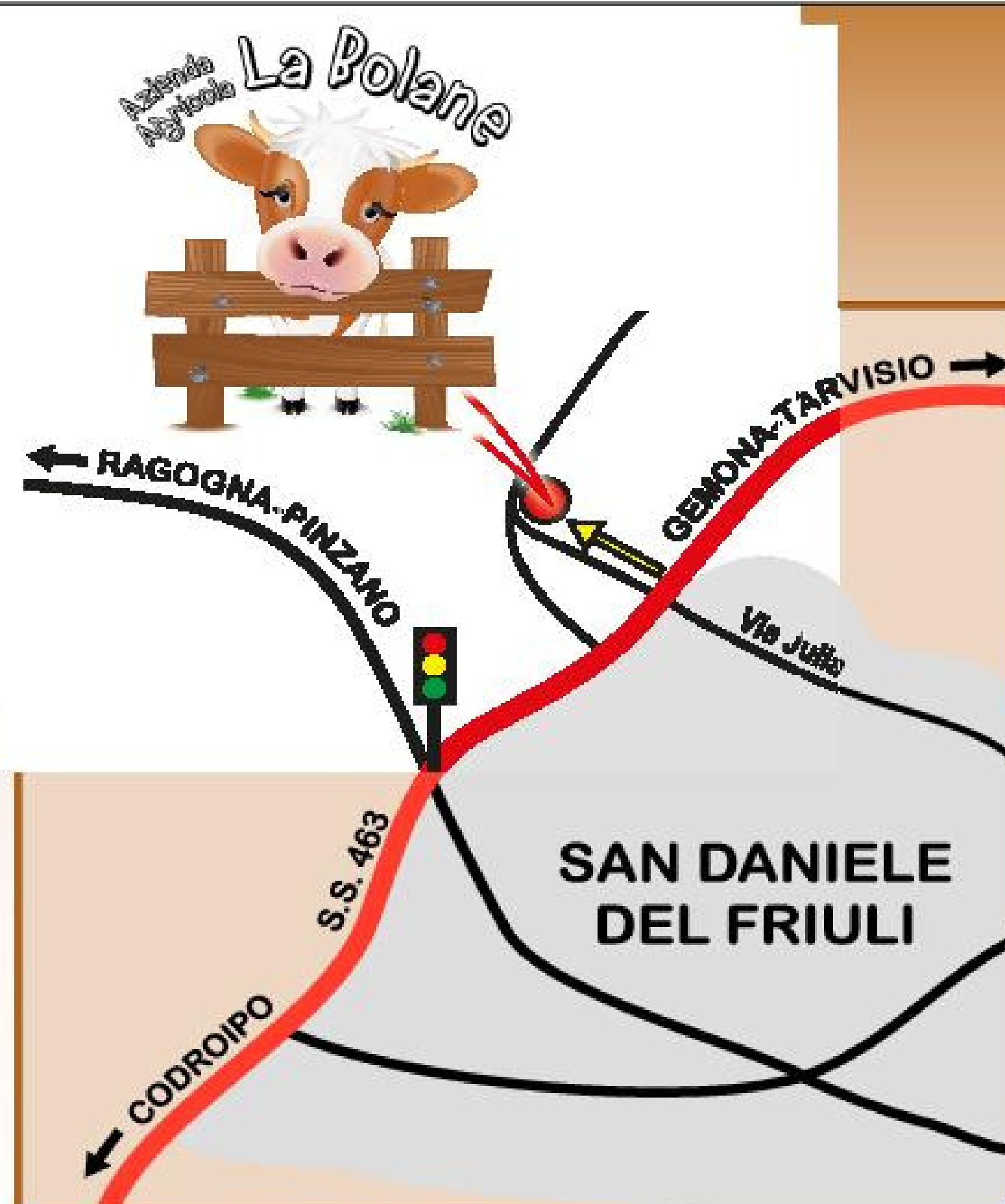


dal produttore al consumatore

VENDITA AL DETTAGLIO

**SPACCIO CARNI BOVINE e SUINE  
SALUMI e FORMAGGI**

Via Gemona, 59  
33038 - SAN DANIELE DEL FRIULI (UD)  
Tel. 3294052203 - 3337520136  
r.flabiano@virgilio.it

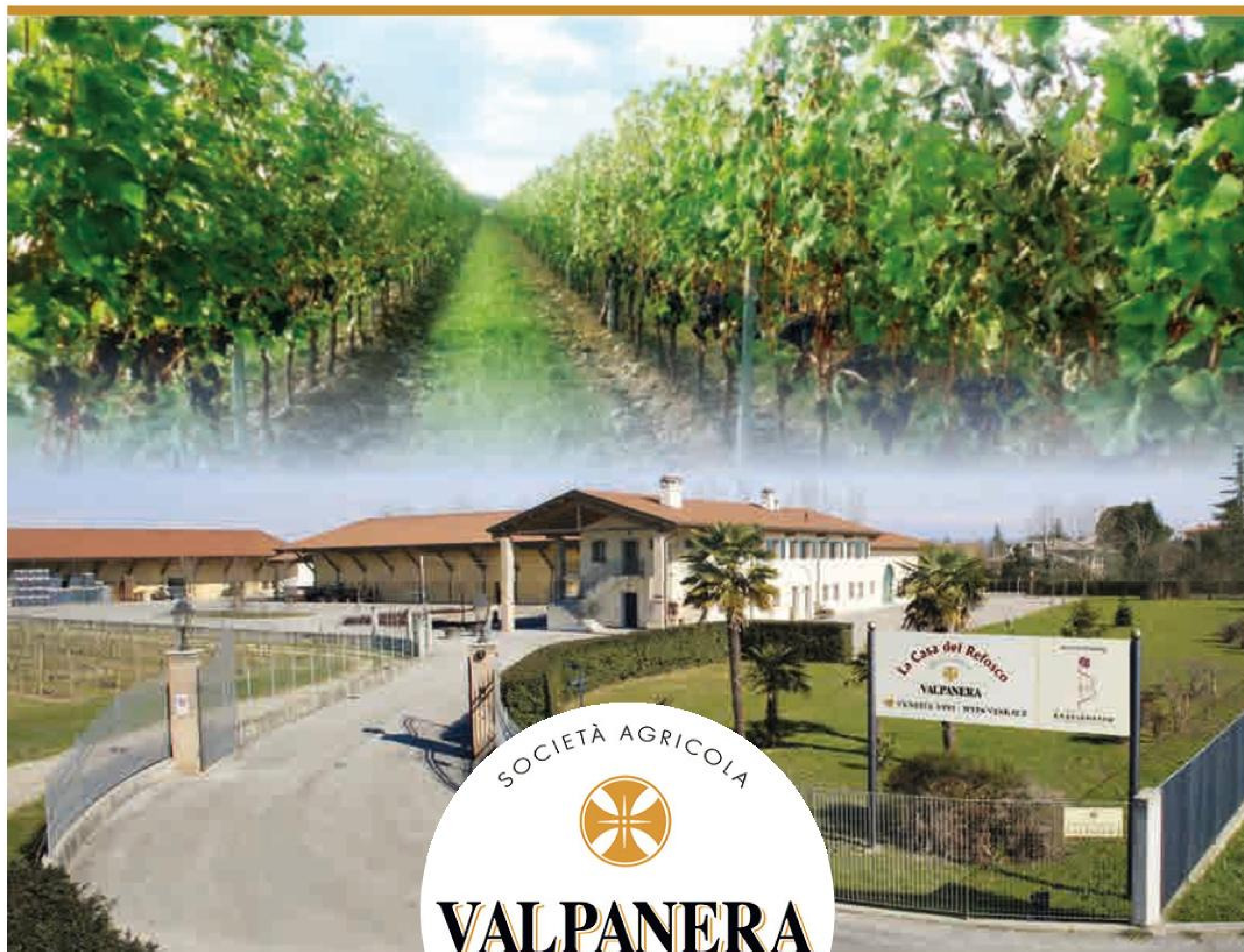


**ORARI SPACCIO:**

**Venerdì: 15:00 - 18:30**

**Sabato: 09:30-13:00/14:30-18:30**





I NOSTRI GRANDI VINI NASCONO IN FRIULI DA VIGNETI  
SITUATI IN TERRENI DI NOSTRA PROPRIETÀ  
PARTICOLARMENTE VOCATI ALLA VITICOLTURA



**SOCIETÀ AGRICOLA VALPANERA**

Via Trieste 5/A - 33059 Fiumicello Villa Vicentina (UD)  
tel. 0431.970395 - mail [valpanera@valpanera.it](mailto:valpanera@valpanera.it) - [www.valpanera.it](http://www.valpanera.it)





## PIAZZA LIBERTÀ

**Venerdì 13, ore 21.30**  
*Ruggero de i Timidi*

**Sabato 14, ore 21.30**  
*The Mad Scramble*

**Domenica 15, ore 21.30**  
*Noemi*

## CASTELLO DI UDINE

**Venerdì 13, ore 21.30**  
*#VOLTALACARTA*

**Sabato 14 settembre, ore 13.00**  
*e-Lisa*  
ore 21.30  
*Micol Arpa Rock*

**Domenica 15, ore 13.00**  
*Movie Sound Brass*  
ore 20.30  
*Rhythm & Blues Band*

## LARGO OSPEDALE VECCHIO

**Venerdì 13, ore 21.30**  
*5 uomini sulla cassa del morto*

# Musica protagonista in tutto il centro



Ruggero dei Timidi



Noemi

**Sabato 14, ore 13.00**  
*Trio Riguladot*  
ore 21.30  
*MayDay 28*

**Domenica 15, ore 13.00**  
*Gli Squali*  
ore 21.30  
*Nuovo Fronte - Vasco Tribute Band*

## LOGGIA DEL LIONELLO

**Sabato 14**  
ore 13.30 - 19.30  
*Tutti i colori di Friuli Doc*  
Ore 16  
*Il mago Ursus*  
*ed il suo baule magico*

**Domenica 15, ore 14.30**  
*Stelutis di Udin*

## GRUPPI ITINERANTI

**Venerdì 13**  
ore 18.00  
*Trio Val Cornappo*

**Sabato 14**  
ore 18.00  
*Lis Sisilutis di Attimis*

# Le Magnolie



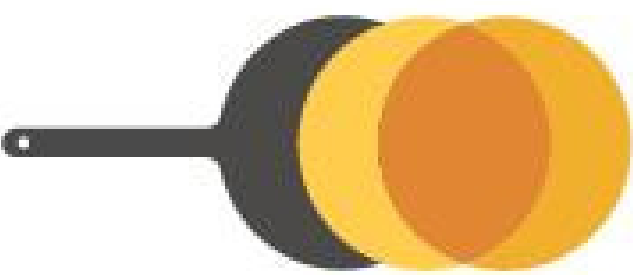

Birre & Cucina Diversa



*Le Magnolie...dove ritrovare il gusto delle tradizioni*

Via Madonnina, 54 - Tavagnacco - Tel. 0432 661142  
Apertura ore 11.00 - Chiuso il giovedì



Frico Tradizionale	Esperienze di gusto	Frittatine
<b>CLASSICO</b> montasio, patate, cipolla <b>SEMPLICE</b> montasio, patate <b>DELICATO</b> montasio, patate, scalogno	 <b>Frico Gourmet</b> TAKE AWAY  Pia ale io atta Cella 12 - 33100 i e	<b>FRIKA</b> montasio, patate, uovo, scalogno e maggiorana <b>FRIKA AL TARTUFO</b> montasio, patate, uovo, cipolla, uovo e olio di tartufo <b>FRIKA E SALSICCIA</b> montasio, patate, uovo, salsiccia ed erba cipollina <b>FRIKA DI FAGAGNA</b> montasio, patate, cipolla e lardo di maiale alle erbe
Croccante		Balote
<b>LECCA FRICO</b> montasio <b>CANNOLO</b> montasio e ripieno misto		<b>CLASSICA</b> polenta, montasio, asin, burro e pepe <b>VERDE</b> polenta, montasio, gorgonzola, noci e ricotta affumicata <b>FUNGHI</b> polenta, montasio, formaggio asin, funghi, prezzemolo, burro, pepe e ricotta affumicata <b>MEZZA BALOTE</b> polenta, montasio, formaggio asin, funghi,
Frico Gourmet		Frichette di Riso
<b>PANCETTA AFFUMICATA</b> montasio, patate, cipolla e pancetta <b>ZAFFERANO</b> montasio, patate, cipolla e zafferano <b>PORRO E SPECK</b> montasio, patate, porro e speck <b>PITINA DELLA VAL TRAMONTINA</b> montasio, patate, pitina ed erba cipollina <b>PIZZA GOURMET</b> montasio, patate, scalogno, pomodoro ed origano <b>PESTO FRIULANO</b> montasio, patate, pesto friulano (sclopit e noci) <b>DAL DIAUL</b> montasio, patate, cipolla e salamino piccante <b>FUNGHI</b> montasio, patate, cipolla e funghi <b>PERE E NOCI</b> montasio, patate, scalogno, pere e noci <b>SALSICCIA E RADICCHIO ROSSO</b> montasio, patate, salsiccia e radicchio rosso	<b>CASTAGNE E MELE</b> montasio, patate, mele e castagne sbriciolate <b>TREVISO E MELOGRANO</b> montasio, patate, cipolla, radicchio di Treviso e melograno <b>ASPARAGI E PREZZEMOLO</b> montasio, patate, scalogno, crema di asparagi e prezzemolo <b>ROSMARINO</b> montasio, patate, scalogno e rosmarino <b>BASILICO E MANDORLE</b> montasio, patate, scalogno, basilico e mandorle <b>"PESTAT" DI FAGAGNA</b> montasio, patate, cipolla e lardo di maiale alle erbe <b>GORGONZOLA E MENTA</b> montasio, patate, gorgonzola e menta <b>UBRIACO</b> montasio, patate, cipolla e vino rosso <b>FRICO "D'INDIA"</b> montasio, patate e curry <b>FRICO E "FRICIS"</b> montasio, patate, "fricis" e "lidric cul poc"	<b>CURRY</b> montasio, patate, riso, curry e peperoncino <b>PESTO FRIULANO</b> montasio, patate, riso e pesto friulano <b>FRIKETTA DI RISO</b> montasio, patate, riso, uovo e maggiorana <b>POMODORO E BASILICO</b> montasio, patate, riso, pomodoro, basilico e mandorle <b>DEGUSTAZIONE</b> porzione di 4 frikette assortite accompagnate da salsa
		





ASSOCIAZIONE  
Borgo dei Conti  
della Torre



Borgo dei Conti  
della Torre  
nella patria del Friuli  
[www.borgodeicontidellatorre.it](http://www.borgodeicontidellatorre.it)

**14<sup>A</sup> EDIZIONE**

**ANTEPRIMA NATALE**

**MORSANO AL TAGLIAMENTO (PN)**

**9-10/16-17/23-24/30 NOVEMBRE**

**1 DICEMBRE**

ore 10.00 - 19.00

*2019*

*in collaborazione con la 47° Sagra dell'Oca*

Per informazioni: 348 5169135 - 347 9252553

**L'esposizione si terrà all'interno della villa.**

**L'evento si svolgerà anche in caso di pioggia.**

[www.borgodeicontidellatorre.it](http://www.borgodeicontidellatorre.it)






## Eventi per tutti i gusti

### VENERDÌ 13

**Palazzo Florio**, ore 10.30, **Olio Evo Fvg.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 11

**Le 4 stagioni del Montasio**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 13,  
Val Tramontina – Cipolla di Cavasso con  
Formaggio Asino.

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 16,  
**Alpe Adria**: viaggio tra i sapori e i paesaggi del Friuli Venezia Giulia, Carinzia e Slovenia.

**Palazzo Mantica**, ore 16.30,  
**Melodie in androna.**

**Palazzo Toppo Wasserman**, ore 17,  
**Il Prosciutto di San Daniele**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 17,  
**E alore frico**

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 17,  
**Rina la Cipolla ballerina**

**Via Savorgnana 12**, Artigian-Lab  
dalle 17 alle 19,

**Il mio primo morbido segnalibro in**



**stoffa**. Piccoli telai per piccole mani  
**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 17.30  
**Cipolla Twist**

**Palazzo Toppo Wasserman**, ore 18,  
**Il Prosciutto di San Daniele.**

**Palazzo Mantica**, Cjanive de Filologjiche, ore 18, **UDINE E IL FRIULI.**

**Palazzo Florio**, ore 18, **Agricoltura innovativa e sostenibile con Premiazioni Oscar Green**

**Piazza Libertà**, ore 18, **distribuzione minestra di fagioli.**

**Biblioteca Civica Joppi Sala Corgnali**, ore 18.30, **Stâ Kalm Friuli Doc!?!**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 18.30, **Le birre artigianali del FVG.**

**Palazzo Mantica Salone d'Onore**, ore 19, **degustazione musicale friulana fra Barocco e Novecento.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 20,  
**Il biscotto.**

### SABATO 14

**Loggia del Lionello**, ore 10, **Il caffè' del direttore con Omar Monastier**

**Via Savorgnana 12** Artigian-Lab, dalle 10 alle 12,

**Arm Knitting**, la tua sciarpa davvero fatta a mano...anzi a braccio! Lavora a maglia la sciarpa perfetta per te. Spille di creatività.

**Palazzo Mantica Salone d'Onore**, ore 10.30, **A tavola con le isole linguistiche - zu Tisch bei den Sprachinseln.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 11,  
**I prodotti del nostro territorio:** la carne di Pezzata Rossa del Friuli.

**Palazzo Morpurgo**, Sala Valle, ore 11,  
**La birra nell'arte.**

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 11.30,  
**We Love Bread.** segue a pag.38

**CHIUSO:  
LUNEDI' - MARTEDI'**  
Via Grado 5/3 - Cervignano del Friuli (UD)  
e-mail: fonzarpaolo@gmail.com - www.lanaturaagriturismo.it  
Per prenotazioni chiamare cell. +39 320 3023495  
Dati GPS - N 45° 48.391 E 13° 21.442

**La Natura**  
AGRITURISMO

**La Natura**  
AGRITURISMO

*Cucina Tipica Friulana*

**Ambiente adatto per battesimi cresime, pranzi e cene aziendali**

**Prodotti di produzione propria**



UNA BUONISSIMA BIRRA ARTIGIANALE



... FIDATI!

**620**PASSI

BIRRIFICIO  
ARTIGIANALE  
**MARANO LAGUNARE**

DEGUSTAZIONE PRESSO:  
BIRRERIA 620 PASSI  
VIA SINODO 8  
MARANO LAGUNARE (UD)

PER ACQUISTO:



345 0516587



**Loggia del Lionello**, ore 11.30, **Presentazione della squadra di basket maschile di Serie A**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 13, **Verticale di Stagionati.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 13, **È Bio: ti puoi fidare! con Daniele Fontanevive** (Aiab Fvg).

**Via Savorgnana 12**, Artigian-Lab, dalle 14.30 alle 16.30,

**L'album dei ricordi!**

Mini incastri colorati.

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 15,

**Dal chicco al pane.**

**Palazzo Toppo Wasserman**, ore 16,

**Il Formaggio Montasio.**

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 16,

**Radio Alveare racconta.**

**Palazzo Mantica Salone d'Onore**, ore 16.30, **Zafferano: l'oro rosso del Friuli.**

**Via Savorgnana 12**, Artigian-Lab dalle 17 alle 19, **La città in un piatto.**

**Palazzo Florio**, ore 17,

**Le Farine locali e la panificazione.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 17,

**Indovina la birra!**

**Loggia del Lionello**, ore 17,

**Libertas si presenta.**

**Palazzo Florio**, ore 17, **Atlante biodiversità e sigilli Pat in Campagna Amica Fvg**

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 17,

**Mastercogo pai fruts di Maman!**

**Palazzo Toppo Wasserman**, ore 17,

**Il Formaggio Montasio.**

**Palazzo Toppo Wasserman**, ore 18,

**Il Formaggio Montasio.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 18.30

**...In punta di dita.**

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 19,

**Chiocciolandia.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 20,

**Orzotto con Regina di San Daniele e mele marinate alla birra.**

## DOMENICA 15

**Via Savorgnana 12**, Artigian-Lab, dalle 10 alle 12, **Eco-craft**: scopri l'artigianato ecosostenibile

**Palazzo Mantica Corte interna** (in caso di pioggia Salone d'Onore), ore 10.30,

**Mi presenti: O soi il Furlanüt**

**Loggia del Lionello**, ore 11,

**La guida ai sapori e i piaceri del friuli venezia giulia**

**Loggia del Lionello**, ore 11, **Partenza. Artigian-Tour.**

**Palazzo Morpurgo Sala Valle**, ore 11, **La birra dell'Università.**

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 11,

**Mani in pasta: facciamo i biscotti con Ciccio Pasticcio.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 11,

**Questa è la mia cucina con il Bio.**

**PIAZZA MATTEOTTI** Area Eventi ore 13.00

**Le chioccioline di Collerdo.**

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 13,

**Mani in pasta: facciamo i biscotti con Ciccio Pasticcio.**

**Piazza Libertà**, ore 13.30,

**FRICO IN PIAZZA.**

**Via Savorgnana 12** Artigian-Lab, dalle 14.30 alle 16.30,

**Acquarelli mania:**

**creatività o rigore?**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 15,

**Tutto mela.**

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 15,

**Chiocciolandia.**

**Palazzo Toppo Wasserman**, ore 16,

**Il Prosciutto di San Daniele.**

**Palazzo Florio**, ore 17, **Conosciamo la Biodiversità contadina?**

**Piazza Matteotti**, Area bimbi, ore 17, **Per fare il legno ci vuole l'albero. Per fare l'albero ci vuole il seme...**

**Palazzo Mantica Corte interna** (in caso di pioggia Salone d'Onore), ore 17,

**Siet Cjantons.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 17,

**Le coppe artistiche.**

**Loggia del Lionello**, ore 17,

**Tavagnacco Calcio si presenta.**

**Palazzo Toppo Wasserman**, ore 17,

**Il Prosciutto di San Daniele e il**

**Formaggio Montasio.**

**Via Savorgnana 12**, Artigian-Lab, dalle

17 alle 19, **La custodia fai da te.**

**Loggia del Lionello**, ore 18,

**VOLLEYBAS...PRESENTE!**

**Palazzo Toppo Wasserman**, ore 18,

**Il Formaggio Montasio.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore

18.30, **Ho scoperto che, nei super-**

**mercati, lo zafferano è sotto chiave**

**come le lamette da barba.**

**Piazza Matteotti**, Area Eventi, ore 20,

**Pezzata Rossa in due consistenze.**

**Palazzo Mantica Corte interna** (in caso di pioggia Salone d'Onore) ore 20, **Giu-**

**lietta e Romeo di W. Shakespeare.**

# VOI PENSATE AL MENU, NOI A TUTTO IL RESTO.



## Globus

[www.globuscatering.it](http://www.globuscatering.it)

[facebook.com/globuscatering](https://facebook.com/globuscatering)

**GLOBUS SRL**

via A. Sello, 4 fraz. Percoto  
33050 Pavia di Udine (UD)

tel. 0432 756594 / fax 0432 1610589  
cell. 327 7051192

[info@globuscatering.it](mailto:info@globuscatering.it)  
[www.globuscatering.it](http://www.globuscatering.it)

**SERVIZI DI NOLEGGIO PER**

*catering | banqueting | cerimonie | manifestazioni  
eventi privati e aziendali | conferenze*

*piatti e porcellane | posateria | cristalleria | tovagliato  
sedute | tavoli | attrezzatura da cucina | finger food  
accessori da sala | arredo esterno | complementi luminosi*





## Mangie Ben , mangie Polente e Frico !

*Da tantissimi anni portiamo in tutte le piazze e manifestazioni della regione e non solo, la nostra tradizione di cucina friulana. Frico, polenta, salsiccia e altre piatti tipici sapientemente cucinati secondo la tradizione. Siamo specializzati nelle "Fritulis di Meluc" che, insieme al nostro ingrediente segreto, vi farà assaporare un gusto mai provato prima.*



Via Tarcento 1 - Gemona del Friuli (UD) - Cell. 347.6232917 - info@barbecoccul.com - www.barbecoccul.com 

**Ci trovate in Via Aquileia in collaborazione con la Pro Loco di Cavasso Nuovo**

**TION**  
RISTORO AGRITURISTICO

Via della Libertà 34  
**Lovaria di Pradamano (Ud)**

*Sapori inconfondibili racchiusi  
in un contesto naturale*

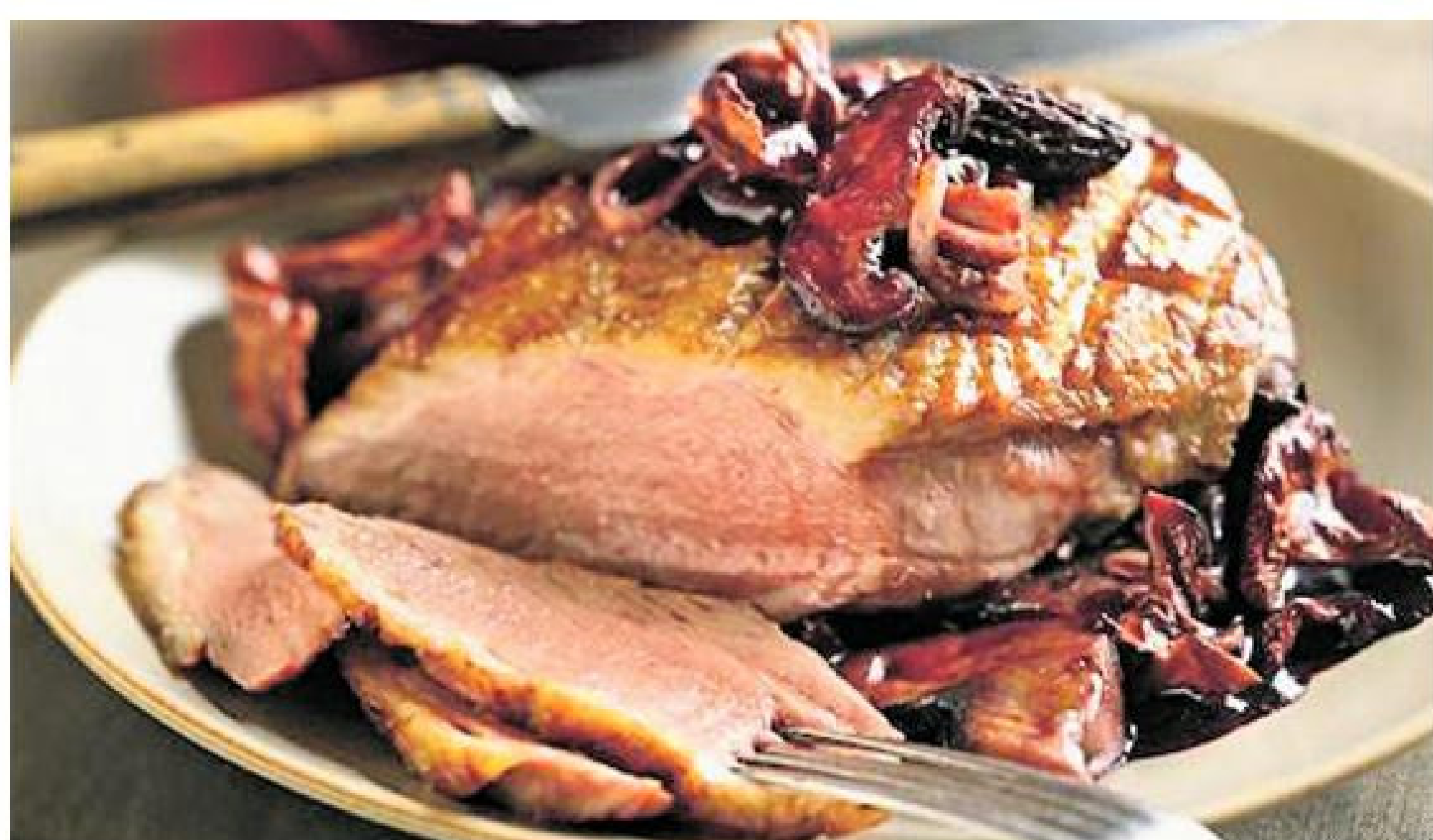
*Produzione e vendita  
di vino e prodotti tipici*

Tel. e Fax **0432 670316**

agriturismotion@gmail.com

 Agriturismo Tion - Lovaria

**www.agriturismotion.it**





# Il successo si misura coi numeri e le parole



**PORDENONELEGGE** conferma la sua struttura di festival con centinaia di ospiti nazionali e internazionali e appuntamenti in tutta la città, ma con diverse novità

Andrea Ioime

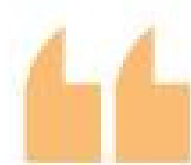
In un festival dedicato alla parola scritta, pare strano cominciare dai numeri. Eppure sono anche quelli a fare di *pordenonelegge* un appuntamento unico. Alla 20ª edizione della rassegna curata dal direttore artistico Gian Mario Villalta con Alberto Garlini e Valentina Gasparet, in programma dal 18 al 22 settembre, saranno presenti oltre 600 protagonisti in centinaia di incontri, dialoghi, lezioni, eventi scenici e altri appuntamenti in una cinquantina di location del centro storico. Altre cifre: 65, il numero delle novità di grandi autori stranieri e italiani che saranno presentate in esclusiva a Pordenone, e 120 mila, gli spettatori calcolati per l'edizione 2018.

La festa dei libri e degli autori è ormai diventata uno degli appuntamenti più importanti dell'anno a livello nazionale per l'editoria



## TRA ANTEPRIME E 'VIP'

Le anteprime sono sempre un momento importante, non solo per gli appassionati. Accanto a nomi magari per appassionati (Javier Cercas, Tahar Ben Jellou, Timur Vermes, Ildefonso Falcones, Saskia Vogel, Carlo Ginzburg...), Pordenone ha scelto anche quest'anno un approccio 'pop' con editorialisti, giornalisti, commentatori e saggisti, ma anche scrittori-celebrities: Bruno Vespa e Ferruccio De Bortoli, Mario Calabresi e Aldo Cazzullo, Renato Mannheimer e Nando Pagnoncelli, Beppe Severgnini



**Da mercoledì 18 a domenica 22, oltre 600 protagonisti di incontri, dialoghi, lezioni, ecc. in almeno 50 diverse location del centro storico**

e Federico Rampini, Francesco Guccini e Jacopo Fo, Michela Murgia e Mauro Corona.

Molti anche i Vip che si cimentano con la narrazione e/o diventano essi stessi mezzi per leggere e interpretare il nostro tempo all'interno di un 'instant festival' in cui la realtà viene narrata con il filtro delle esperienze personali di uomini della Tv, del mondo dello spettacolo e dello sport: nomi come Pippo Baudo, Enrico Vanzina, Umberto Orsini, Rita Dalla Chiesa, Massimo Giletti, Marta Perego, Ornella Vanoni, Arrigo Sacchi, Dan Peterson e Jan Slangen.

## IL FESTIVAL

## Da Leonardo alla realtà virtuale

Al DoubleRoom arti visive di Trieste è aperta fino al 18 ottobre *Evvi un'altra prospettiva...*, esposizione curata da **Massimo Premuda** che prende ispirazione da una celebre citazione di Leonardo (ne *Il trattato sulla pittura*) sulla rivoluzionaria intuizione della prospettiva aerea. In mostra 6 artisti internazionali che si interrogano sulla percezione della realtà a 500 anni dalla morte del genio e nell'ambito della 5ª edizione del festival relazionale *L'Energia dei luoghi*. Come Leonardo, oggi anche noi ci troviamo di fronte a una nuova rivoluzione della visione costituita dall'ar-



Il 'Panopticon' di Aleksander Veliscek

*Panopticon* dello sloveno **Aleksander Velišček**, e si chiude con le immagini sulla percezione della realtà del triestino **Carlo Andreasi** e la preview dell'esperienza virtuale realizzata dagli artisti multimediali **Antonio Giacomini** e **Francesca Debelli**.

te immersiva, che fa espandere la percezione con la realtà virtuale, in particolare con video e performance ripresi a 360° e altri contenuti da fruire con visori. Si parte dalla ricerca sulla percezione visiva di **Ulrike Königshofer** per arrivare a **Paolo Ferluga** e al suo futuribile *ecomostro*. Si prosegue con un'altra macchina, il contemporaneo

## SGUARDO LOCALE E MONDIALE

Il valore di un festival culturale – legato peraltro a molti premi 'storici' in Italia – si calcola anche con altri fattori. Il rapporto con il territorio, per esempio: e qui la qualità è garantita dalla sempre nutrita pattuglia di scrittori locali (Pino Roveredo, Pietro Spirito, Angelo Floramo, Massimiliano Santarossa...) e case editrici del territorio, abituati a concentrare parte delle pubblicazioni proprio nel periodo del festival. Ma anche dalla presenza di nomi come Ziauddin Yousafzai, padre ed





**Evento speciale** dedicato alla poesia al festival 'Brda contemporary', sabato 14 a Smartno, con musica e lettura di versi di Novella Cantarutti e Veronika Dintinjana (voce recitante: Aida Talliente)



**Cultura**



educatore del premio Nobel per la pace Malala Yousafzai, che può aiutare ad allargare lo sguardo verso l'intero mondo.

### POESIA: UN ALTRO FESTIVAL

Come il camaleonte scelto per il logo di quest'anno, la rassegna sa adattarsi alle esigenze del pubblico, ma anche anticipare i tempi, affiancando ai grandi nomi gli scrittori esordienti, con un occhio alla storia (vedi la presentazione dell'epistolario di Giuseppe Tartini, a 250 anni dalla scomparsa) e uno sempre attento verso i lettori più importanti: quelli di domani (nello spazio 'Junior'). Centrale, come sempre, la poesia, vero 'festival

nel festival' senza paragoni in Italia per qualità degli autori e ricchezza delle proposte, che a Palazzo Gregoris riaprirà la *Libreria della Poesia* con alcune delle voci più amate, locali e internazionali, omaggi e progetti come il premio *I poeti di vent'anni*.

Eccolo lì, il futuro: se territorio, montagna e natura, economia, etica ed innovazione, politica, storia, scienza e filosofia rimangono tra i temi privilegiati di incontri, dialoghi e presentazioni - all'interno di una 'maratona' che attraversa anche l'arte, il fumetto e il cinema - il nuovo progetto *7 parole per i prossimi vent'anni* conferma uno sguardo verso il futuro indispensabile per crescere ancora.

## IL PERSONAGGIO

# Kusterle, il sacro e le figure del silenzio

Un'occasione per approfondire la relazione tra sacro e profano, "non immediata quando si tratta di arti visive", come spiegano Luciano Padovese e Maria Francesca Vassallo, presidenti di *Presenza e Cultura* e *Centro Iniziative Culturali Pordenone*, che organizzano a San Vito al Tagliamento la mostra *Figure del silenzio* nell'ambito del 28° Festival internazionale di musica sacra. La personale di Roberto Kusterle, ospitata da sabato 14 al 27 ottobre nella Chiesa di S. Lorenzo, illustra la lunga ricerca artistica dell'artista goriziano classe 1948 verso l'inesauribile enigma dell'universo.

Attivo dagli Anni '70 nel campo delle arti visive, si dedica alla pittura e alle installazioni fino all'incontro con la fotografia, che elegge a strumento ideale della ricerca espressiva attraverso sperimentazioni che portano alla luce i temi essenziali della sua poetica: la continuità tra mondo umano, animale e vegetale, il ruolo mediatore del corpo, l'esercizio dell'ambiguità e dello spiazzamento per stimolare l'osservatore a interrogarsi. In esposizione, opere coerenti col tema del festival, *Sacralità del profano*, scandito anche dalle mostre che vedono protagonisti Nata a Cordenons, Giulio Belluz a Caneva e Bruno Beltramini a Sesto al Reghena.

L'enigma della realtà è centrale nell'opera di Kusterle: una questione davanti alla quale l'umanità ha elaborato varie risposte, religiose o filosofiche. È quel che accade "con gli 'scenari' di Kusterle - spiega Giancarlo Pauletto, curatore della mostra - Non semplicemente fotografie, perché lo scatto è solo uno dei momenti con cui viene costruita l'immagine finale, che ha sempre caratteristiche di evidenza, intensità, severità". L'intenzione dell'artista "è farci constatare la possibile bellezza e l'ineliminabile mistero di tutto ciò che esiste e che, in quanto tale, partecipa alla nostra vita, alle sue vibrazioni positive, o alle possibili cadute nell'insignificanza".



'Pianto' e in alto 'Sacerdotessa' di Roberto Kusterle

## L'ANTEPRIMA

### Annuncio-evento a Maravee

Alla Biblioteca Guarneriana di San Daniele venerdì 13, **Sabrina Zannier** — ideatrice e curatrice di *Maravee* — annuncerà le prossime tappe del festival ripercorrendo con video e *slideshow* i primi eventi di *Maravee Object* e svelando il progetto della mostra/spettacolo in programma al Castello di Susans dall'8 al 17 novembre. *Maravee* continua così il suo lavoro di promozione delle arti contemporanee dopo *Verde respiro*, che ha avviato il festival inscenando un dialogo immersivo fra oggetti, corpi e natura con sculture, video, dipinti e performance e dopo lo spettacolo *Blanc Object*.







# La Ducale

*Disbrighi pratiche  
Vestizioni e cremazioni  
Trasporti ovunque con carri  
e personale proprio  
Lapidi e monumenti funebri*

**CIVIDALE DEL FRIULI** Piazza Ospedale, 1  
**24 ORE SU 24 ANCHE FESTIVI** tel. 0432 732569



La **PASTA** la prepariamo **OGNI GIORNO** e  
utilizziamo **INGREDIENTI** naturali e genuini

Da **MARTEDÌ** a **DOMENICA** • 11.00 - 14.00 • 17.30 - 22.00  
**CHIUSO LUNEDÌ**

**Cell. 331 2073200 • 348 5751620**

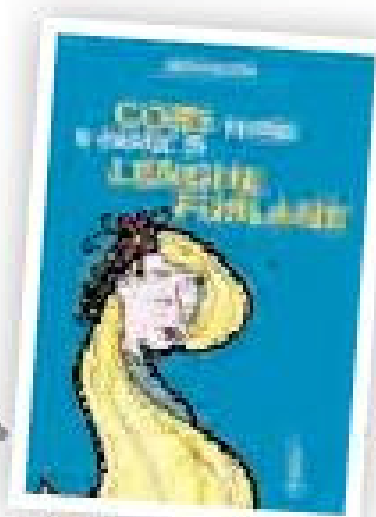


**Piazza Julia, 14  
Pozzuolo del Friuli - UD**





Martedì 17 alla Libreria Tarantola di Udine, presentazione del libro di Fausto Zof 'Cors teorice e pratic di lenghe furlane'



Cultura

**LA SCOMPARSA** di uno degli ultimi allievi friulani di Pier Paolo Pasolini segna la fine di un'epoca

# Ricordo di Ovidio Colussi

Paolo Garofalo \*

Con la recente scomparsa di **Ovidio Colussi**, casarsese classe 1927, allievo di Pasolini e cofondatore dell'*Academiuta di lenga furlana*, se ne va un pezzo di memoria storica della stagione del poeta in Friuli: di quel gruppo che nel febbraio 1945 diede vita al cenacolo letterario rimane solo Nico Naldini, classe 1929. Colussi è stato uomo politico, imprenditore e scrittore: un brillante e attivo politico democristiano che dal 1964 al '74 fu sindaco di Casarsa dopo essersi 'fatto le ossa' alla corte di Lino Zanussi e aver aperto una fabbrica specializzata in acciai inox e rulli.

Con il tempo, Ovidio – discendente di una delle più antiche famiglie del paese, che aveva fatto

edificare la chiesetta di S. Croce per lo scampato pericolo dell'invasione dei Turchi del 1499, - aveva espresso una qualità e vocazione inedita per la letteratura. E' stato l'autore di pregevoli racconti come *Pàs e uera*, *Li' possevis*, *Il Paròn*, *Il plevan*, *Il Pilustràt*, *Chei di Pagura*, collezionando premi e riconoscimenti, restando sempre legato al suo *maestri di puisia*, che gli insegnò "non solo a riflettere e a pensare, ma anche a scrivere bene". con l'orgoglio di averne condiviso l'esperienza dell'*Academiuta* e di esser stato fedele ai suoi insegnamenti.

Già sindaco di Casarsa, portò il nome e l'opera del poeta in giro per il mondo

Verso la fine degli anni '80, fui incaricato a Casarsa di avviare l'Archivio - Centro di documen-

Il recentemente scomparso protagonista dell'*Academiuta*. In basso l'intellettuale



**Ovidio seppes ritagliare lo spazio per un Pasolini autenticamente friulano e in mezzo alla gente, non ingessato in luoghi comuni**

## Esperti da tutto il mondo a Casarsa

Fino a sabato 14, il Centro Pasolini di Casarsa ospita la 2ª edizione della *Scuola estiva* per giovani studiosi, accademici e ricercatori da Università italiane e straniere. Il tema è dedicato quest'anno alla Poesia di Pasolini, indagata nei suoi "temi, forme e lingua" attraverso le lezioni di un panel internazionale di esperti. Agli studenti che stanno già lavorando sull'opera pasoliniana sarà dedicato un laboratorio in cui poter presentare e discutere i propri lavori.

tazione su Pasolini e chiamai a raccolta per la prima volta i suoi allievi e amici friulani. C'era anche Ovidio Colussi, sempre presente nelle iniziative promosse nelle scuole, nei convegni, nelle conferenze e nelle ciclo-culturali. Per la collana *I Quaderni dell'Archivio Pasolini* si impegnò con la pubblicazione *Nei giorni dell'Academiuta* (curata da **Rienzo Pellegrini**), raccolta di saggi in prosa e versi suggeriti dal maestro. Ovidio seppes ritagliare lo spazio per un Pasolini "autenticamente friulano e in mezzo alla gente", con ricordi e riflessioni soprattutto sull'*Academiuta* e sulla pedagogia di Pier Paolo, non ingessato in luoghi comuni o monopolizzato dalle appartenenze.

Spesso era chiamato come relatore all'Università di Udine e la sua collaborazione fu determinante per il film della Nuova Università del cinema e della televisione di Roma, *Nel paese di temporal e di primule*, del regista **Andrea D'Ambrosio**. Una costante e continua collaborazione lo legava alla Società Filologica Friulana, per la quale pubblicò *Memorie di un accademico*, ma anche l'ente Friuli nel Mondo e l'Efasce lo invitarono spesso all'estero per portare con i suoi racconti e le sue testimonianze l'aria del Friuli agli emigrati.

(\*ex Responsabile del Centro Pasolini)

## L'EVENTO

Appuntamenti anche in regione domenica 15 per la 20ª *Giornata europea della cultura ebraica*, tra visite guidate a sinagoghe, musei e quartieri ebraici, concerti, incontri d'autore, spettacoli teatrali, degustazioni *kasher* e iniziative per i più piccoli. A Udine, letture teatrali di **Alejandro Bonin** e **Miriam Russo** sul tema dei sogni alla 'Nico Pepe' (presenta **Gior-**

## I luoghi della cultura ebraica aperti al pubblico per un giorno



**gio Linda**), a Gorizia inaugurazione di una mostra (*I Morpurgo. I discendenti degli ebrei di Maribor*) e concerto serale dedicato a **Kurt Weill**. *Il sogno americano* in Sinagoga. A Trieste, visite guidate al Museo e cimitero ebraico, sempre sul tema dell'anno 'I sogni, una scala verso il cielo'.





CHIARA-MENTE Lucio G. Costantini

**LA SFIDA**  
 USARE PAROLE  
 ITALIANE NELLA  
 VITA DI OGNI  
 GIORNO

# “Bel paese là dove si suona”

**Termini  
inglesi d'uso  
corrente:  
gli  
anglicismi  
in Italia  
si stanno  
diffondendo  
a macchia  
d'olio**

**T**emo che sarà un processo irreversibile. Intrinseco ai mutamenti, alle evoluzioni - o involuzioni - di qualsiasi lingua. E' però davvero un peccato rendersi conto che la contaminazione di termini inglesi della nostra bella lingua sia un fenomeno diffuso, ormai radicato e difficile da contrastare. Pensiamo a termini come atirbag, audience, black bloc, access code, user-name, decoder, after-shave, per non citare quelli regalatici con estrema leggerezza dai nostri politici o economisti: flat tax, fiscal drag, jobs act.

Nei versi 79 e 80 del XXXIII canto dell'Inferno della Divina Commedia citati nel titolo, Dante Alighieri si riferisce agli italiani in un'epoca

lontana in cui l'idea dell'Italia era ancora ben al di là da venire. Mi piace pensare però che nel sommo poeta ci potesse essere una visione profetica, generata dalla consapevolezza che la lingua fosse generatrice del piacere dell'appartenenza, nucleo comune, aggregante,

per un popolo intero, capace di andare al di là dei singoli dialetti. Purtroppo con il trascorrere del tempo, complice la diffusione della lingua inglese che viene ritenuta molto più semplice di altre, il nostro italiano più che arricchirsi si è impoverito, complice il silenzio di chi avrebbe potuto provvedere e non l'ha fatto. Gli unici interventi a tutela

della nostra lingua risalgono infatti al periodo fascista, quando la Gran Bretagna veniva chiamata “la perfida Albione”. Dopo di allora nulla, se non gli accorati appelli di qualche linguista caduti nel vuoto. Qualche esempio di contaminazione, magari tratto proprio dal settore giornalistico? Box potrebbe essere reso con riquadro, abstract con riassunto, cartoonist con fumettista o disegnatore di cartoni, credits con riconoscimenti o ringraziamenti, e.book con libro elettronico. Potrei continuare accedendo ad altri settori della vita d'ogni giorno, prendendo in considerazione l'arte, l'abbigliamento, il costume o la società, la pubblicità, la politica, la musica o la moda per scoprire che i termini inglesi entrati e ormai radicatisi sia sulle pagine dei giornali (pochi, ne sono lieto, su questo foglio), sia veicolati da altri mezzi di comunicazione siano davvero tantissimi. I settori più densi quelli dell'informatica e dei linguaggi aziendali, ampiamente contaminati.

Riflessioni le mie di un purista scontento? Non direi. Non vi sembra che le nostre parole siano più armoniose? Più gradite all'orecchio? Allora è il momento di darsi da fare, come senza troppe esitazioni e falsi pudori hanno saputo fare nazioni come la Francia già nel 1994 tutelando il francese con la legge Toubon, la Svizzera e più recentemente la Spagna. Potremmo cominciare con il nostro impegno personale, preferendo termini italiani nel linguaggio familiare, amicale, professionale. Una sfida impegnativa, ma affascinante.



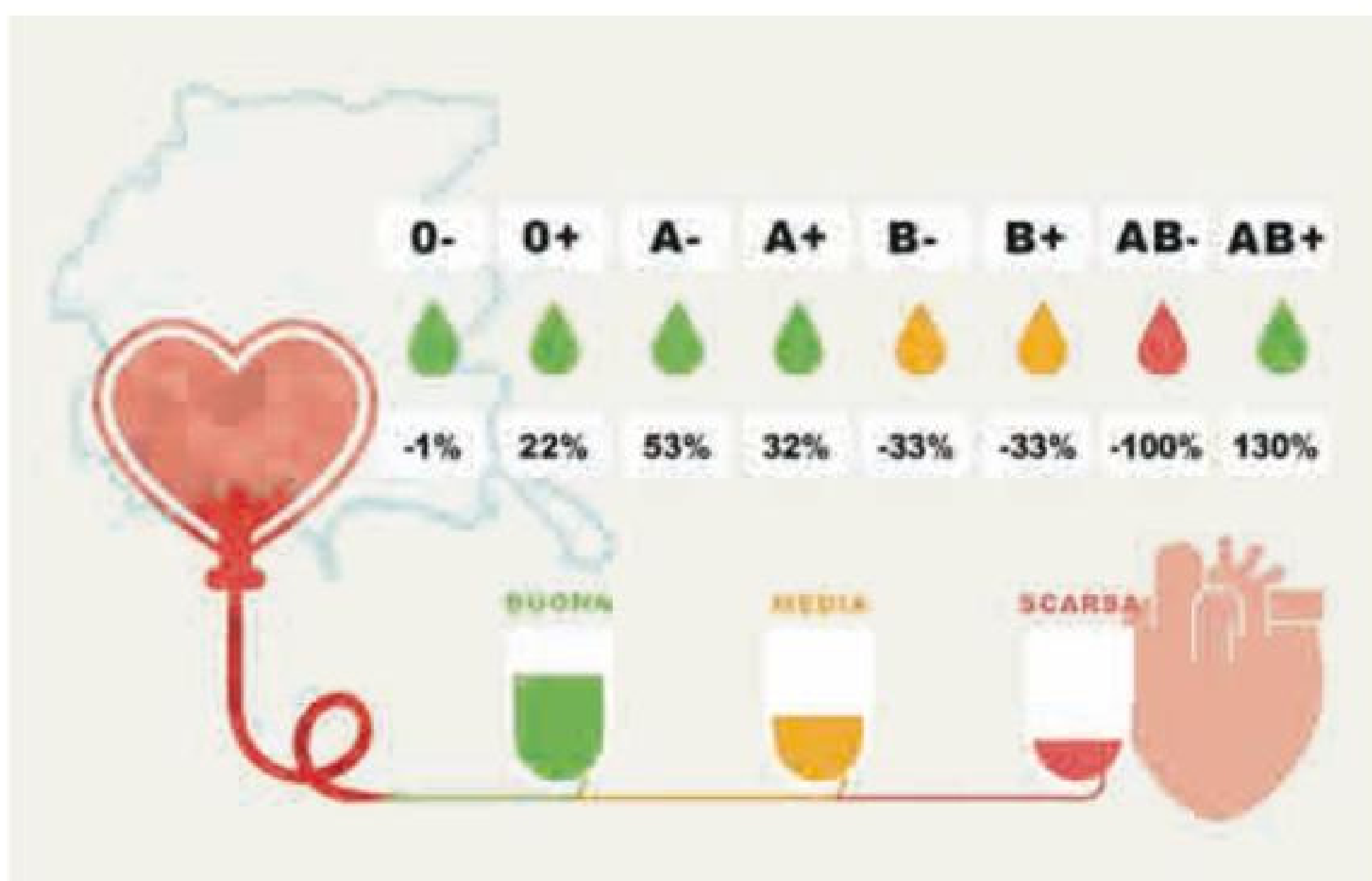
**Divina Commedia:**  
il titolo riporta  
due versi del 33°  
canto dell'Inferno  
di Dante Alighieri

UN PINSÏR PAR LA SETEMANE don Rizieri De Tina



Tu varâs fat câs che ducj o vin  
dôs oreis e une bocje sole. Nol  
è un câs, al è parcè che o varessin  
di scoltâ almancul il dopli di ce che o fevelin.  
Come che di fat si imparin robis gnovis dome  
cu lis oreis, tant al è vèr che ce che jo us  
dîs lu sai za, e pecjât che no rivi a scoltâus  
voaltris. Alore vie pal dî, vuê, fasìn atenzion  
a ce che nus disin, e je la scuele de vite!  
E usgnot o rivarin cun alc di plui tal  
sac de memorie.

SCORTE SANGUE Coordinamento regionale Servizi trasfusionali





■ Battaglie tra Ungheresi, Serbi e Ottomani per controllare questo luogo, oggi dominato dalla pace e tranquillità ■

Racconto

IN VIAGGIO Paolo Zambon



# La fortezza sul Danubio

**I**l Danubio si allarga come una fisarmonica e la distanza che separa la Romania dalla Serbia, qui supera i sei chilometri, ma le 'Porte di ferro' con soli 160 metri di larghezza, incombono. Una gola profonda che in tempi passati rappresentava un incubo per chi navigava "Le Roi des fleuves d'Europe", come Napoleone definì il Danubio. L'acqua pare attratta dallo stretto passaggio e da quelle rocce che si innalzano violente. Quel flusso sembra aver fretta di raggiungere la foce e il Mar Nero.

Sulla riva destra, quella serba, si trova la fortezza di Golubac; una cittadella medievale che pare sorgere direttamente dalle acque color caffelatte del Danubio. Una massiccia e lenta opera di ristrutturazione è da poco terminata, la signora che ha supervisionato i lavori ha voglia di parlare. Vestita in maniera elegante, fa gli onori di casa, la passione per la fortezza traspare in ogni parola che esce dalla sua bocca. Un entusiasmo contagioso accompagna il racconto della storia dell'origine del nome Golubac. "Troviamo il nome Golubac per la prima volta tra le fonti storiche del 1335, quando viene menzionato come un presidio militare ungherese".

Controlla che l'interlocutore presti attenzione a parole che nascono da anni di ricerche. "È ovvio che il forte sia stato eretto ben prima ma non abbiamo informazioni accurate in merito", ora dà un'occhiata a un collega che pare stia richiamando la sua attenzione. Ma la signora non lascia nulla a metà. "Nelle mappe medievali il luogo dove ci troviamo appare con i nomi in diverse lingue: Columbaz, Columbarum, Taubersburg, (tra gli altri) ciascuno contenente la parola golub (colomba)".

Torna indietro ai tempi dell'occupazione ottomana per spiegare il perché di quel golub. "C'è una leggenda che narra di un comandante di una città ottomana che si innamorò di una ragazza di nome Golubana. La fanciulla si rifiutò di entrare nel suo harem e lui pensò bene di incatenarla a una roccia per far sì che si pentisse. Ma di donne forti è sempre stato pieno il mondo e questa preferì lasciarsi morire piuttosto che sottosta-

Alle Porte di Ferro del re dei fiumi d'Europa sorge Golubac, presidio strategico nato con una leggenda

re alla prepotenza dell'uomo. In memoria di questa giovane eroina la fortezza fu chiamata Golubac".

Una delegazione importante, a giudicare dai vestiti eleganti indossati dai suoi componenti, varca l'ingresso principale e a questo punto la signora non può sottrarsi ai suoi impegni e se ne va, non prima di aver sottolineato che si tratta di una leggenda.

Nella sua semplicità architettonica ciò che lascia esterrefatti sono le mura di cinta che seguono l'orografia, salendo il pendio roccioso di Ridan e le torri che si ergono sprigionando un senso di potenza e invulnerabilità. Una solidità che spiega in maniera eloquente l'importanza strategica e militare dell'area. Prendere possesso di questa fortezza significava avere le chiavi di accesso tra est e ovest sia via terra sia, soprattutto, lungo il Danubio. Non c'è da meravigliarsi quindi che Ungheresi, Serbi e più tardi gli Ottomani si siano scannati per controllare questa cittadella.

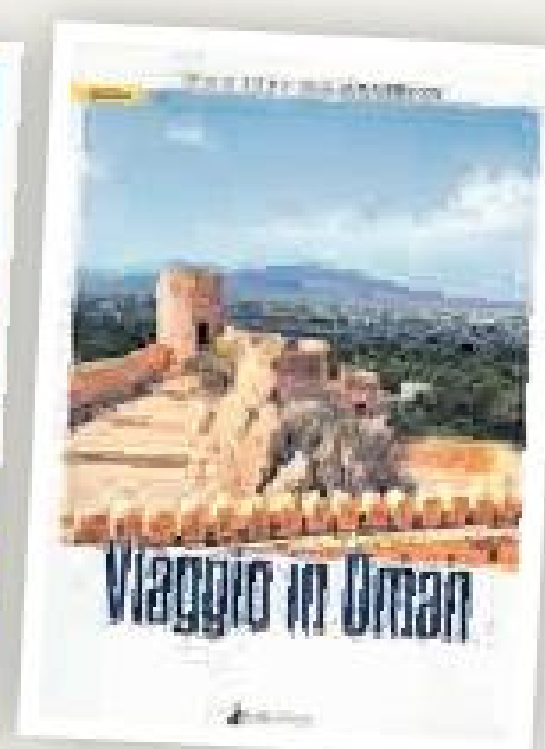
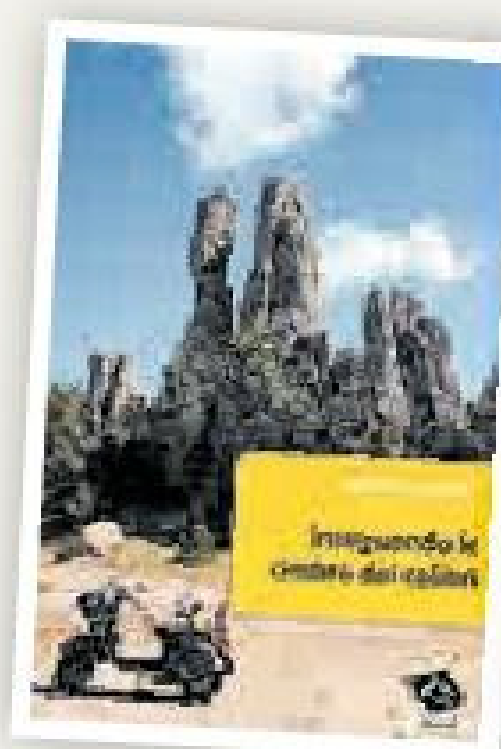


La fortezza di Golubac sorge sulla sponda serba

La torre in posizione più elevata, la si raggiunge pagando un biglietto extra e mostrando di avere calzature adatte alla salita impervia. La struttura sembra essere sbocciata dalla roccia stessa. Da quassù carezzati da una brezza che giunge da ponente e con le voci dei pochi visitatori lontane, si ha il tempo di scarabocchiare qualche nota sui personaggi che sono legati alla fortezza. Il despota Stefan Lazarevic, figura centrale nella storia serba non solo per le sue capacità militari ma anche per il grande contributo artistico e culturale. Zawisza Czarny eroe nazionale polacco che si unì a Sigismondo di Lussemburgo nella campagna per la conquista di Golubac. Kodja Mahmud Pasha, visir, poeta, politico

e comandante militare che prese Golubac il 10 Agosto 1458. Figure legate ad anni tumultuosi, ora tutto è tranquillo e la chiatta che scivola controcorrente sulle acque limacciose del Danubio ne è la riprova. Chissà cosa direbbe la povera Golubana di tutta questa pace.

Paolo Zambon è l'autore di due libri "Inseguendo le ombre dei colibrì" e "Viaggio in Oman"

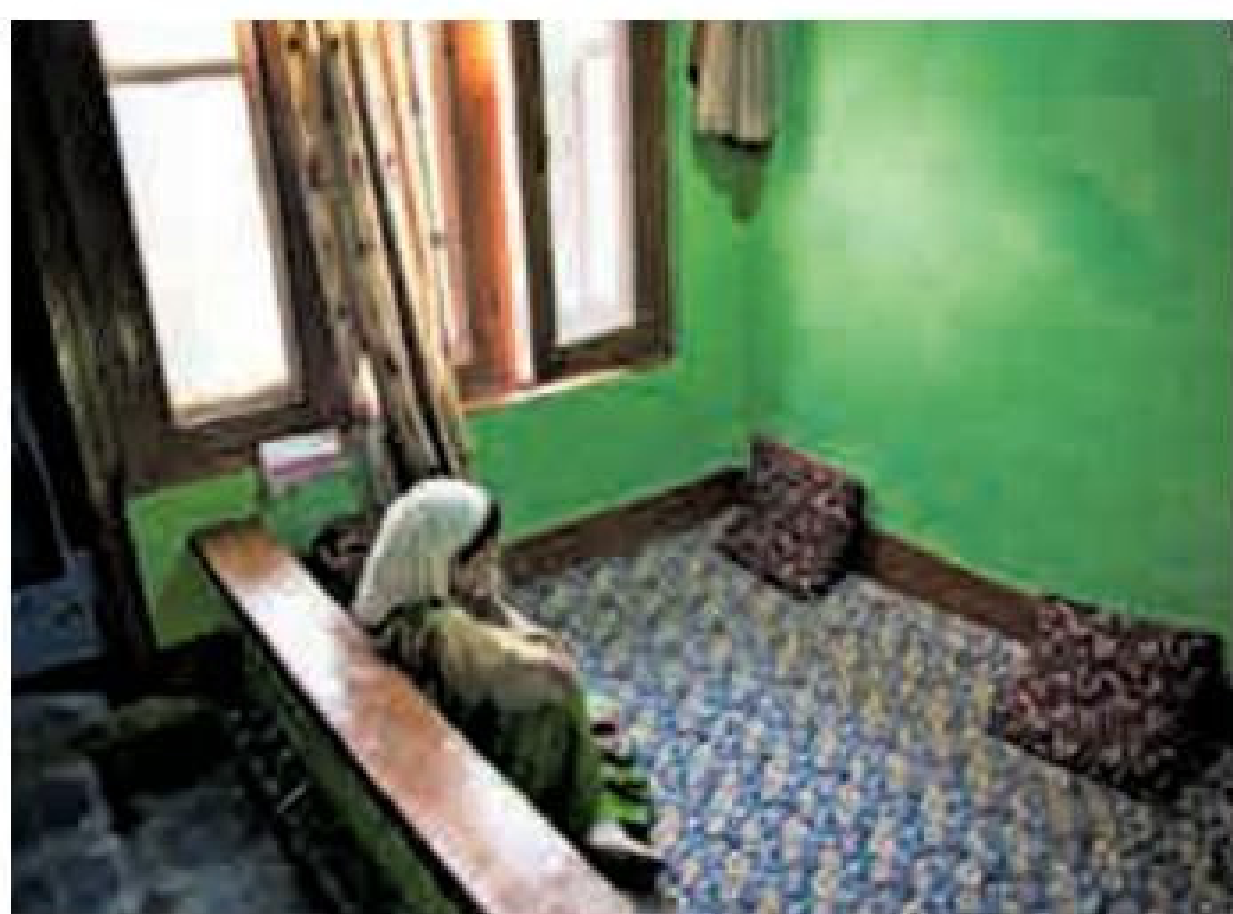




# Reportage



Il viaggio è diventato un progetto di ricerca e uno studio antropologico



## KASHMIR

Simone Mestroni

Il viaggio ideale, si dice, è quello da cui non si torna mai completamente indietro. Così è capitato a me con un viaggio iniziato oramai 13 anni fa nel Kashmir indiano: un luogo di infinita bellezza e dannato a causa del conflitto tra India e Pakistan, le due potenze che se lo contendono dal 1947.

Srinagar, la capitale, città di santuari sufi e di bunker, è indiscutibilmente magnifica, adagiata sulle sponde del lago Dal e incorniciata dalle vette dell'Himalaya. Alcune, innestate e visibili a ovest nei giorni più limpidi, sono già territorio pakistano, al di là del confine disputato.

Ma oltre la bellezza, a farmi tornare in Kashmir sono state le storie che, nel cuore della città vecchia, mi venivano raccontate. Vicende di guerriglia, di martiri, di esplosioni, sparatorie e coprifuoco: racconti resi più vivi dalle grottesche scenografie di filo spinato e dalla onnipresenza di militari sullo sfondo. E così che è nato un progetto di ricerca, prima per una laurea e poi per un dottorato in Antropologia, per il quale in definitiva ho trascorso diversi anni a osservare come le trame dell'ordinaria esistenza si facessero spazio nella storia di un conflitto complesso e lungo.





L'amicizia nata con Oyoub, eroe dimenticato, ex guerrigliero rimasto cieco per lo scoppio di una mina

## Reportage

### Terra meravigliosa, un conflitto infinito e l'arte dell'intaglio

A essere sinceri, però, l'attività che ho praticato più assiduamente durante questi anni e che in qualche modo ha fatto parte dell'osservazione partecipante tipica dell'approccio etnografico, è stata l'intaglio del legno, un'arte che ho appreso in una fatiscante bottega della città vecchia. Proprio durante i tragitti routinari da casa al lavoro ho intessuto i rapporti di amicizia più importanti. Tra gli altri quello con Oyoub: un eroe dimenticato, ex guerrigliero di una fazione pro-pakistana rimasto cieco per l'esplosione di una mina. In questa amicizia forse, a distanza di anni, riconosco la mia incidenza più profonda rispetto a quella macchina di morte che è la disputa del Kashmir.

Anche nei conflitti in fondo, come nei viaggi o nelle ricerche, a contare realmente sono le persone che si incontrano, e infatti di queste rimane la memoria che, a volte, ci può indurre a tornare.

**Simone Mestroni presenterà il viaggio "Kashmir tra viaggio, antropologia e conflitto" a Udine giovedì 19 settembre alle 18.30 all'osteria 'La Ciacarade', in via San Francesco, nono incontro dell'edizione 2019 di "ConVersando di Viaggi", rassegna organizzata da Simonetta Di Zanutto ([www.ritaglidiviaggio.it](http://www.ritaglidiviaggio.it)).**





Il Friuli - scrisse - è la regione della polifonia, delle voci aperte che vanno lontano, mescolate in una dolce armonia e in sequenze di accordi incomprensibili più a sud

# IL FOLK FRIULANO, SCOPERTA

**65 ANNI FA**, il 18 e 19 settembre 1954, l'etnomusicologo Alan Lomax venne in regione, a Ovaro e Resia, per registrare i canti di tradizione popolare ascoltati in un lungo viaggio attraverso tutta l'Italia

Andrea Ioime

**S**enza le sue ricerche, la storia della musica sarebbe stata più povera. Non fosse altro per i dieci anni di documenti sonori raccolti tra gli Anni '30 e '40 nell'America dei poveri, sia bianchi che neri, a raccogliere la tradizione rurale che da un lato avrebbe dato origine alla rinascita del folk, dall'altro alla (ri)scoperta del blues, partendo da nomi come Jelly Roll Morton e Muddy Waters. Ma Alan Lomax, nato a Austin, Texas nel 1915, figlio del musicologo John A. Lomax - tra i pionieri della ricerca sul folklore americano e tra i fondatori dell'archivio sonoro della Library of Congress di Washington -, ha anche un altro grande merito: quello di aver raccolto e divulgato la tradizione popolare del Vecchio continente.

■ I nostri monti e le nostre campagne come gli Appalachi e gli Ozark

Nell'estate del 1954, 65 anni fa, Alan Lomax venne in Italia (finanziato dalla Bbc) con un pulmino, un registratore portatile e una quantità incalcolabile di nastro. Il ricercatore, tra i fondatori dell'etnomusicologia, attraversò la Penisola da Nord a Sud, come aveva già fatto nella sua nazione. Solo che stavolta, invece del Mississippi, dei Monti Ozark e degli Appalachi, andò alla ricerca delle tracce della musica popolare nella terra dei suoi antenati. Decenni prima del successo

della 'world music' e dalla nascita dei canzonieri popolari, Lomax lanciò un ponte tra passato e presente, raccogliendo la musica e la storia di tradizione orale per inserirla, come già accaduto al folk Usa e al blues, nell'industria della cultura e dello spettacolo.

In pochi mesi raccolse più di 5 mila canti popolari italiani, registrando braccianti, pescatori, mondine, interi paesi di campagna e montagna: partì dalla Sicilia, a luglio, e il 18 settembre arrivò in Friuli, assieme ai collaboratori 'locali' Diego Carpitella ed Ernesto de Martino. Le foto realizzate, custodite dall'Alan Lomax Archive, portano le date del 18 e 19 settembre, mostrano persone in posa, o ritratte durante le attività giornaliere - compreso, ovviamente, il canto - e sono state realizzate a Ovaro, a San Giorgio di Resia e in altre località 'non identificate' del Friuli.

Qui, l'etnomusicologo fece alcune delle scoperte più importanti del suo viaggio italiano. In particolare, la coesistenza di diverse culture, con un'enfasi par-



ticolare sulla componente slava. "Il Friuli - scrisse - è la regione della polifonia, delle voci aperte, liquide, che vanno lontano, mescolate in una dolce armonia e in una sequenza di accordi che sono entrambe incomprensibili per gli italiani più a sud, e soprattutto è la regione delle influenze culturali, linguistiche e musicali che giungono dall'Europa del nord". Alcuni dei brani registrati troveranno spazio su tanti album, come il

In alto, un ritratto del ricercatore americano, famoso anche per aver reso 'popolari' i grandi nomi del blues, oltre che anticipatore della 'world music' a venire. A destra, un album con alcuni dei brani registrati nella nostra regione, il suo collaboratore Diego Carpitella e un manifesto di una tipica festività resiana

HIT PARADE

## I PIÙ VENDUTI

- 1 TOOL: Fear in oculum (box)
- 2 BRUCE SPRINGSTEEN: Western stars
- 3 SLIPKNOT: We are not your kind
- 4 ULTIMO: Colpa delle favole
- 5 AVICII: Tim

Avicii



LA NOVITÀ

## IGGY POP: 'Free'

Dopo aver pubblicato 3 anni fa il suo album più convincente dal '77, il 72 enne Iggy Pop stupisce ancora con un lavoro non meno sorprendente. L'iguana stavolta lascia il rock per atmosfere quasi jazzate, come aveva fatto l'amico Bowie in *Blackstar*.





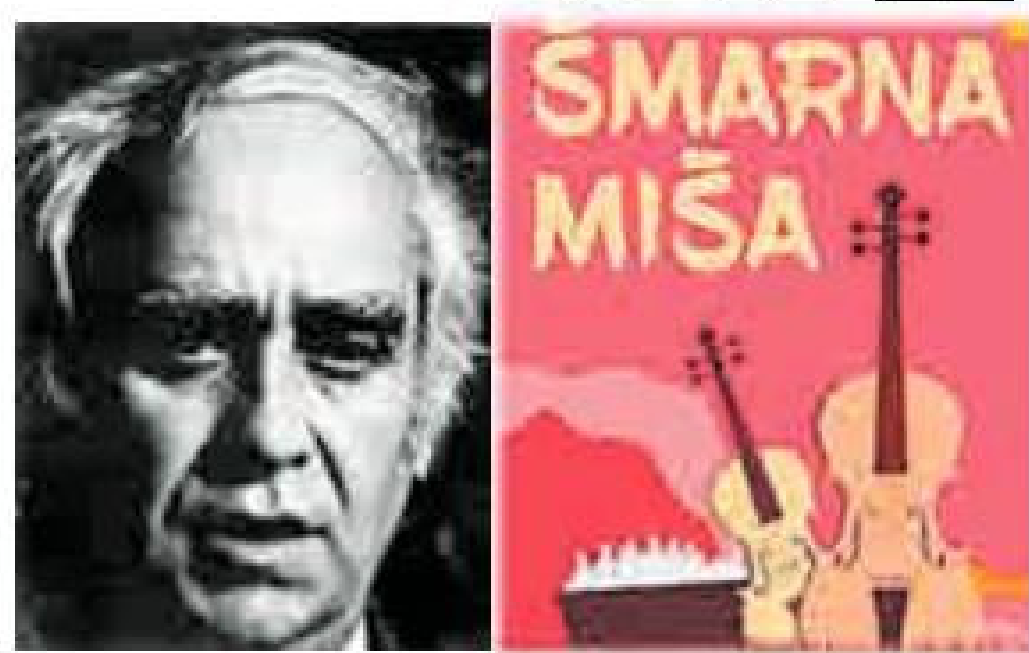


Cuba incontra il Friuli a Buttrio sabato 14, a Villa di Toppo-Florio, con la cantante, gaitera e ballerina Sorah Rionda e la chitarrista Anna Garano



## Spettacoli

# MADE IN USA



famoso *Folklore Musicale Italiano* Vol. 1 - Registrazioni originali di Alan Lomax e Diego Carpitella, uscito solo nel 1973. Qui sono comprese 'Tre villotte' registrate ad Ovaro, un *Canto di nozze* per voci femminili di Resia e un

Il racconto di un mondo oggi scomparso, ma in anticipo sulle mode

brano per voci miste, violino e violoncello (nella variante locale, *citira* e *bunkula*) registrato sempre a Resia.

"È una terra amabile e fertile, dove c'è abbondanza di vino e di cibo - scrisse l'esploratore sonoro - dove innamorarsi è facile, dove la gente sta per molte ore nei caffè (sic!), unendo le voci (...) in lunghi, dolci accordi, con lacrime ubriache di vino e di piacere". Un mondo ormai quasi del tutto scomparso, quello reso 'immortale' da Alan Lomax, che anche da noi, come negli Usa, raccontò una società in passaggio dal mondo agricolo a quello industriale: quella rurale, osteggiata dalla nuova classe media cittadina. Non troppo dissimile, in fondo, dall'epopea blues che poi arrivò a conquistare i palchi di tutto il mondo.

## LA RASSEGNA La musica delle differenze

Gusto, colori e intensità sono caratteristiche comuni sia alla musica che alle spezie. La musica, come le spezie, ha inoltre origini, generi e colori diversi. La rassegna *Note di Spezie. Tutti i sapori della musica*, organizzata dalla **International Community Music Academy** inserita nel Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico, ben li rappresenta, con le diversità di genere, struttura e linguaggio che permettono di celebrare le differenze attraverso la condivisione tra culture. Oltre venti i concerti, tutti a ingresso libero, in diverse location del Fvg per la seconda edizione della rassegna, fino a marzo 2020. Primo appuntamento autunnale



Orchestra Euritmia

domenica 15 all'Auditorium del Collegio del Mondo Unito di Duino col quartetto **Altermix**. Sabato 28 la rassegna si trasferisce alla Piccola Fenice, a Trieste, con l'**Orchestra di Fiati Euritmia** di Povoletto: un'istituzione con radici nella seconda metà dell'Ottocento, che propone un progetto dedicato a Leonardo. Domenica 29 matinée a Duino con il **Busina Brass Quintet**. Da ottobre il festival approda in Friuli: il 19 a Pasian di Prato con il **Popocatepetl Percussion Duo** e il 30 novembre a Bertiole con il progetto *Around the World*.

## L'ANNIVERSARIO

# 50 anni di teatro e di legame col territorio



Albertazzi al Palamostre

Una mostra, un volume-catalogo e una serata evento per raccontare un territorio teatrale e consolidare un legame di fiducia e stima con gli spettatori che dura da 50 anni. E' un anniversario importante, quello dell'**Ente regionale teatrale del Friuli Venezia Giulia**, che per ripercorrere la sua storia - ma anche della regione e dell'intero Paese - nel rapporto col teatro, ha messo a punto una serie di iniziative. Non una celebrazione autoreferenziale per addetti ai lavori, ma un modo per fare conoscere al grande pubblico una vera eccellenza.

*Lungo circuito* è il titolo del progetto curato e ideato da **Roberto Canziani** per sottolineare la duratura presenza dell'Ert e l'attività realizzata da settembre 1969 a oggi, diventando 'spina dorsale' della cultura, specie in provincia, con 2 milioni di spettatori negli ultimi 25



Un altro pezzo dell'Archivio Castiglione

anni. Il percorso a ritroso nella memoria troverà spazio a Villa Manin di Passariano nella mostra inaugurata sabato 14: un paesaggio teatrale realizzato dallo scenografo **Andrea Stanisci** e ispirato all'opera dell'artista **Stefano Mancini**, suddivisa in otto sezioni.

Un viaggio fotografico che attinge all'**Archivio Rodolfo Castiglione** per ripercorrere tutte le stagioni che hanno visto i grandi nomi del teatro italiano calcare le sale regionali. Ad accompagnare la mostra (inaugurata con una performance di **Arearea** e una lettura di **Massimo Somaglino**), aperta fino al 13 ottobre, una pubblicazione di 200 pagine che accompagna e commenta la mostra, riattivando ricordi attraverso manifesti e fotografie. Terza fase delle celebrazioni, la festa organizzata sabato 28 al Palamostre di Udine, con la regia di **Giuliano Bonanni** e tantissimi ospiti.





# Parallelo 45: formazione certificata



**C**onsulenza Servizi Fvg, è una società di consulenza e formazione nel campo della sicurezza sul lavoro fondata dai due soci Antonio Zavagno e Aldo Tomat, che fin dal 1989 svolgono la propria attività in questo strategico campo.

Già nel 2009 la società aveva realizzato il primo centro di addestramento specifico alla sicurezza per offrire alle aziende e ai lavoratori percorsi precisi dove alle lezioni teoriche si possono abbinare fasi pratiche di addestramento al fine di rendere la formazione la più esperienziale possibile.

Quest'anno Consulenza Servizi Fvg ha inteso aderire a Federsicurezza Italia – ovvero la Federazione nazionale della sicurezza nei luoghi di lavoro e della formazione - che ha nel suo progetto dal marchio Parallelo 45 un sistema di accreditamento di strutture di formazione che abbinano anche la proposta di addestramento nella parte didattica al fine di certificare a livello nazionale un numero limitato e altamente qualificato di soggetti in grado di erogare una formazione completa dall'aula alle parti pratiche.

Il nuovo centro Parallelo 45 Pordenone-Udine di Consulenza Servizi Fvg vede realizzato innanzitutto il "percorso del Dlgs 81/08": la normativa è presentata in una serie di situazioni fotografiche e di sintesi che, abbinate alle attrezzature di lavoro, permette una didattica diversa dalla semplice aula, cosa apprezzata sia dai lavoratori coinvolti, sia soprattutto dagli studenti di diversi istituti scolastici, compresa l'Università, che hanno modo di visitare il centro.

## PREPARAZIONE PER QUALSIASI MANSIONE

La struttura offre poi i percorsi di addestramento, che vanno dalla gestione della segnaletica di sicurezza, all'utilizzo e prove dei dispositivi di sicurezza, alla movimentazione manuale dei carichi di lavoro. Si passa quindi alla prova di lavoro

***Il rinnovato centro di addestramento ideato da Consulenza Servizi Fvg è ora accreditato a livello nazionale da Federsicurezza Italia***



ro su macchine elettriche e a scoppio portatili, all'utilizzo di macchine fisse da officina e falegnameria, all'utilizzo delle sostanze chimiche (colori, vernici, solventi) per la loro conoscenza e utilizzo in piena sicurezza.

Il centro è poi stato potenziato in uno degli aspetti salienti e causa frequente di infortuni gravi nei luoghi di lavoro, il lavoro in quota su solai, scale, coperture ed altro e sono presenti simulazioni di coperture civili e industriali con la realizzazione di tutta una serie di opere di protezione che possono essere applicate nelle reali situazioni di lavoro.

Gli aspetti dei lavori negli spazi confinati sono rappresentati dalla presenza di una cisterna, di una camera fumo e di simulatori di spazi ristretti quali tubazioni, pozzetti, canalizzazioni e simili, il tutto al fine di un confronto con i lavoratori che vengono messi nelle condizioni soprattutto di 'ragionare' sulle diverse situazioni che potrebbero incontrare poi nella realtà produttiva. Il centro si è dotato, inoltre, di una nuova linea per le prove pratiche di spegnimento degli incendi, che oltre alla classica vasca di addestramento, vede un simulatore di fusto incendiato e di un quadro elettrico coinvolto dalle fiamme.



## ***C'è anche un'aula interattiva***

*All'interno del centro, che si sviluppa su oltre 450 mq, è stata poi realizzata un'aula 'interattiva', nel senso che praticamente è 'calata' nella realtà degli addestramenti essendo posizionata al di sotto della copertura sulla quale vengono svolte le attività dei lavori in quota. Lo spazio si sviluppa anche all'esterno, su superficie coperta e scoperta, dove vengono affrontate le parti pratiche riferite a diverse attrezzature di lavoro quali carrelli elevatori, piattaforme di lavoro elevabili, gru su autocarro e molto altro.*

## ***Struttura dedicata alle vittime sul lavoro***



*Lo sforzo messo in campo per potenziare ulteriormente una struttura già all'avanguardia a livello nazionale si integra anche al momento inaugurale durante il quale, per l'occasione, il nuovo centro di addestramento Parallelo 45 Pordenone-Udine di Consulenza Servizi Fvg verrà dedicato, con l'applicazione di una targa, a tutte le vittime di infortuni sui luoghi di lavoro.*



# 18·09·19

*inaugurazione  
Centro di Formazione  
ore 17.30*

Zona Industriale Nord 52 33097 Spilimbergo (PN)



Prende il via la nuova collaborazione fra

**CONSULENZA SERVIZI F.V.G.  
FEDERSICUREZZA ITALIA  
PARALLELO 45**

progetto che si inquadra nell'iniziativa a livello nazionale di Federsicurezza Italia per garantire una rete di strutture formative dove ai lavoratori possano essere garantiti percorsi di formazione e addestramento completi ed esperienziali.

Questo centro di formazione  
e addestramento alla sicurezza  
sul lavoro  
è dedicato a tutti coloro  
che sul lavoro...e per il lavoro  
hanno visto infrangersi i loro sogni...

*...a ... Giovanni, Paolo, ...Emanuela...  
Leonid, Peter, Pinuccio,...  
Gianni, Danilo, Salvatore,...  
e a Bepi.*

Consulenza Servizi FVG - Parallelo 45 - Pordenone - Udine

Settembre 2019

**Nell'occasione dell'inaugurazione  
questo centro verrà dedicato a tutte  
le vittime di infortuni sul lavoro**

*È gradito un cenno di conferma per la presenza*  
Segreteria organizzativa: [info@consulenzaservizifvg.it](mailto:info@consulenzaservizifvg.it)  
[meggie.micoli@consulenzaservizifvg.it](mailto:meggie.micoli@consulenzaservizifvg.it) - TEL.: +39 0427 50660

**Consulenza Servizi FVG - Parallelo 45 - Pordenone - Udine**

Ore 17:00

***Apertura del Centro***

Ore 17:30

***Interventi***

**Marco Arturo Romano**  
Presidente FederSicurezza Italia

**Enrico Belloni**  
Direttore Parallelo 45

**Enrico Sarcinelli**  
Sindaco del Comune di Spilimbergo

**Sergio Emidio Bini**  
Assessore alle attività produttive e turismo Regione FVG

**Stefano Zannier**  
Assessore alle risorse agroalimentari, forestali e ittiche Regione FVG

**Renato Mascherin**  
Presidente Z.I. Ponterosso

**Amedeo Bozzer**  
Presidente ANMIL Pordenone

**Paolo Badin**  
Responsabile Ambiente e Sicurezza Unione Industriali Pordenone

**Daniele Morassut**  
Rappresentante OPP Industria

**Jody Bortoluzzi**  
Unione Artigiani Pordenone - Confartigianato Imprese

**Massimo Marino**  
Direttore CEFAP

**Agnese Francescato**  
Direttrice  
Area Impresa & Mercato ENAIP

**Sandro Cargnelutti**  
Direttore settore ambiente e sicurezza IAL FVG

**Giovanni Missana**  
Tutor Università degli Studi  
di Trieste e Udine corso "Tecniche della Prevenzione"

**Porterà un contributo particolare  
Bruzio Bisignano**

Coordinatore della serata  
**Claudio Romanzin**

**Seguirà rinfresco**





'Il Ragazzo Doro Acoustic set', nuovo live show del rapper e cantautore Doro Gjat, sale in alta quota sabato 14 per recuperare la data annullata per maltempo a luglio al Rifugio 'Casera Mela' di Erto e Casso

## SCELTI PER VOI

I Led Zeppelin  
in versione jazz

Seconda e ultima data ad Azzano X venerdì 13 per il festival *Jazzano*, con il sassofonista **Francesco Bearzatti** in versione 'Plays Led Zeppelin'. Accompagnato dalla sua band (**Alessandro Turchet** e **Marco D'Orlando**), affronta il repertorio della band più potente e travolgente della storia del rock, elettrica ma anche ricca di blues, folk e melodia, celebrandola in maniera assolutamente originale, con creatività e ingegno.

Francesco Bearzatti, ad Azzano X

La chitarra 'libera' di  
un vulcano anarchico

Un vulcano anarchico che da oltre trent'anni è tra gli artisti più amati delle avanguardie e della controcultura americana. Chitarrista straordinario, ha prodotto talmente tanta musica che è impossibile ricordarla tutta, anche se lui ci prova nel suo sito *House of Chadula*. Un mese dopo *Dobiar-teventi*, il Dobialab di Staranzano ospita domenica 15 il mitico **Eugene Chadbourne** col suo collega **Schroeder** alla batteria. Dopo aver mischiato blues, free jazz, rock e politica con risultati devastanti, ora suona il banjo e canta le sue canzoni surreali contro le ingiustizie e l'orgoglio di essere libero e unico.



Eugene Chadbourne, a Staranzano



Antonio Forcione con Sarah Jane Morris; a sinistra Antonio Onorato e Martin Barre



**MADAME GUITAR** propone a Tricesimo dal 20 al 22 settembre un programma ricchissimo che celebra i 50 anni di Woodstock e dei Jethro Tull, ma anche i 500 dalla scomparsa di Leonardo

CHITARRE  
'STRANE'  
E GENIALI

Andrea Ioime

Sono solo tre serate, ma con una tale concentrazione di virtuosi della sei corde da confermare a scatola chiusa il festival internazionale di chitarra acustica *Madame Guitar* come uno dei più importanti in circolazione. In programma a Tricesimo da venerdì 20 a domenica 22, con 24 concerti in tre giorni fra le 11 del mattino e mezzanotte (di giorno in Piazza Garibaldi, la sera al Teatro Garzoni), la 14ª edizione della rassegna - ambita dai più grandi specialisti internazionali - sarà particolarmente ricca.

Citiamo subito il trio acustico dello storico chitarrista dei Jethro Tull, **Martin Barre**, ac-

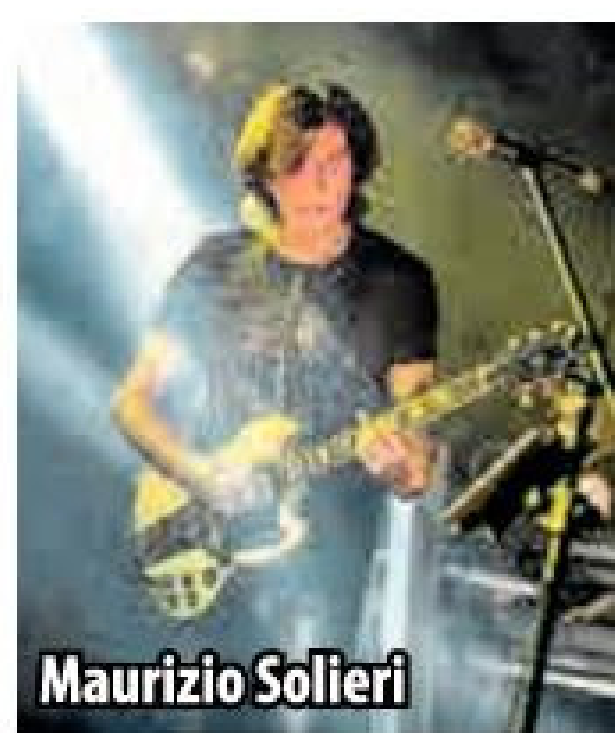
compagnato per il tributo ai 50 anni della sua ex band anche dal bassista **Alan Thomson** (per anni al fianco di John Martyn), in programma sabato 21 al termine di una maratona di superchitarristi. E il super-duo formato **Sarah Jane Morris** e **Antonio Forcione**, beniamino del festival e fra i massimi chitarristi italiani, che chiuderà la serata di apertura dopo *Fingerprint Project*, **Trevor Gordon Hall** e **Marino De Rosas**. Tornando a sabato 21, la serata si annuncia eclettica, con **Marcus Eaton**, cantautore Usa e prezioso collaboratore di David Crosby, i friulani **Enrico Maria Milanesi** e **Anthony Basso** col suo tributo ai 50 anni di *Woodstock*.

Anche domenica 22 non mancheranno i nomi interessanti sin dalla mattina, come il *fingerstylist* **Pierangelo Mugavero**, i *Matching Ties*, il funambolo friulano **Michele Pirona**, il canadese **Don Alder**, **Antonio Onorato** e il *Kanzonette Trio* di **Nando Citarella**, che si esibisce su chitarre originali di fine '700 e '800. Il festival, ovviamente, non si dimenticherà di Leonardo Da Vinci, grazie ad un'accurata scelta di chitarristi che si esibiscono su strumenti particolari e sperimentali, oltre alla mostra di strumenti antichi (ri)costruiti dal liutaio di Majano **Mario Buonoconto**.

## IL CASO

## In regione il passato e il presente di Vasco

Il passato e il presente di Vasco Rossi in concerto a pochi giorni di distanza in regione. Sabato 14 a Sistiana, nella piazzetta di Portopiccolo, è previsto il concerto di **Maurizio Solieri**, chitarrista storico del *Komandante* fino a pochi anni fa, supportato dalla band **Klara and The Black Cars**.



Maurizio Solieri

La stessa formazione accompagnerà giovedì 19 in piazza a San Giorgio di Nogaro (in caso di pioggia, a Villa Dora) **Stef Burns**, il chitarrista al fianco di Vasco anche nelle date estive, che ha dedicato la sua intera carriera al servizio del *Blasco*, diventandone un punto di riferimento non solo professionale





Omaggio musicale al poeta carnico Leo Zanier, cantore dell'emigrazione, domenica 15 al Teatro Tenda di Illegio, con i testi originali interpretati dal cantautore Lino Straulino



## Spettacoli

### LA STAGIONE

Tre appuntamenti da domenica 15 al 'Margherita' di Tarcento

## Con 'Armonie', gioielli da camera da quasi 40 anni

Barbara Rizzi e, a destra, il duo Provenzani-Barbini



Andrea Ioime

Un appuntamento dedicato al grande repertorio romantico per violoncello e pianoforte inaugura la 39ª edizione di *Armonie - Gioielli musicali nella Perla del Friuli*, la storica stagione concertistica tarcentina che dal 1980 offre appuntamenti con la grande musica, interpretata nella più varia qualità di stili. Promossa dall'Associazione Musicale Tarcentina, la manifestazione curata da Barbara Rizzi parte domenica 15 nel Nuovo Teatro Margherita con *L'arte del violoncello*: in programma l'*Elegia* di Faurè e due celebri *Sonate* di Beethoven e Brahms, capisaldi della letteratura violoncellistica ottocentesca. Protagonista uno dei gruppi da camera italiani più interessanti, quello formato da Luca Provenzani, primo violoncello dell'Orchestra della Toscana, e Fabiana Barbini, pianista

vincitrice di numerosi concorsi.

Domenica 22, sempre alle 18 e a ingresso gratuito, si terrà *Ragione e sentimento*, un elegante appuntamento con musiche di Bach, Mozart, Schubert e Brahms proposto dalla violinista Katia Ghigi, sensibile interprete perfezionata con il celebre Trio di Trieste e con una brillante carriera in Italia e all'estero, accompagnata al pianoforte da Michele Rossetti. Per chiudere, a grande richiesta, dopo la pubblicazione dell'omonimo Cd, domenica 29 sarà la volta di *Mi chiamo Erik Satie come chiunque*, lo spettacolo ideato e interpretato dalla pianista Barbara Rizzi con la partecipazione dell'attrice Carla Manzoni: un omaggio in parole e musica alla genialità poetica e bizzarra del grande compositore francese, figura carismatica di assoluto rilievo nella Parigi del primo Novecento.

### AD AQUILEIA

## 'Colonna sonora' per il 'Paradiso' di Dante

G ran finale per l'edizione 2019 dei *Concerti in basilica* ad Aquileia diretti da Pier Paolo Gratton. Sabato 14 è prevista l'esibizione del **Coro Polifonico di Ruda** diretto da Fabiana Noro in un progetto liberamente ispirato al *Paradiso* di Dante Alighieri. **Giuseppe Bevilacqua**, attore e direttore

della stagione prosa del 'Giovanni da Udine', condurrà il pubblico attraverso la terza cantica,



Il 'Polifonico' di Ruda

mentre il coro legherà il tutto con un programma sacro quasi completamente 'a cappella' di autori dell'800 e del '900. Il progetto *La musica dei Cieli* nasce da una intuizione di Fabiana Noro per accompagnare le letture della *Commedia* con brani che si avvicinino ai temi trattati da Dante.

### A GORIZIA

## 'Il bello delle donne' con un ensemble in rosa

S arà il complesso vocale giovanile **Freevoices** a concludere la seconda edizione della manifestazione anti-violenza *Il bello delle donne*, in programma domenica 15 nel parco della Prefettura di Gorizia.



Freevoices

L'evento sarà scandito dalle 9 da una serie di incontri, tavole rotonde, *brunch* in rosa, esposizione

di quadri e *talk* all'americana per l'intera giornata. Reduci dalla loro trasferta argentina e dal successo all'*European Gospel Festival* di Montegrotto Terme, i Freevoices si esibiranno alle 17.30 con un programma che comprende il meglio del repertorio popolare e di musica pop internazionale.

### IL FESTIVAL

## L'Europa passa per i cori

Seconda parte per la 19ª edizione del festival internazionale *Cori d'Europa*, che vede protagonisti gruppi da tutto il continente, ospiti del 'Monteverdi' di Ruda. Nella prima parte, l'ensemble vocale femminile 'Kastalia' di Arezzo ha proposto due concerti a Pordenone e Udine. Nel secondo appuntamento sarà ospite del gruppo friulano il coro da camera Ljubljanski Madrigalisti di Lubiana diretto da Klara Maljuga: le due compagini si esibiranno sabato 14 nel Duomo di Codroipo e domenica 15 nel Duomo di Palmanova. In programma, musiche di compositori dal Rinascimento al secolo scorso e fino agli autori moderni. Il 'Monteverdi' diretto da Mira Fabjan sarà accompagnato da Rossella Candotto al pianoforte e dalla soprano Polona Kante Pavlin nel 'Gloria' di Miran Rustja.



I Madrigalisti di Lubiana, a Codroipo e Palmanova





«Un ozioso disinteresse, un fantasioso incanto» è il titolo della visita teatralizzata non guidata al magico mondo di Vito Timmel, venerdì 13 al 'Revoltella' di Trieste

## IL PROGETTO

Lecture e incontri per la fine della guerra



Si conclude con una serie di eventi e momenti di analisi e il progetto pluriennale Il Medio Friuli

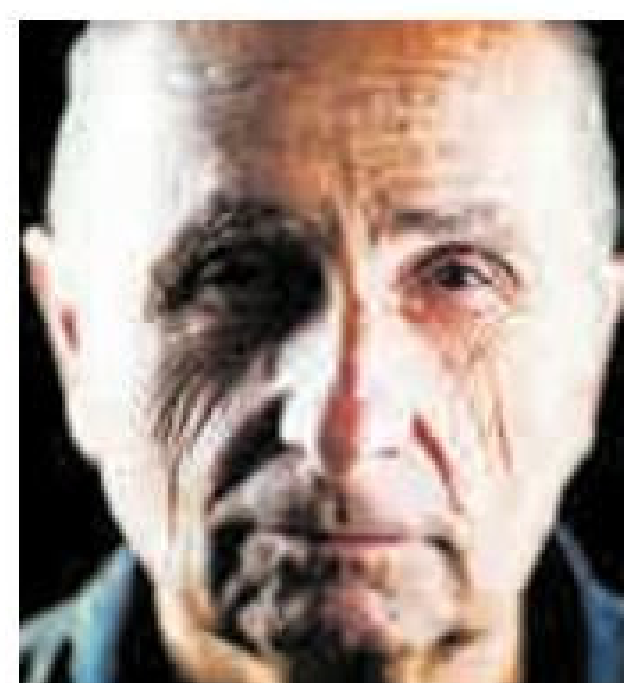
nella Grande guerra, ideato e promosso dal **Progetto Integrato Cultura** per far conoscere la realtà del territorio negli anni dalla disfatta di Caporetto alla fine del conflitto. Venerdì 13 a Muzzana del Turgnano, conversazione su *L'ultimo caduto nella Grande guerra*, domenica 15 apertura delle trincee di Madrisio e dei fortini di Beano e Sedegliano; mercoledì 18 a Bertolo e venerdì 20 a Rivignano, lettura scenica *Horror est bellum* di **Luca Fantini**.

# L'ALTRO CINEMA E PURE I CLASSICI

**I MILLE OCCHI** conferma l'attenzione per gli 'outsider', da venerdì 13 a Trieste per cinque giorni

Andrea Ioime

Per realizzare la 18ª edizione, sottotitolata *'La macchina ammazzacattivi'*, gli organizzatori del festival *I mille occhi* hanno deciso di coinvolgere tutti gli archivi italiani della Federazione internazionale, che hanno messo a disposizione le loro collezioni. E così, da venerdì 13 a mercoledì 18, il festival



Franco Piavoli, Premio Anno Uno; in alto Stanlio e Ollio, 'salvati' in Hd con le voci italiane, e Rossella Or. A destra l'icona Mary Nolan

internazionale del cinema e delle arti potrà presentare a Trieste una selezione di pellicole che lo conferma tra i più interessanti festival di ricerca. Tra queste, la personale completa *Franco Piavoli, al primo soffio del cinema*, omaggio a un cineasta-poeta, esempio unico di cinema 'sinfonico' senza linea narrativa tradizionale, cui verrà consegnato il *Premio Anno Uno*. Altro regista poco considerato (in vita), oggi inserito tra i maggiori, è



ENRICO GHINATO  
MOTORI & MUSICA  
MUSICA & MOTORI

DAL 22/09/2019 AL 7/01/2020

Fondazione  
ABBZIA  
DI ROSAZZO  
PIAZZA ABBZIA 5 - LOC. ROSAZZO  
33044 MANZANO (UD) ITALIA  
TEL. +39 0432 75 90 91 / +39 334 62 68 296  
WWW.ABBZIA DI ROSAZZO.IT

UNA MOSTRA  
IMAGO  
TEL. +41 (0) 919 214 354  
INFO@IMAGO-INTGALLERY.COM  
WWW.IMAGO-INTGALLERY.COM

X BIENNALE D'ARTE  
FONDAZIONE  
ABBZIA  
DI ROSAZZO  
MANZANO

Inaugurazione 22 Settembre Ore 11.00

Ingresso gratuito  
Mostra visitabile  
dal Lunedì alla Domenica  
09:30 - 12:30 / 15:00 - 17:00

Piazza Abbazia 5 - Loc. Rosazzo  
33044 Manzano (UD) Italia  
mail: [fondazione@abbaziadirosazzo.it](mailto:fondazione@abbaziadirosazzo.it)



CON IL PATROCINIO DI  
ASSOCIAZIONE  
'CENTRO DINO FERRARI'

GRAZIE AL SOSTEGNO DI:







Vittorio Cottafavi, di cui sarà presentata la prima parte del percorso *'Ecologia di un delitto'*. Simile la storia dell'austriaco Peter Schreiner, un 'solitario' del cinema internazionale.

Il festival omaggerà anche lo scomparso **Giuseppe Lippi**, curatore di *Urania*, **Anna Gruber**, aiuto regista di Pietro Germi, la cinematografia balcanica contemporanea, con ospiti

molti giovani cineasti dell'Est, e il friulano **Ellis Donda**, intellettuale radicale sin dagli Anni '70, ufficialmente inattivo dal 2007, a Trieste con la sua attrice **Rossella Or**. Ci sarà spazio anche per un omaggio a Laurel & Hardy con le versioni italiane di alcuni classici restaurati in Hd e le voci italiane di Mauro Zambuto e Alberto Sordi per Il progetto *'S.O.S. Stanlio e Ollio'*.

## A SACILE

### La città trasformata in una cassa armonica



Con circa 15 eventi tra conferenze e concerti e una ventina di espositori di strumenti, torna a Sacile il laboratorio a cielo aperto *Legno Vivo*, innovativo progetto sul legno armonico, unico nel suo genere, che ospita figure tecniche nazionali e internazionali tra liutai, costruttori, restauratori, accordatori, artigiani e musicisti, ponendo la città al centro di una rete per la creazione di nuove idee imprenditoriali sull'artigianato del legno musicale. Il cartellone è articolato su tre filoni in Piazza del Popolo: le conferenze, gli eventi-concerto e il grande salotto espositivo degli strumenti sabato 14.

## L'INIZIATIVA Corsi di tecniche teatrali con Espressione Est

L'associazione **Espressione Est** di Udine organizza per tutto il mese una serie di workshop e laboratori gratuiti offerti ai cittadini. Sabato 14 si parte al circolo Nuovi orizzonti in via Brescia con il workshop di scrittura teatrale e sceneggiatura per riconoscere gli elementi formali di un testo, a cura di **Alessandro di Pauli** dell'associazione *Felici ma Furlans*. Sabato 21 e domenica 22, stessa location per lo stage di tecniche di movimento per attori sulla comunicazione attraverso il corpo e il movimento col teatro-danza, a cura



sabato 28, di nuovo in via Brescia, workshop sulla relazione tra se stessi e gli altri tramite il teatro con tecniche espressive e pre-espressive, a cura della teatroterapista e attrice **Natascia Hagopian**.

Ingresso libero, prenotazioni su: [info@espressione-est.com](mailto:info@espressione-est.com) o 347-8737763

# CLC

## COSTRUZIONI srl

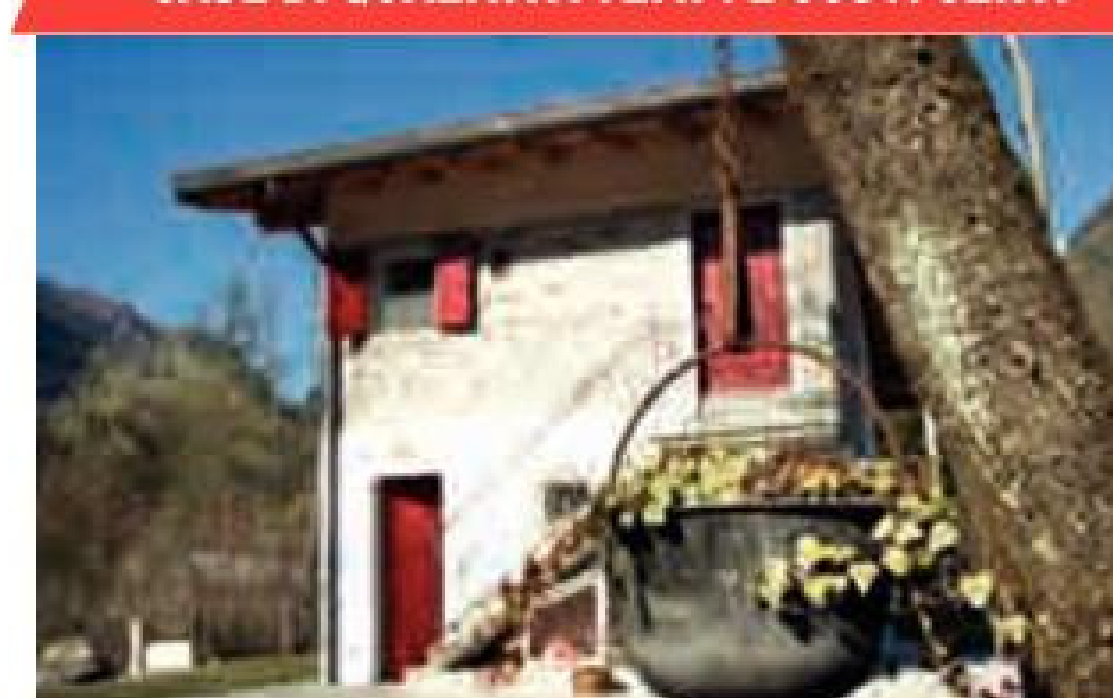
costruire è un mestiere antico fatto di forza, ingegno e passione

### RISTRUTTURAZIONE E RESTAURO CONSERVATIVO

### NUOVE COSTRUZIONI IN LEGNO E TRADIZIONALI



CASE DI QUALITÀ A TEMPI E COSTI CERTI



**C.L.C. COSTRUZIONI S.R.L. - SPILIMBERGO (Pn)**  
0427 2805 - 348 4041090

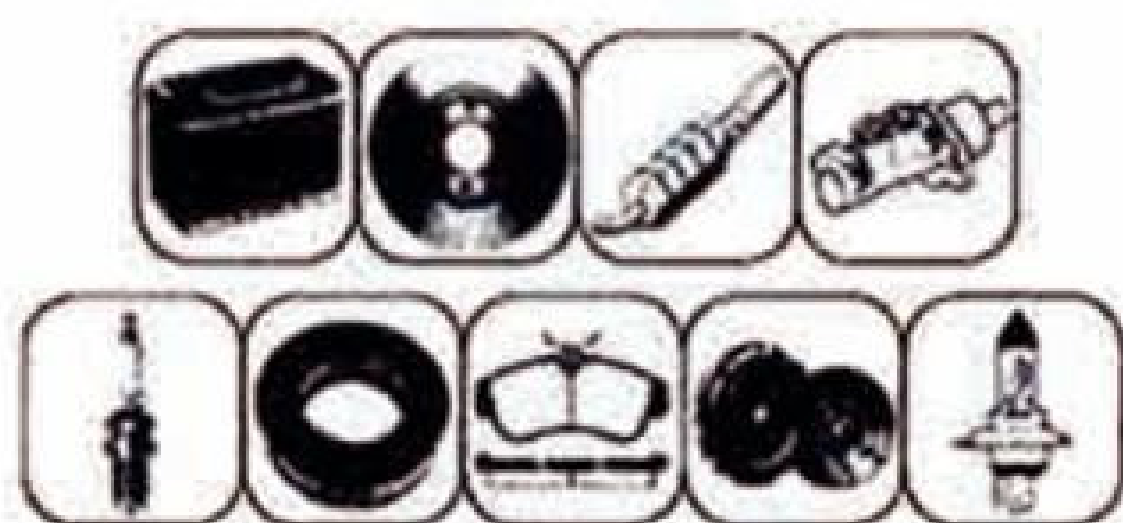


# Friulana Ricambi

## Ricambi Accessori Lubrificanti Accumulatori

*Dal lunedì al venerdì  
dalle 8.30 alle 12.30 e  
dalle 14.30 alle 18.30*

*Sabato aperto  
dalle 9.00 alle 12.30*



NUOVA SEDE

via Buiatti 10 Mortegliano (Ud)

Tel: 0432 761170 - Fax: 0432 762500

E-mail: friulanaricambi.snc@libero.it

# In Autunno: Frutti, Acque e Castelli

*La XXI edizione animerà i Castelli di Strassoldo il 19 e 20 ottobre 2019*

**I** due castelli apriranno i battenti contemporaneamente per permettere ai visitatori di ammirare gli splendidi prodotti che più di un centinaio di maestri artigiani, artisti, antiquari e vivaisti esporranno al pubblico. Nella splendida cornice dei Castelli di Strassoldo, verranno creati dei percorsi tematici in cui gli spettatori potranno ammirare delle soluzioni particolari per l'arredamento, esempi di decorazioni per case e giardini, eventi d'intrattenimento originali, il meglio della gastronomia artigianale.

Il 19 e 20 ottobre 2019, in occasione di "In Autunno: Frutti, Acque e Castelli" i parchi secolari dei Castelli di Stras-



soldo cattureranno i visitatori in un magico intreccio tra storia ed ambiente naturale attraverso dei percorsi da sogno creati dalle sapienti mani di artigiani e vivaisti.

Il cortile del Castello di Sopra ospiterà l'area catering e gli ottimi vini dell'Azienda Ritter de Záhony di Aquileia vincitrice del terzo premio all'importante evento internazionale "Prosecco Masters" di Londra con la produzione del primo anno. Sabato 19 e domenica 20 ottobre i Castelli saranno aperti con orario continuato dalle 9 alle 19. "In Autunno: Frutti, Acque e Castelli" è un'evento che contribuisce al restauro del Castello di Sopra.

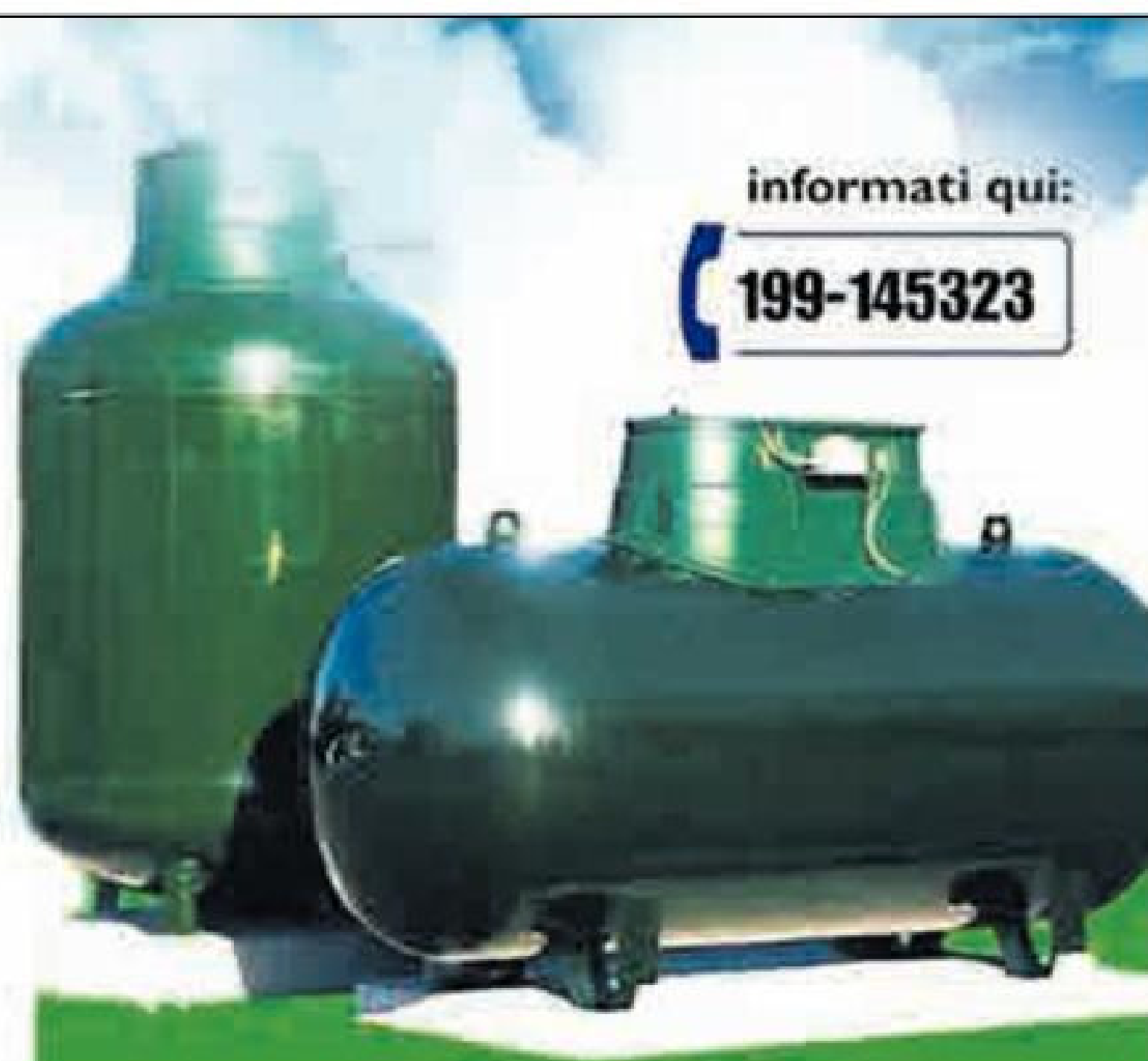
[www.castellodistrassoldo.it](http://www.castellodistrassoldo.it)



**Serbatoi G.P.L.  
per interro ad uso civile  
agricolo  
ed industriale**

**USO GRATUITO**

- > Cervignano del Friuli (UD)
- > Carbonera (Tv)
- > Montecchio Maggiore.  
Loc. Alte Ceccato (VI)



informati qui:

**199-145323**



Aspettando i Festeggiamenti Settembrini

# Festival dello Sport e dal Païs

14 15 21 22 Settembre

**MORTEGLIANO 2019**  
Area Festeggiamenti

**Sabato 14 settembre**

Ore 12.00 - APERTURA CHIOSCHI PESCA DI BENEFICIENZA

Ore 15.00 - "Esibizione in volo radiocomandato di aeromodelli" a cura del "250° Squadron Royal Air Force" Esibizione di aeromodelli e simulazione di volo

Ore 15.30 - "Il Grande Gioco dell'Oca" "Esibizione alla scoperta dei materiali" "Murali per i cuccioli" a cura dell'Associazione Nati per Giocare

Dalle Ore 16.00 - "In tutto Voller" a cura dell'APM Mortegliano

- Ore 16.00 Gara Under 16
- Ore 16.00 Gara Under 18
- Ore 20.00 Presentazione Squadra Serie C

Ore 17.00 - "Fratello dell'amicizia di lotta amico romba" - a cura dell'Associazione Nuova Aquile Sport Team Federazione Filaio

Ore 18.00 - "Invertiamo" nel Chiosco Birreria giovane

Ore 18.30 - "Orchestra degli insegnanti - Concerto di apertura" - a cura della Scuola di Musica Diocesana

Ore 19.00 - Apertura Festival dello Sport con saluto delle autorità

Ore 21.00 - Concerto cover band "EXES: back to 80's"

**Domenica 15 settembre**

Ore 9.30 - "Torneo di Basket" a cura dell'Associazione Sport System

Ore 10.00 - "Torneo di calcio Piccoli amici crescono" a cura dell'Associazione Esperto 97

Ore 12.00 - "Frazziamo insieme" un modo per trovarsi in comunità

Ore 15.00 - "Esibizione in volo radiocomandato di aeromodelli" a cura del "250° Squadron Royal Air Force" Esibizione di aeromodelli e simulazione di volo

Ore 15.30 - "Insieme alla scoperta dei materiali" a cura dell'Associazione Nati per Giocare

Ore 16.30 - Dimostrazione di Karate a cura del "Fiamme Club Karate"

Ore 18.30 - Esibizione della Scuola "AGD Danza Gospel" di Mortegliano

Ore 20.30 - Serata di ballo con l'orchestra "Petrus & i Solisti Friulani"

**Sabato 21 settembre**

Ore 12.00 - APERTURA CHIOSCHI PESCA DI BENEFICIENZA

Ore 15.00 - Dimostrazione di "Tiro alla fune" a cura dell'Associazione TAF Friulana

Ore 15.30 - "Animazione per i bambini" con il gruppo "Ragazzi si unisce" giochi e stand, palloncini e focaccine

Ore 17.30 - "Attività di sensibilizzazione ecologica" con il gruppo "Ragazzi si unisce" in collaborazione con i "Green Guys" (i ragazzi che fanno a casa la pulizia del nostro paese) - Si invitano le partecipazioni di minori di 14 anni

Ore 18.00 - "Radicate" Spettacolo a cura della compagnia teatrale "Squadra Aquile" di Lussan

Ore 18.00 - "Invertiamo" nel Chiosco Birreria giovane

Ore 19.30 - "Canzone d'arrivato. Parola dello storico concorsio mortegliano" a cura della Compagnia teatrale "Storie d'Arte" di Mortegliano

Ore 20.30 - Musica live a 360° con l'orchestra e insostituibile "Straballo Band"

**Domenica 22 settembre**

Ore 10.00 - "Bimbioli" a cura della FIAS, corso in cui non compaiono per bambini accompagnati sui nostri territori. La manifestazione FIAS per diffondere l'uso della bicicletta tra giovani e giovanissimi

Ore 10.00 - Stand del modismo locali e artigianali del territorio

Ore 12.00 - "Frazziamo insieme" un modo per trovarsi in comunità

Ore 14.00 - Spettacolo teatrale "Crea, muovi, ama" a cura dei ragazzi del Laboratorio parrocchia Mortegliano. Dalla creazione, alla realizzazione dell'attento... un messaggio di pace per tutti

Ore 15.00 - "Dimostrazione di Football Americano" Prova per i più coraggiosi a cura dell'Associazione Dignity di Udine

Ore 17.00 - "Il condor in tal ceti" Spettacolo con la compagnia teatrale "Storie d'Arte" di Mortegliano

Ore 18.00 - "Invertiamo" nel Chiosco Birreria giovane

Ore 19.30 - "Orchestra degli insegnanti - Concerto aperitivo per la comunità" a cura della Scuola di Musica Diocesana

Ore 21.00 - Concerto del "Beerbanti Blues Band"

ENOTECA  
CON VINI REGIONALI  
BIRRERIA  
CON BIRRE ARTIGIANALI  
APERITIVI  
RICCA PESCA DI BENEFICIENZA

f Initiative Mortegliano



**nuova ottica marcon**

*Le marche più prestigiose  
per un servizio esclusivo  
e personalizzato*

Cell. 338 3882146  

Via Udine, 69 - M AN (UD)  
Tel. 0432.760301  
e-mail: nuovaotticamarcon@gmail.com

# Boldarino Srl



Via Aquileia 55/1  
Lavariano  
33050 Mortegliano (UD)  
Tel. 0432/767629  
Fax 0432/767828  
boldarino@boldarinocostruzioni.it

  
SOCIETÀ ORDINATA DI ATTESTAZIONE



Boldarino Srl  
**www.boldarinocostruzioni.it**

# Lombardo spa

tel 0432 760053 - .lo bardos a.it



**"TI RUBO LA VITA"**  
**Udine**

A ridosso della 20<sup>a</sup> Giornata europea della cultura ebraica, l'associazione Italia-Israele di Udine inaugura l'anno sociale con un doppio appuntamento. La scrittrice Cinzia Leone presenterà il suo ultimo libro "Ti rubo la vita" (Mondadori) alle 18 alla Libreria Einaudi di Udine nell'incontro moderato dal giornalista Carlo Panella. Il romanzo è una saga familiare piena di inganni e segreti, con tre protagoniste indimenticabili, un caleidoscopio di luoghi straordinari, un romanzo generoso e appassionante percorso dal fil rouge dell'identità ebraica. Il lettore è condotto per mano attraverso tutto il Novecento. Europa, Egitto, Turchia, Israele, Stati Uniti: i Paesi in questo libro si susseguono dagli anni Trenta agli anni Novanta come i personaggi, in una turbine di eventi, furti di identità, matrimoni sbagliati, consuetudini religiose da spezzare. E mentre seguiamo le vicende di Miriam, Giuditta e Ester, le cui vite si ricongiungeranno alla fine in modo inaspettato, la Storia con la "S" maiuscola ruba, cambia, stravolge. La osserviamo sullo sfondo, contando le cicatrici che incide nella vita delle protagoniste.

**Martedì 17, ore 18****#sundayforfuture**

Domenica 15, dalle 11, Bordano, alla casa delle Farfalle, come ogni domenica, con il costo del biglietto, tanti appuntamenti con ricercatori ed educatori. Visita guidata a tema nella sera.

**Domenica 15, dalle 11****Slovenka**

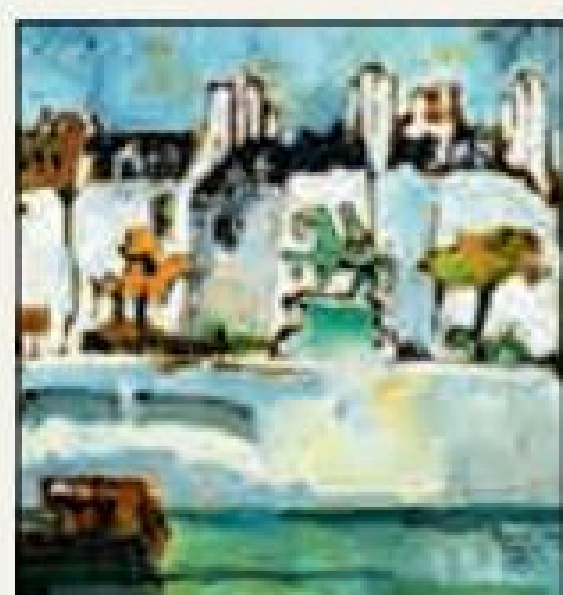
Lunedì 16, alle 18, Duino-Aurisina, nel salotto letterario dell'Agriturismo Juna, Silva Bon e Cecilia Randich presenteranno il volume "Slovenka".

**Lunedì 16, 18****Paesaggi**

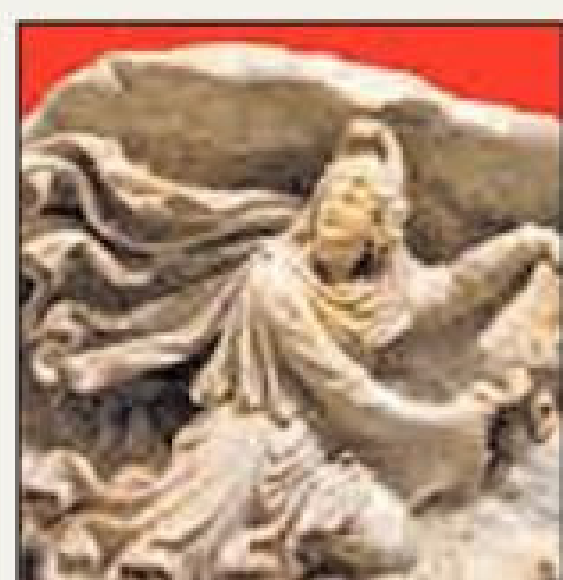
Mercoledì 18, dalle 9 alle 13, Forni di Sopra Ciasa dai Fornès, si terrà un incontro Al fine di favorire lo sviluppo di una cultura del paesaggio e una riflessione sui metodi e gli strumenti di governance e gestione del paesaggio, dell'ambiente e del territorio.

**Mercoledì 18, 9**

## MOSTRE DAL 13 AL 19 SETTEMBRE

**Dipinti e disegni**

A vent'anni dalla prima antologica Udine presenta una nuova mostra con dipinti e disegni di Paolo Zanussi per riflettere su pace, guerra, arte, ambiente e società.

**Udine, Casa Cavazzini fino al 15/9 (tutti i giorni 10-18, lunedì chiuso)****Magnifici ritorni**

Un viaggio nel tempo attraverso i 110 reperti del Kunsthistorisches Museum di Vienna, che ci trasporta nell'Aquileia di 2200 anni fa, ma anche in quella dell'800, sotto l'Impero asburgico.

**Aquileia, Museo archeologico fino al 20/10 (martedì a domenica 10-19, lunedì chiuso)****Dialogo con la pittura**

Rienzo Brianti e Daniela Pezzetta espongono i loro lavori ispirati alla contemporaneità il primo e alle opere dei grandi maestri del Seicento la seconda.

**Tarcento, Palazzo Frangipane fino al 29/09 (sabato e domenica 10-12.30 e 16-19)****Frammenti**

Luciano De Nicolo, il pittore di Classici Contro, espone le ultime opere. Accanto al bianco della pagina-opera, i collage di lettere e numeri conciliano gesto, idea e materia.

**Pordenone, Biblioteca fino al 28/9 (lunedì 14-19, da martedì a sabato 9-19, domenica 22 settembre 14-19)****Resilienza dell'Umano**

Sabato 7 settembre, alle 18, inaugura l'esposizione delle sculture dell'artista milanese Vincenzo Balena, da sempre ispirato dalla figura e dalle opere di Pier Paolo Pasolini.

**San Vito al Tagliamento, Antiche Carceri (sabato e domenica 10.30-12.30 e 15.30-19) fino al 13/10****Oscura camera**

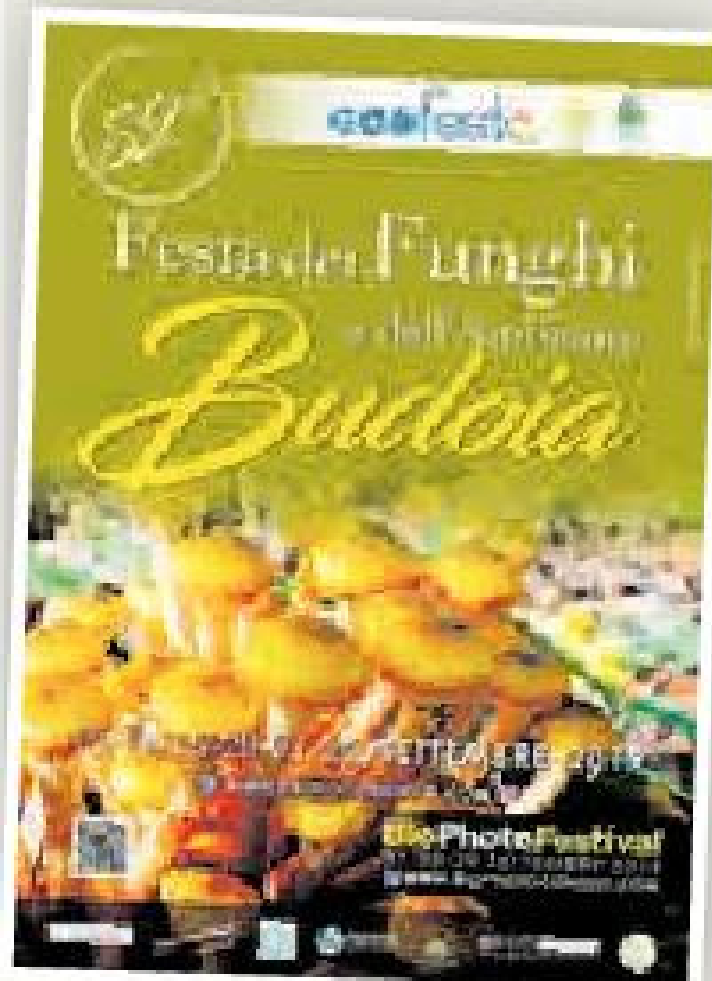
Nella prima antologica in Italia dedicata a Sergio Scabar, 300 immagini per raccontare un artista che ha fatto della sua fotografia uno strumento di indagine e riflessione.

**Gorizia, Palazzo Attems Petzenstein fino al 13/10 (da martedì a domenica 10-18. Chiuso il lunedì)**



DAL 13 AL 19 SETTEMBRE

## Appuntamenti

FESTA DEI FUNGHI E DELL'AMBIENTE  
Budoia

Sabato 14, alle 9.45, Budoia ospiterà la 52ª festa dei funghi e dell'ambiente. Da 50 anni la manifestazione richiama annualmente migliaia di persone, provenienti da tutto il Triveneto e addirittura da Austria e Slovenia. La partecipazione del pubblico in questi anni è andata costantemente crescendo. Questo si può spiegare con

la pubblicità effettuata, ma soprattutto considerando che i visitatori rimangono soddisfatti e ritornano con parenti e amici. In questi quattro decenni la manifestazione ha saputo crescere, arricchendo il programma con iniziative sempre nuove e raggiungendo risultati sempre più qualificanti. La formula vincente della "Festa dei Funghi e dell'Ambiente" è il risultato di una combinazione di fattori ben calibrata: la forte attrattiva della Mostra micologica regionale, l'attenzione ai temi ambientali, la valorizzazione del prodotto tipico, l'approfondimento culturale (mostre, convegni, annullo filatelico), la "storica" Marcia dei Funghi, le serate danzanti, la musica, le animazioni diffuse e gli artisti di strada. La giornata comincerà con l'offerta turistica slow della pedemontana pordenonese, alle 14 ci sarà l'inaugurazione della pista ciclabile "Venezia nelle nevi". Alle 17 si giocheranno le finali di calcio del torneo Memorial Omar Carlon. La mostra micologica regionale e mercato dei prodotti agroalimentari inizierà alle 19. L'apertura del ristorante enoteca e Funghi Magici sarà alle 19.30. Alle 21.30 la serata coinvolgerà soprattutto i giovani, infatti la conclusione della giornata avverrà per mezzo di Radio Piterpan.

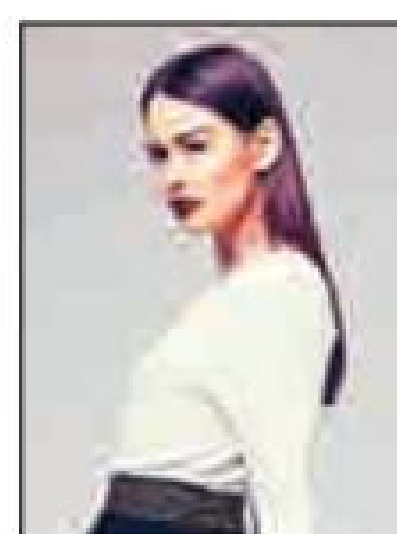
**Sabato 14**GIOVANI TALENTI  
Gorizia

Venerdì 13, alle 21, Gorizia, Villa Coronini. La manifestazione "Note in città" si concluderà con l'evento: Concerto dei vincitori del 2° Concorso "Giovani Talenti" Città di Gorizia 2019.

**Venerdì 13, 21**

FASHION TRENDS  
Sistiana

Sabato 14, alle 18, Sistiana, la Piazzetta di Portopiccolo diventa una passerella a cielo aperto, di moda e spettacolo, eleganza, Moda, Musica e Aperitivi, ma anche shopping e divertimento, protagonisti in riva al mare.

**Sabato 14, 18**FESTA DEL REDENTORE  
Montenars

Domenica 15, alle 11.30, Montenars, Messe grande cjantade, seguiranno canti

popolari e tradizionale grigliata per tutti. Facili sentieri per quanti saliranno a piedi fino alla cima del monte Cuarnan.

**Domenica 15, 11.30**SAGRA DI SAN MICHELE  
Sacile

Fino al 29 settembre, Sacile, frazione di San Michele, tradizionale

appuntamento: serate enogastronomiche a tema, spettacoli, musica, danza, raduni auto e moto d'epoca, mercatino, intrattenimento per i bambini, pesca di beneficenza e tanto altro ancora.

**Da venerdì 13**EL CANTAR DE ALMA  
Barcis

Domenica 15, alle 16, Barcis, nell'ambito della XXVIII edizione del Festival dedicato a "Spiritualità del profano", organizzato da Presenza e Cultura, è in programma un Concerto di musica sacra.

**Domenica 15, 16**SAGRA DAI UCEI E DE VISCJE  
Camino di Buttrio

Da venerdì 13 a domenica 15, alle 18, la tanto attesa Sagra dai Ucei e de Viscje di Camino di Buttrio. La manifestazione si terrà nell'area ricreativa accanto alla chiesa.

**Fino a domenica 15**

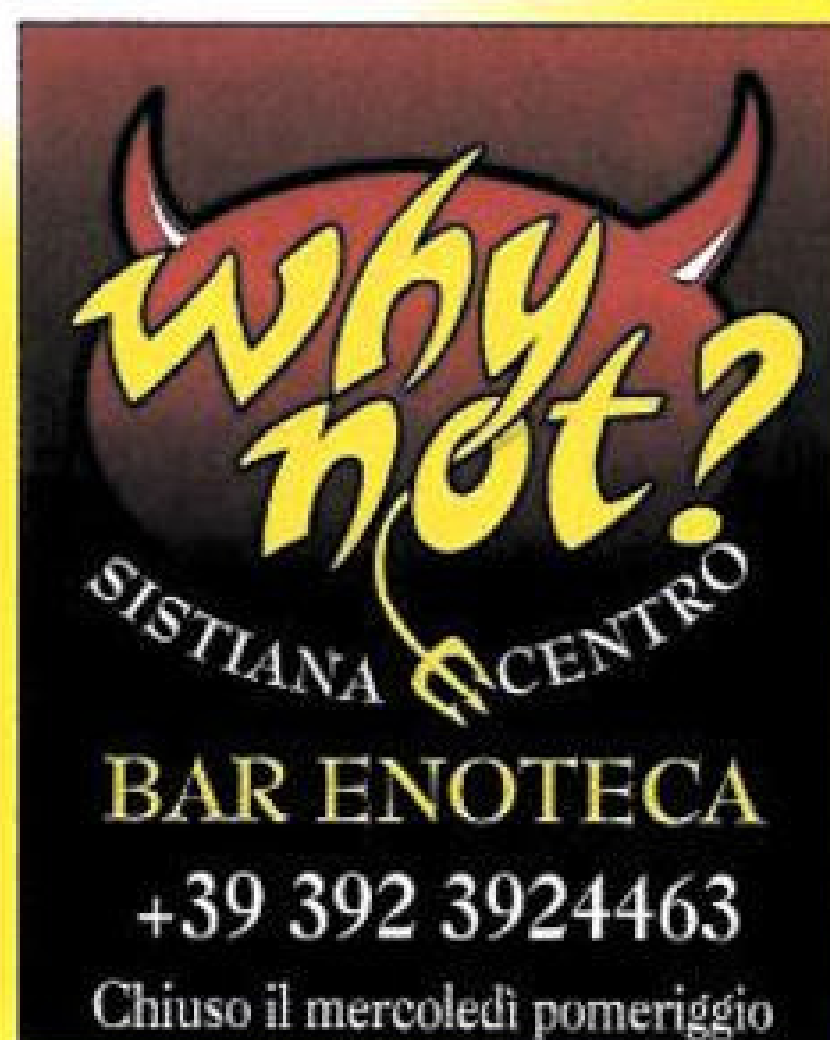
## METEO WEEKEND ARPA FVG METEO

**VENERDÌ 13 settembre****SABATO 14 settembre****DOMENICA 15 settembre**





## 5° Trofeo

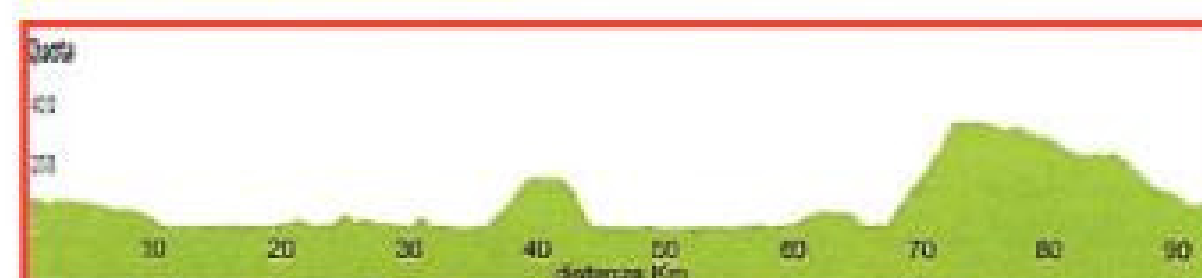


### ITINERARIO

Campo sportivo Visogliano - Sistiana - Strada Costiera - Rive - Passeggio Sant'Andrea - Campi Elisi - Via Svevo - Via baia monti - Via dell'Istria - Via Flavia - Aquilina - Muggia - Strada per Lazzaretto - Bivio Zindis - (Lazzaretto Darsella S. Bartolomeo - percorso libero) - Chiampore Piazzale Basilica (ristoro) - Lazzaretto - Muggia - Farnei - Aquilina - Puglie di Domio - San Dorligo della Valle (ristoro) - Mocco' - Basovizza - (compattamento) - Padriciano - Trebiciano - Banne - ss 202 - Prosecco - Sistiana - Campo sportivo Visogliano.

Iscrizioni con foglio di viaggio.

Distanza totale km. 93



LA CLIMATIZZAZIONE

AL TERMINE DELLA MANIFESTAZIONE PASTA PARTY E PREMIAZIONI AI CLUB CON ALMENO 6 PARTECIPANTI

## 4ª prova 28° Trofeo Cicloturistico Regionale Credito Cooperativo 5ª prova Campionato Regionale Ciclosportivo di Mediofondo Sistiana - 22 Settembre 2019

Ritrovo dei concorrenti dalle ore 7,30 alle ore 8,30 località Sistiana - Campo Sportivo Visogliano

Partenza alle ore 8,45

Arrivo previsto per le ore 12,15 in località Sistiana - Campo Sportivo Visogliano

Punteggio valido solo per la classifica finale del Trofeo  
1 Punto ai ciclisti del FVG - 1,5 Punti ai ciclisti di altra provenienza



**SCOPRI I NUOVI CORSI  
DI SETTEMBRE**  
[www.csenfriuli.it](http://www.csenfriuli.it)



**Centro Sportivo Educativo Nazionale**  
PROFESSIONISTI NELLA PROMOZIONE SPORTIVA  
ENTE DI PROMOZIONE SPORTIVA RICONOSCIUTO DAL G.D.N.I.

### COMITATO REGIONALE

Co itato e io ale i . A O C O  
e ro Co i lio iretti o a io ale  
ia Val a o, 35 - 33100 - i e - tel 0432 624844  
e riuli ti ali.it - ell 348 52 603

### COMITATO PROVINCIALE UDINE

Co itato Pro i iale i e i . O O T A  
Cell. 34 24 20 4  
e riuli ti ali.it - ell 348 52 603

### COMITATO PROVINCIALE GORIZIA

Co itato Pro i iale ori ia i . VA T TO A Z  
Cell. 335 68 481  
e ori ia ali.e.it

### COMITATO PROVINCIALE PORDENONE

Co itato Pro i iale Por e o e i . OSO A Z O  
ell. 3 16 81 3  
e or e o e ail. o

### COMITATO PROVINCIALE TRIESTE

Co itato Pro i iale Trie te i . C A O SACCA  
Via e oltella 3 , 3413 Trie te - 348 4503368  
lau io. a ari ti ali.it





**"Lo show non va bene e io so perché:  
dobbiamo assumere una donna!"** E poi c'è Katherine

# Appuntamenti

## CINEMA 13 - 19 SETTEMBRE

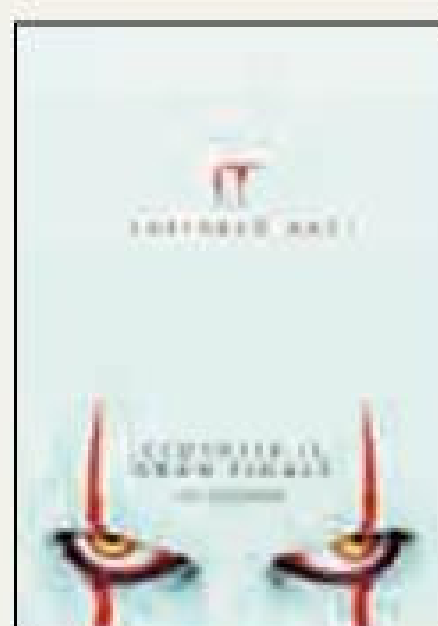


### E POI C'È KATHERINE di Nisha Ganatra

★★★★☆

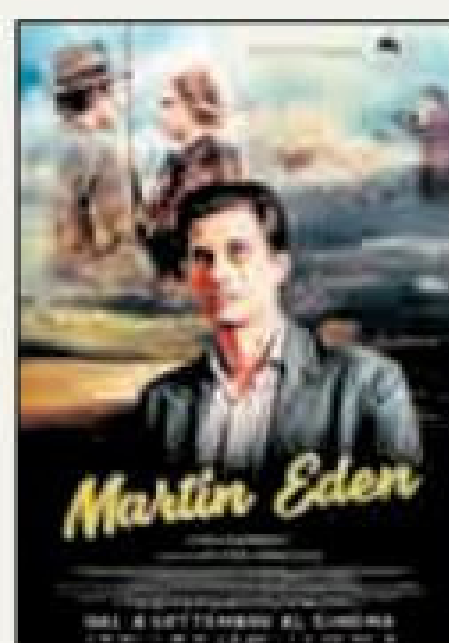
Conduttrice stimatissima e di fama nazionale, è una vera e propria regina della tv a stelle e strisce. Lei è Katherine Newberry, che abbagliata da troppa fama, è dispotica e tende a maltrattare il suo staff. Quando gli ascolti calano, Katherine deve fare un bagno di umiltà e ammettere le proprie responsabilità, mettendo in atto un cambio di rotta. Assume così una giovane donna di origini indiane, Molly Patel, che la adora. Sarà con lei che metterà in atto un grosso cambiamento. Nei Cinema 4-7

### IT - CAPITOLO 2 di Andy Muschietti



Pennywise torna al cinema, ma la vicenda è ambientata 27 anni dopo il primo capitolo. In città è arrivata l'ora della resa dei conti. Nei Cinema 3-4-6-7-9

### MARTIN EDEN di Pietro Marcello

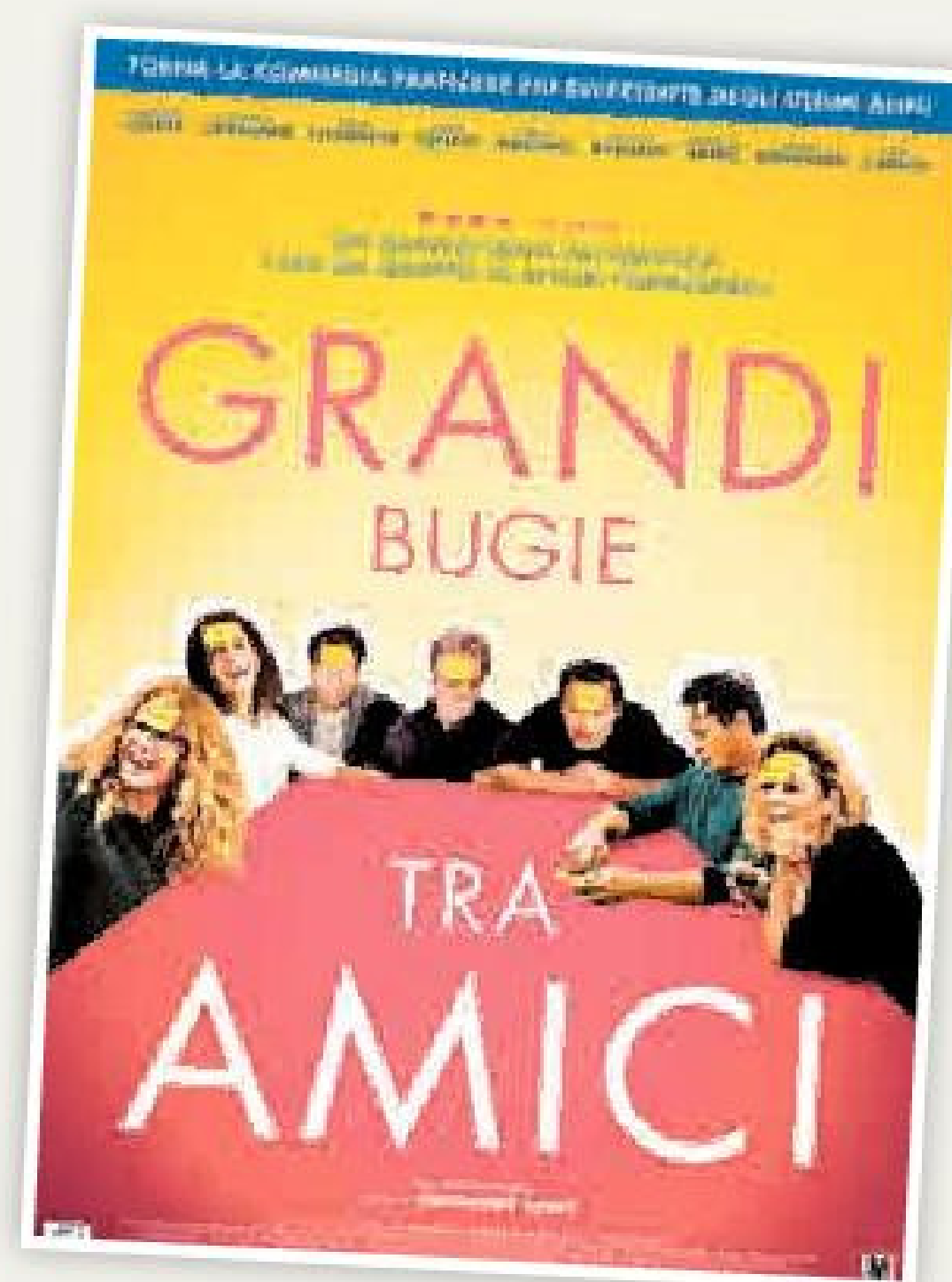


Liberamente ispirato al romanzo di Jack London, il film è ambientato a Napoli. Il film è stato premiato alla Mostra del cinema di Venezia. Nei Cinema 1-3-8-9-10

### MIO FRATELLO RINCORRE I DINOSAURI di S. Cipani



Gio ha la sindrome di Down e Jack, il fratello maggiore adolescente, si vergogna di lui e la cosa diventa un segreto da non svelare. Nei Cinema 1-3-4-6-7-9



### GRANDI BUGIE TRA AMICI di Guillaume Canet

★★★★☆

Un gruppo di 60enni, amici da una vita, si ritrova a casa di Max. I rapporti tra di loro, però, sono profondamente cambiati. Il film è l'atteso seguito di 'Piccole bugie tra amici' record di incassi in Francia. Il regista Guillaume Canet, a distanza di 9 anni, riporta sul grande schermo la comitiva di amici regalando al pubblico nuove gag, risate e un po' di amarezza. I rapporti cambiano e si trasformano, non sempre in meglio, ma c'è un'unica certezza che ci consola, ovvero che nonostante tutto le persone non cambiano. Nei Cinema 4-6

1 - Udine Centrale; 2 - Udine Giardino Loris Fortuna; 3 - Udine Città Fiera; 4 - Pradamano The space cinema; 5 - Gemona Teatro sociale; 6 - Fiume Veneto Uci Cinemas; 7 - Villesse Uci Cinemas; 8 - Pordenone Cinemazero; 9 - Gorizia Kinemax; 10 - Monfalcone Kinemax



**RADIO  
ONDE FURLANE**  
FM 90.0 [WWW.ONDEFURLANE.EU](http://WWW.ONDEFURLANE.EU)



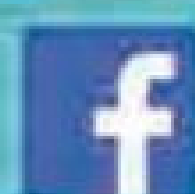
Scoltinus ancje  
in streaming  
o cu la APP  
(iOS e Android)!

**Dute une altre lenghe, dute une altre musiche!**

Tel. 0432 530614



@OndeFurlane



facebook.com/radioondefurlane



Non temo la concorrenza, ho giocato in squadre con tanti campioni: vado a tutto gas, poi tocca a Tudor



Stefano Okaka

## LA RIVOLUZIONE È

**ROSA COMPLETATA** con poche sorprese: appena cinque i volti nuovi sui 24 totali, e i 'big' sono rimasti

Andrea Ioime

**P**er citare un famoso presentatore Tv del passato: dove eravamo rimasti? Un anno fa, con un paio di settimane di anticipo – il calciomercato si era chiuso prima dell'avvio del campionato, non due settimane dopo! –, avevamo commentato l'estate degli arrivi e delle partenze con più speranze che timori. Speranze per il rinnovamento e il quasi totale addio dell'ormai logora vecchia guardia, timori per l'ennesimo 'reset' quasi integrale, tecnico compreso (ricordate Velazquez?), che da solo occupava la casella dello 'scetticismo'.

**Solidità economica garantita da un mercato senza pazzie**

La rosa dell'Udinese 2019-20, il 25° campionato consecutivo in A – un record, ricordiamocelo sempre e comunque – è più leggera: 24 giocatori contro i quasi 30 di un anno fa, con gli esuberanti messi da parte e fatti cambiare aria a gennaio. Dei 'veterani' non c'è quasi più nessuno, se si escludono Fofana e De Paul, rimasto (suo malgrado?) a guidare la squadra dall'alto delle sue potenzialità e dei tre anni in Friuli.

L'impressione è che la rivoluzione, se c'è stata, è 'light', perché i volti già conosciuti sono 19 sui 24 complessivi in rosa e il



tecnico è lo stesso della parte conclusiva della scorsa stagione. Fattore positivo, cui si aggiunge il fatto – puramente economico – che solo un paio di giocatori hanno comportato un reale esborso di denaro, con due arrivi (il tempo dirà se 'affari') a parametro zero, i rientri e il caso-Okaka: ciliegina dell'ultima ora o movimento che poteva essere realizzato prima?

Guardiamo il bicchiere mezzo pieno, non solo nel fatto che i 'big' per ora sono rimasti: anche dal punto di



*Come un anno fa, c'è un cambio per ogni pedina del 3-5-2, tranne che sulla fascia sinistra*

Igor Tudor







**Riparte il campionato:** l'Udinese giocherà sabato 14 settembre alle 20.45 in anticipo a San Siro contro l'Inter

## Calcio Udinese

# 'LEGGERA'



Nicholas Opoku



William Troost-Ekong



Bram Nuytinck



Mato Jajalo



Rodrigo De Paul



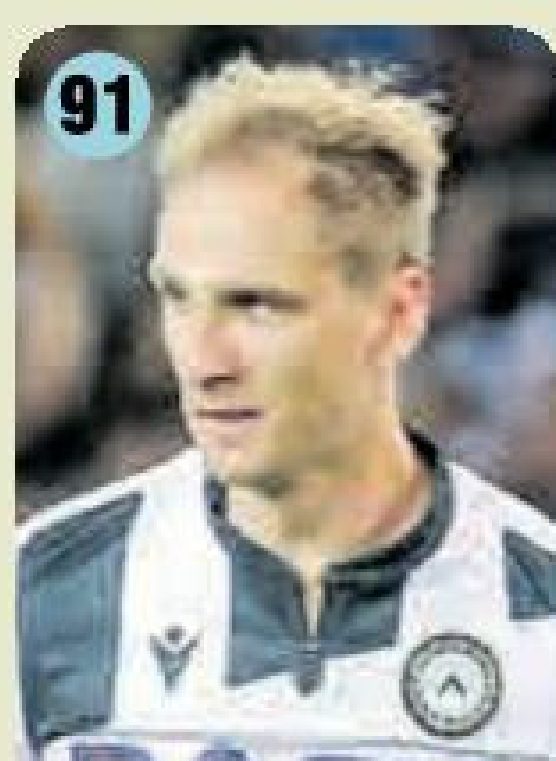
Wallace Souza Silva



Ignacio Pussetto



Ilija Nestorowski



Lukasz Teodorczyk

vista del *salary cap*. Certo, il nostro mestiere non è quello dei commercialisti, ma l'Udinese è ancora tra le squadre che spendono di meno per gli stipendi, dai tempi di Di Natale sotto il milione. Per non dire del tecnico Tudor, a quanto pare il più 'economico' dell'intera A. Una garanzia di solidità economica, nell'estate dei grandi(ssimi) affari e del ritorno delle follie per i campioni, oppure solo un'attitudine al risparmio, a prescindere?

Resta il discorso più importante, quello tecnico. Un anno

fa, il neofita spagnolo aveva a disposizione almeno due giocatori per ogni pedina del suo 4-2-3-1, subito abiurato, e poi sappiamo come è finita. Stavolta mancherebbe un rincalzo sulla sinistra, a meno di non voler far cambiare a qualcuno il piede (Larsen), il ruolo (Samir) e la tecnica personale (Pussetto). Già, ma stiamo parlando di 3-5-2, il modulo che il mister croato aveva dichiarato di voler cambiare. E se la rivoluzione fosse solo rimandata?

### LA PAROLA AL MISTER

## Niente più scudetto facile per la Juventus: adesso dietro corrono

Massimo Giacomini



Il mercato ha, come sempre, stravolto le rose della serie A ma di fatto non è servito a colmare il divario che c'è tra le big e lo zoccolo duro di chi staziona a metà e nel fondo classifica.

La novità è che la Juve non può più essere così sicura di mettersi nuovamente in tasca subito un nuovo scudetto: dovrà penare, perché se prima quelle che le stavano dietro camminavano, soprattutto all'inizio, adesso corrono e possono tenere il passo.

Inoltre per la Juventus non c'è più una sola concorrente, ma sono diventate quattro: Inter, Napoli e poi la squadra che si inserirà a sorpresa. Potrebbe trattarsi della Roma, che ha fatto acquisti interessanti; o del Torino, che non ha più la distrazione della Coppa. In vetta la situazione è certamente cambiata: la Juve prima giocava da sola adesso il divario con determinate inseguitrici si è assottigliato.

L'Inter ha fatto un grande colpo quando ha deciso di affidarsi a Marotta: è lui il vero acquisto, quello che ha cambiato le cose perché ha fatto pulizia nell'ambiente. Ha 'sistemato le carte' con giocatori come Sensi e Barella e ha eliminato zavorre come Icardi, Perisic e Nainggolan.

Dietro c'è sempre quello zoccolo duro di squadre che arrivano costantemente tra il 5° e il 9° posto: è la zona della Sampdoria, del Torino del Milan e, perché no, quest'anno magari anche dell'Udinese.

Stavolta, bisogna ammetterlo, la squadra è stata costruita in maniera precisa, la rosa è completa in ogni ruolo, ogni zona del campo può essere ben coperta per fare un buon campionato, senza gli affanni delle ultime stagioni. I giocatori ci sono, adesso sta a Tudor sfruttarne a pieno le potenzialità.

Il croato dovrà metterci del suo perché secondo me questa è una delle migliori formazioni degli ultimi anni. Se abbiamo cambiato tre allenatori a stagione, i motivi c'erano e non erano imputabili solo ai tecnici di turno. Adesso però non ci sono più scuse perché il mister può giocare da subito scegliendo tra diversi modelli tattici: se l'allenatore fa il suo dovere, sono convinto che questa squadra possa anche essere anche da nono posto.

Certo, perdere in casa per 3-1 contro una diretta concorrente come il Parma non è un buon segno, ma adesso Tudor ha una carta in più: Stefano Okaka.





**GAL** SNC  
di Gallina Gabri e C.

**EDILIZIA - FERRAMENTA - FERRO  
COLORI - IDRAULICA - M.ELETTRICO  
ANTINFORTUNISTICA - GIARDINAGGIO**

VIA LEONARDO DA VINCI, 16 - REANA DEL ROJALE (UD)  
Tel. 0432 851081 - Fax 0432 853294  
e-mail: info@galsnc.it

...dove l'arte incontra il suono...



**artesuono**  
recording studios

Amerio Stefano - Via Monti Nuovo 10  
33010 Cavallico (Udine) - tel. 0432 573576



**RISTORANTE PIZZERIA**  
Moby Dick

SPECIALITÀ  
PIZZA AL KAMOT  
E ALLA SOLA

PIZZE SENZA  
GLUTINE

CARNE E PESCE ALLA GRIGLIA  
AMBIENTE CON ARIA CONDIZIONATA  
AMPIO PARCHEGGIO - AMPIA TERRAZZA ESTIVA

Via M. Buonarroti, 30 • Loc. Morena • TRICESIMO  
Tel. 0432 851711 • chiuso mercoledì



**PITTURE EDILI**

**VERNICIATURA PER  
CARPENTERIA METALLICA  
MATERIE PLASTICHE  
FINITURE SPECIALI**

di SELLA GASTONE

33040 PREMARIACCO (UD) - Via A. Malignani, 9 - cell. 349 4944965  
fax 0432 729080 - sellagastonegs@libero.it

# 40<sup>a</sup> Mostra Mercato Regionale della Patata

REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA  
*Ribis di Reana del Rojale (UD)*



## Sabato 28 settembre

- Ore 18.00 **Apertura Mostra Mercato:** Stands per la vendita di patate in assortimento; chioschi gastronomici (cucina)
- Ore 19.00 **Apertura Mostra "Tra Arte e Hobby"** Astrazioni Concrete del pittore Oscar Della Maestra
- Ore 20.30 Ballo al coperto con l'orchestra "Alvio e Elena".

- Ore 11.00 **Cerimonia di premiazione** degli espositori: XL Trofeo. Parteciperanno Autorità locali, provinciali e regionali.

- Ore 17.00 La compagnia teatrale **G.A.D. Quintino Ronchi** di S. Daniele del Friuli presenta: "Abit dal Frari".
- Ore 20.00 Ballo al coperto con l'orchestra **"Tre...Mendi Band"**.

## Domenica 29 settembre

- Ore 09.00 Celebrazione Santa Messa in Santuario.
- Ore 10.00 **Apertura Mostra Mercato:** Stands per la vendita di patate in assortimento; chioschi gastronomici (cucina).

## Festa della Madonna del Rosario

Funzioni religiose  
Giovedì 3 e venerdì  
4 ottobre alle ore  
20.15

## Sabato 5 ottobre

- Ore 18.00 **Apertura Mostra Mercato:**



**Mansutti**  
onoranze funebri

**TRICESIMO (UD)** - Via J. F. Kennedy, 39  
REANA Fr. Vergnacco - Via S. Marco | NIMIS - P.zza Mons. Alessio

**tel. 0432 851305** - fax 0432 881551  
info@ofmansutti.191.it | www.ofmansuttitricesimo.com

**PROSSIMA APERTURA** Casa Funeraria **Mansutti** Tricesimo



Stands per la vendita di patate in assortimento; chioschi gastronomici (cucina).

- Ore 20.00 Ballo al coperto con l'orchestra **"Laura Brandi Band"** fino a fine serata.
- Ore 21.00 Musica giovane con il **Dj SET**

### Domenica 6 ottobre

- Ore 9.00 Santa Messa in S. Maria la Vecchia e processione con la statua della Madonna del Rosario accompagna dalla Banda di Reana.
- Ore 10.00 Apertura cucina e chioschi gastronomici
- Ore 17.30 Da LA SAI L'ULTIMA con Sergio Galantini **GALAX: "Aperitivo verognosissimo a Ribis"**
- Ore 20.00 Ballo al coperto



con l'orchestra **"Tre...Mendi Band"**.

### Sabato 12 ottobre

- Ore 18.00 **Apertura Mostra Mercato:** Stands per la vendita di patate in assortimento; chioschi gastronomici (cucina).
- Ore 20.00 Danze al coperto con l'orchestra **"Trio Jolly Music"**.

### Domenica 13 ottobre

- Ore 09.00 Celebrazione Santa Messa in Santuario
- Ore 10.00 Apertura cucina e chioschi gastronomici.
- Ore 17.00 La compagnia teatrale **"Clar di lune"** di Bertolo presenta: **"Sespis"**.
- Ore 20.00 Ballo al coperto con l'orchestra **"Mediterranea Music Group"**



## LAVASECCO TINTORIA REANA



**Via Marconi, 2**  
**Tel. 0432 857631**  
**Stireria e lavanderia ad acqua e a secco**  
Orario: 8.00-12.00 / 15.00-19.00  
Chiuso il pomeriggio di mercoledì e sabato

**EMMEGI ELETOTECNICA**

**AUTOMAZIONI - SICUREZZA**

**DETRAZIONE FISCALE 50%**

**NOVITÀ ANTIFURTO NEBBIOSO**

**Assidibilità e sicurezza al vostro servizio**

Via Povia 51/B - Reana del Rojale (UD) / Tel. e Fax 0432 857335  
info@emmegielettrotecnica.it - www.emmegielettrotecnica.it

33010 CASSACCO - Via P. Zorutti, 1 - Tel. 0432.851602

**El Formaz**

di Goi Moretto

**PRODUZIONE PROPRIA di GRISSINI**



**Fonderie  
Acciaierie  
Roiale**

**Settore operativo**  
dal 1962 al servizio delle cave e miniere



### Descrizione della produzione

ricambi anti usura realizzati con le più sofisticate tecnologie in  
acciaio austenitico al manganese -  
acciaio basso legato martensitico -  
leghe al cromo



F.A.R. Fonderie Acciaierie Roiale S.p.A.  
Via Leonardo da Vinci n. 11 - 33010 Reana del Rojale Tel. 0432 887311  
email: info@farspa.com - www.farspa.com



## Calcio Pordenone

Le neopromosse sono mine vaganti del campionato: i Ramarri potranno stupire tutti anche in serie B

**IL DIFENSORE** è pronto al rientro per la sua prima gara ufficiale in neroverde: "Qui c'è tutto per fare bene e sorprendere"

Monica Tosolini

Sicuramente quando ha esordito in serie A con la maglia della Fiorentina, subentrando a Cesare Natali contro il Milan a San Siro nel 2010, Michele Camporese aveva tutte le ragioni per sognare una carriera in A. La trafila nel settore giovanile Viola, con la fascia di capitano nelle categorie Allievi Nazionali e Primavera, era un buon biglietto da visita. La fiducia di Sinisa Mihajlovic ancora di più.

Se le ricorda certamente tutte quelle 11 presenze con la maglia gigliata alla sua prima stagione da professionista. Non poteva certo immaginare, però, che da lì in poi avrebbe pagato dazio a una serie di infortuni che ne hanno condizionato la carriera. E' iniziato infatti così il suo percorso tra A e B, con promozioni centrate ai play-off come a Cesena e a Benevento, due apparizioni con l'Empoli in A e l'esperienza più lunga, a Foggia, in cui si è anche concesso tre reti. E oggi, una nuova sfida con la matricola Pordenone.

La sfida contro lo Spezia diventa un'altra tappa importante della sua carriera: il ritorno in campo dopo l'intervento al crociato a cui si è dovuto sottoporre a gennaio. Adesso, finalmente, tocca a lui per la prima in neroverde: "Adesso sto bene, mi sono preso tutto il tempo necessario per recuperare dall'operazione. Ho svolto un lavoro specifico, da un mese mi alleno con la squa-



dra. Nell'amichevole contro l'Udinese sono rimasto in campo 76 minuti: davvero adesso posso dire che ci siamo!"

**Cosa provi quando mister Tesser annuncia pubblicamente di contare molto su di te?**

"So di essere stato preso perché posso portare esperienza in difesa. Con me è stato fatto un percorso giustissimo, speriamo di raccogliermi i frutti".

**Cosa ti ha fatto dire di sì a una neopromossa in B?**

"Il fatto che se una società piccola raggiunge certi traguardi, vuol dire che dietro c'è un'ottima organizzazione. Ed è effettivamente

Nelle foto, Michele Camporese



**Dopo le promozioni con Cesena e Benevento, sarebbe bello dare seguito al detto...**

quella che ho trovato qui a tutti i livelli. E poi il centro sportivo è ottimo, lo spogliatoio compatto. Io vengo da Foggia, dove c'è una tifoseria incredibile ma una organizzazione da dilettanti. Qui gli stimoli sono ben diversi".

**Dopo due promozioni centrate con Cesena e Benevento, punti alla terza con il**



**Pordenone?**

"In entrambi i casi si è andati ai play-off. Sarebbe bello riuscire a ottenere anche la terza. La società, la squadra, tutti lavoriamo per fare del nostro meglio. Io stesso sono stato preso per dare un contributo".

**Guardandoti indietro, a 27 anni e rivedendo la tua carriera, come la giudichi? Hai qualche rammarico?**

"La mia storia dice che sono partito dalla A e poi sono rimasto in B. Purtroppo ho avuto più operazioni che partite giocate. Per questo c'è rammarico, certo, ma so di aver sempre dato il massimo quando ho potuto. Comunque guardo avanti e mi auguro di ottenere ancora tanto.





**Venerdì 13 settembre** l'anticipo di campionato contro lo Spezia di Simone Scuffet: altra gara impegnativa per i ragazzi di Tesser

## Calcio Pordenone

# "NON C'È DUE SENZA..."

Mi piacerebbe tornare a giocare in serie A: sarebbe il massimo. Lo desidero molto, ma devo essere sincero: non ne faccio una ossessione. L'importante è poter sempre fare del mio meglio".

**Il Pordenone è una squadra che è stata costruita molto bene. Basterà? Che campionato si può prevedere?**

"Credo che le neopromosse siano tutte delle mine vaganti: non sono conosciute e cercano di sfruttare la possibilità di mettersi in mostra. Noi abbiamo chiaro il nostro obiettivo: prima di tutto arrivare alla salvezza, poi si cercherà di salire più in alto possibile".

**A livello personale, cosa ti auguri da questa stagione?**

"Spero di mantenere la continuità di gioco che ho trovato negli ultimi tre anni, a parte gli ultimi mesi a Foggia quando sono stato fermato dall'infortunio".

**Tu porti esperienza importante in una squadra in cui la forza è la compattezza del gruppo. C'è però un elemento che più di altri può essere il trascinatore, il riferimento?**

"Tutti lo possono essere. Di fatto non c'è una squadra titolare. Però devo dire che ci sono elementi che più di altri possono avere un peso. Penso a Monachello, che conosce bene la categoria e ha qualità importanti. E a Ciurria, come anche a Burrai. La qualità c'è, la voglia anche: so che potremo dire la nostra".

### PASSIONE NEROVERDE

## La cultura del lavoro nello spogliatoio come in vigna

Sergio Bolzonello

**P**ronti, via! Una vittoria da favola con il Frosinone, una sconfitta che brucia con il Pescara. Poi la pausa per le Nazionali che ha permesso l'analisi delle gare, il lavorare sugli errori e sugli infortuni. Il tutto con due certezze in tasca: 3 punti in classifica – non scontati, anzi – e un Pordenone che in questa serie B può starci a pieno titolo perché ha una rosa ben costruita e una guida autorevole.

Con queste premesse-certezze ci accingiamo ad affrontare lo Spezia, squadra quadrata e in grado di puntare ai play-off. Ovviamente non so chi, mister Tesser, farà giocare, ma posso farvi una confidenza e 'portarvi' dentro la squadra: il clima non è cambiato rispetto alla scorsa, trionfale stagione e il rispetto reciproco, la serenità di rapporti e la cultura del lavoro rimangono il vero segreto dello spogliatoio del Pordenone Calcio.

**E voglio davvero sottolineare come** la cultura del lavoro sia 'sposata' da tutti e quando dico 'tutti' dico proprio tutti: dai giocatori allo staff tecnico, da quello medico ai tanti collaboratori. È questo il vero valore aggiunto portato negli anni dal presidente Lovisa. Mauro è uomo di campo, sia nello sport sia nella vita professionale; sa che per far spuntare una barbatella o per cogliere un ottimo grappolo d'uva, non si può saltare neppure un passaggio, pena la perdita del raccolto al termine della stagione agricola. Così nello sport, senza un duro allenamento e un'applicazione maniacale, non si raccolgono risultati alla fine della stagione sportiva.

Se avete un po' di curiosità e non l'avete

ancora fatto, ritagliatevi del tempo e andate a visitare il 'De Marchi', il centro sportivo del Pordenone, duran-

te un allenamento della prima squadra. Non limitatevi a rimanere ai bordi dei campi di allenamento, ma entrate nella struttura e seguite la parte di preparazione nelle grandi palestre del centro, vedrete cosa significa allenarsi con quella cultura del lavoro, e nello stesso tempo con quella serenità, di cui facevo cenno sopra.

**Vedrete che l'intensità dell'allenamento** e la serietà dei nostri grandi vecchi come Stefani, De Agostini, Burrai e Misuraca, sono le stesse dei nuovi arrivati come Chiaretti, Strizzolo e Camporese o dei giovani come Candellone, Cottali, Zanon e Pobega.

A proposito di Tommaso Pobega e cultura del lavoro... voglio svelarvi che la rivelazione di questo avvio di campionato è in campo mezz'ora prima dell'allenamento e se ne va mezz'ora dopo che è finito, a conferma che a questi livelli nulla avviene per caso.

Pensiero finale, come di consuetudine di questa rubrica, a un altro grande neroverde del passato e la citazione va a Guido Del Grosso, prima talentuoso giocatore neroverde, con passato alla Juventus, e poi allenatore-educatore delle nostre giovanili. Grande tecnica e grande cuore, un saluto a Guido che continua a seguire i suoi ramarri.

Infine e come sempre: "Forza Ramarri, forza Neroverdi, forza forza Pordenone!"





Per la 19ª stagione nel massimo campionato, mister Lugnan ha a disposizione un gruppo giovane, con tanti volti nuovi

# TAVAGNACCO AL VIA



**SERIE A ROSA.** Il campionato delle friulane comincerà il 14 settembre sul campo dell'Orobica Bergamo

**C**onto alla rovescia per la nuova stagione – la 19ª consecutiva – dell'Upc Tavagnacco in serie A femminile. L'esordio è in programma sabato 14 sul campo dell'Orobica Bergamo, mentre la prima in casa è fissata per il 21 settembre contro le ragazze della Pink Bari. Il livello del campionato si è alzato ulteriormente e ormai le friulane sono una delle poche società che 'resistono' contro i colossi supportati dal calcio maschile, come Juventus, Fiorentina, Milan, As Roma, Sassuolo o Inter, neopromossa dalla serie B.

Dopo l'entusiasmo per le ragazze Mondiali di Milena Bertolini, quella alla porte si preannuncia come un'annata particolare per tutto il movimento. Tavagnacco punta a raggiungere il prima possibile la quota salvezza, per poi togliersi più di qualche soddisfazione. Non mancano, poi, le novità a partire dallo staff: Elisa Camporese, appesi gli scarpini, ha indossato le vesti di direttore tecnico; la squadra

**In rosa anche la nazionale greca Kongouli, l'inglese Chandarana, la slovena Ivanusa e le giapponesi Kunisawa e Kato**

è stata affidata a mister Luca Lugnan, affiancato dal preparatore dei portieri Stefano Tonon e dal preparatore atletico Livio Mastrosera.

**Sul fronte delle giocatrici, i volti nuovi sono molti.** La 'veterana' è Chiara Cecotti, rimasta insieme a Francesca Blasoni, Elisa Donda, Caterina Ferin ed Elisa Polli; rientrata in gialloblu dal Verona Federica Veritti. "Promosse" dalla Primavera Teresa Gallo, Gaia Milan e Yao Zhou; dal vivaio salgono anche Marika

Fontana ed Eleonora Pozzecco. I nuovi arrivi? Sono Benedetta Brignoli, Alessia Capelletti, Milie Chandarana, Lara Ivanusa, Sofia Kongouli, Valentina Puglisi e Nika Babnik. Ci sono anche le due giapponesi Shino Kunisawa e Mizuho Kato.

"Sono molto contento della preparazione", ammette mister Lugnan. "Credo che la squadra sia competitiva e devo dire che sono soddisfatto perché le ragazze rispondono bene e lavorano con grande dedizione, e questo mi fa ben sperare".

"Sarà un campionato duro, ma anche la scorsa stagione le cose erano difficili e abbiamo fatto bene", gli fa eco il presidente Roberto Moroso. "Abbiamo fatto un cambiamento forte, decidendo di abbassare l'età media, con l'obiettivo di garantirci continuità per il futuro. Chiediamo pazienza e fiducia ai nostri tifosi, che devono essere orgogliosi del Tavagnacco, unica rappresentante friulana nel calcio femminile che conta".

## SKYRACE

## Attesa per il Memorial Incardona

**S**ale l'attesa per la sesta **Skyrace Monte Dimon – Memorial Patrick Incardona**, ormai classico appuntamento organizzato dall'Us Aldo Moro Paluzza per ricordare il giovane atleta e carabiniere, amante della montagna, prematuramente scomparso. La data da segnare in calendario è il **22 settembre** a **Treppo Ligosullo**. La prova internazionale non competitiva di



corsa in montagna è aperta a tutti, senza limiti di età e a passo libero.

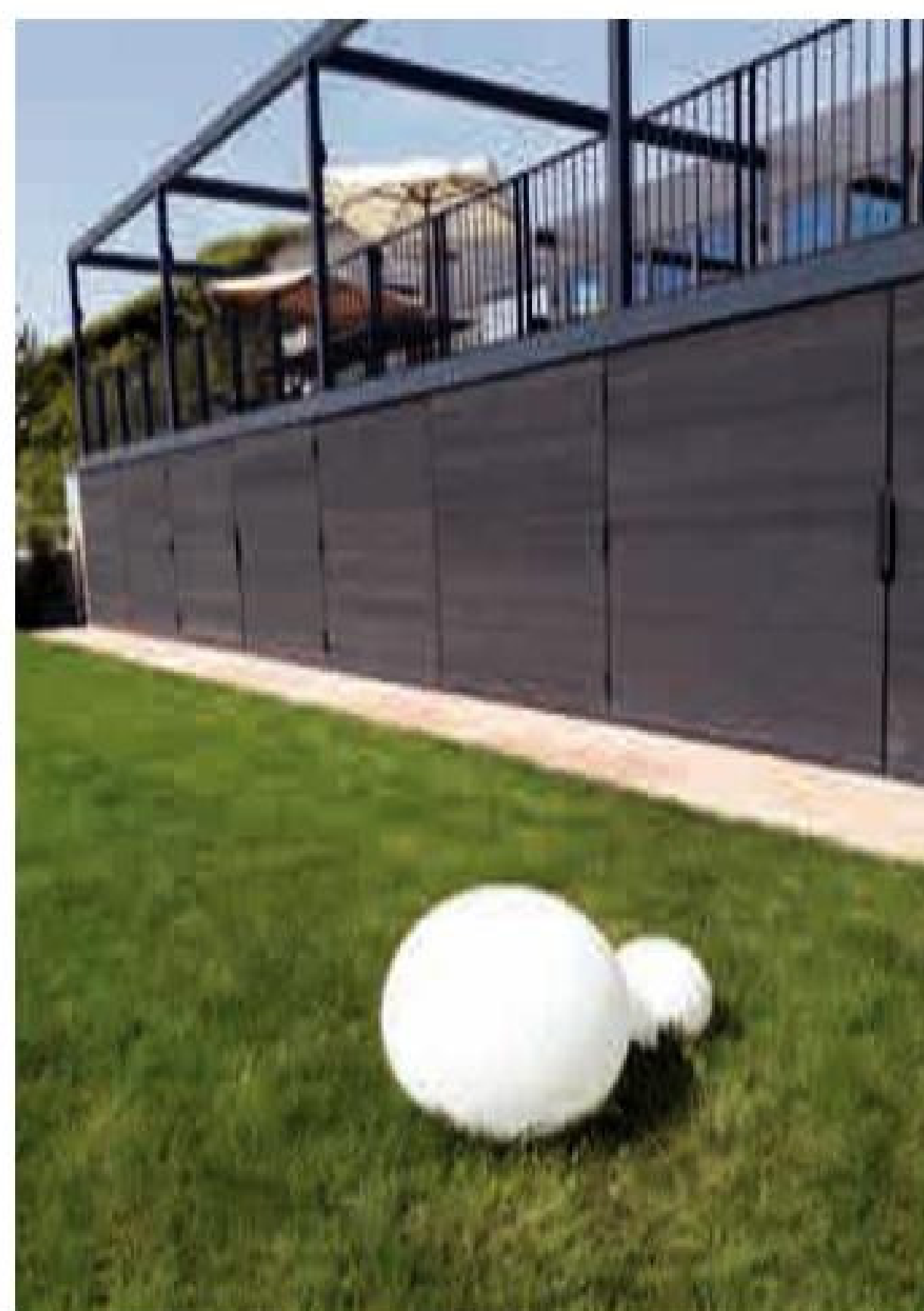
Il percorso di 15 chilometri si sviluppa con partenza e arrivo dal **Castello di Valdajer**, toccando Casera e Lago Dimon e Neddìs. Lo start è fissato per le 9.30. L'edizione 2018 era stata firmata dal giovane sloveno **Luka Mihelic** e dalla campionessa di casa **Paola Romanin**.

Per info [www.skyracemontedimon.it](http://www.skyracemontedimon.it)



# INOCRAM

## GARdeck



## Pavimentazioni, rivestimenti e recinzioni per l'esterno.

Prodotto nella zona industriale di Udine, il legno composito GARdeck di nuova generazione, materiale ecologico ed ecocompatibile, è definito anche legno tecnico grazie alle sue molteplici applicazioni e caratteristiche. GARdeck è un materiale che coniuga l'aspetto



naturale del legno sia alla vista che al tatto, ha però la resistenza e la durata propria dei polimeri, questo permette di abbattere tutti i costi relativi alla manutenzione. Operiamo sia nel settore pubblico che privato.

---

Via delle Industrie, 58/1 - Z.I.U. - Pavia di Udine (UD)  
Tel. 0432.675494 - [info@inocram.it](mailto:info@inocram.it) - [www.inocram.it](http://www.inocram.it)



## Calcio Dilettanti

Serie  
**D**  
GIRONE C

## 1ª GIORNATA

A 01/09/2019 R 05/01/2020

ADRIESE - MONTEBELLUNA  
AMBROSIANA - SAN LUIGI  
BELLUNO - ESTE  
CAMPODARSEGO - UNION FELTRE  
CARTIGLIANO - MESTRE  
CHIONS - CALDIERO TERME  
CJARLINS MUZANE - VIGASIO  
CLODIENSE - TAMAI  
LEGNAGO SALUS - VILLAFRANCA  
LUPARENSE - DELTA ROVIGO

## 2ª GIORNATA

A 08/09/2019 R 12/01/2020

CALDIERO TERME - LEGNAGO SALUS  
MONTEBELLUNA - CAMPODARSEGO  
DELTA ROVIGO - CLODIENSE  
ESTE - LUPARENSE  
MESTRE - ADRIESE  
SAN LUIGI - CJARLINS MUZANE  
TAMAI - AMBROSIANA  
UNION FELTRE - BELLUNO  
VIGASIO - CHIONS  
VILLAFRANCA - CARTIGLIANO

## 3ª GIORNATA

A 11/09/2019 R 15/01/2020

ADRIESE - ESTE  
AMBROSIANA - VIGASIO  
BELLUNO - TAMAI  
CALDIERO TERME - VILLAFRANCA  
CAMPODARSEGO - DELTA ROVIGO  
CARTIGLIANO - UNION FELTRE  
CHIONS - MESTRE  
CLODIENSE - CJARLINS MUZANE  
LEGNAGO SALUS - MONTEBELLUNA  
LUPARENSE - SAN LUIGI

## 4ª GIORNATA

A 15/09/2019 R 19/01/2020

MONTEBELLUNA - CARTIGLIANO  
CJARLINS MUZANE - AMBROSIANA  
DELTA ROVIGO - BELLUNO  
ESTE - CAMPODARSEGO  
MESTRE - LEGNAGO SALUS  
SAN LUIGI - CLODIENSE  
TAMAI - LUPARENSE  
UNION FELTRE - ADRIESE  
VIGASIO - CALDIERO TERME  
VILLAFRANCA - CHIONS

## 5ª GIORNATA

A 22/09/2019 R 26/01/2020

ADRIESE - TAMAI  
BELLUNO - CJARLINS MUZANE  
CALDIERO TERME - MONTEBELLUNA  
CAMPODARSEGO - SAN LUIGI  
CARTIGLIANO - DELTA ROVIGO  
CHIONS - UNION FELTRE  
LEGNAGO SALUS - ESTE  
LUPARENSE - AMBROSIANA  
CLODIENSE - VIGASIO  
VILLAFRANCA - MESTRE

## 6ª GIORNATA

A 29/09/2019 R 02/02/2020

AMBROSIANA - CLODIENSE  
MONTEBELLUNA - CHIONS  
CJARLINS MUZANE - LUPARENSE  
DELTA ROVIGO - ADRIESE  
ESTE - CARTIGLIANO  
MESTRE - CALDIERO TERME  
SAN LUIGI - BELLUNO  
TAMAI - CAMPODARSEGO  
UNION FELTRE - LEGNAGO SALUS  
VIGASIO - VILLAFRANCA

## 7ª GIORNATA

A 06/10/2019 R 09/02/2020

ADRIESE - CJARLINS MUZANE  
BELLUNO - CLODIENSE  
CALDIERO TERME - ESTE  
CAMPODARSEGO - AMBROSIANA  
CARTIGLIANO - SAN LUIGI  
CHIONS - DELTA ROVIGO  
LEGNAGO SALUS - TAMAI  
LUPARENSE - VIGASIO  
MESTRE - MONTEBELLUNA  
VILLAFRANCA - UNION FELTRE

## 8ª GIORNATA

A 13/10/2019 R 16/02/2020

AMBROSIANA - BELLUNO  
MONTEBELLUNA - VILLAFRANCA  
CJARLINS MUZANE - CAMPODARSEGO  
DELTA ROVIGO - LEGNAGO SALUS  
ESTE - CHIONS  
SAN LUIGI - ADRIESE  
TAMAI - CARTIGLIANO  
CLODIENSE - LUPARENSE  
UNION FELTRE - CALDIERO TERME  
VIGASIO - MESTRE

## 9ª GIORNATA

A 20/10/2019 R 23/02/2020

ADRIESE - CLODIENSE  
BELLUNO - VIGASIO  
CALDIERO TERME - TAMAI  
MONTEBELLUNA - UNION FELTRE  
CAMPODARSEGO - LUPARENSE  
CARTIGLIANO - AMBROSIANA  
CHIONS - SAN LUIGI  
LEGNAGO SALUS - CJARLINS MUZANE  
MESTRE - ESTE  
VILLAFRANCA - DELTA ROVIGO

## 10ª GIORNATA

A 27/10/2019 R 01/03/2020

AMBROSIANA - ADRIESE  
CJARLINS MUZANE - CARTIGLIANO  
DELTA ROVIGO - CALDIERO TERME  
ESTE - VILLAFRANCA  
LUPARENSE - BELLUNO  
SAN LUIGI - LEGNAGO SALUS  
TAMAI - CHIONS  
CLODIENSE - CAMPODARSEGO  
UNION FELTRE - MESTRE  
VIGASIO - MONTEBELLUNA

## 11ª GIORNATA

A 30/10/2019 R 04/03/2020

ADRIESE - BELLUNO  
CALDIERO TERME - CJARLINS MUZANE  
MONTEBELLUNA - DELTA ROVIGO  
CAMPODARSEGO - VIGASIO  
CARTIGLIANO - LUPARENSE  
CHIONS - AMBROSIANA  
LEGNAGO SALUS - CLODIENSE  
MESTRE - TAMAI  
UNION FELTRE - ESTE  
VILLAFRANCA - SAN LUIGI

## 12ª GIORNATA

A 03/11/2019 R 08/03/2020

AMBROSIANA - LEGNAGO SALUS  
BELLUNO - CAMPODARSEGO  
CJARLINS MUZANE - CHIONS  
DELTA ROVIGO - MESTRE  
ESTE - MONTEBELLUNA  
LUPARENSE - ADRIESE  
SAN LUIGI - CALDIERO TERME  
TAMAI - VILLAFRANCA  
CLODIENSE - CARTIGLIANO  
VIGASIO - UNION FELTRE

## 13ª GIORNATA

A 10/11/2019 R 22/03/2020

ADRIESE - VIGASIO  
CALDIERO TERME - CLODIENSE  
MONTEBELLUNA - SAN LUIGI  
CARTIGLIANO - CAMPODARSEGO  
CHIONS - LUPARENSE  
ESTE - DELTA ROVIGO  
LEGNAGO SALUS - BELLUNO  
MESTRE - CJARLINS MUZANE  
UNION FELTRE - TAMAI  
VILLAFRANCA - AMBROSIANA

## 14ª GIORNATA

A 17/11/2019 R 29/03/2020

AMBROSIANA - CALDIERO TERME  
BELLUNO - CARTIGLIANO  
CAMPODARSEGO - ADRIESE  
CJARLINS MUZANE - VILLAFRANCA  
DELTA ROVIGO - UNION FELTRE  
LUPARENSE - LEGNAGO SALUS  
SAN LUIGI - MESTRE  
TAMAI - MONTEBELLUNA  
CLODIENSE - CHIONS  
VIGASIO - ESTE

## 15ª GIORNATA

A 24/11/2019 R 05/04/2020

CALDIERO TERME - BELLUNO  
MONTEBELLUNA - AMBROSIANA  
CARTIGLIANO - VIGASIO  
CHIONS - CAMPODARSEGO  
DELTA ROVIGO - TAMAI  
ESTE - SAN LUIGI  
LEGNAGO SALUS - ADRIESE  
MESTRE - CLODIENSE  
UNION FELTRE - CJARLINS MUZANE  
VILLAFRANCA - LUPARENSE

## 16ª GIORNATA

A 01/12/2019 R 09/04/2020

ADRIESE - CARTIGLIANO  
AMBROSIANA - MESTRE  
BELLUNO - CHIONS  
CAMPODARSEGO - LEGNAGO SALUS  
CJARLINS MUZANE - MONTEBELLUNA  
LUPARENSE - CALDIERO TERME  
SAN LUIGI - UNION FELTRE  
TAMAI - ESTE  
CLODIENSE - VILLAFRANCA  
VIGASIO - DELTA ROVIGO

## 17ª GIORNATA

A 08/12/2019 R 19/04/2020

CALDIERO TERME - CAMPODARSEGO  
MONTEBELLUNA - CLODIENSE  
CHIONS - ADRIESE  
DELTA ROVIGO - SAN LUIGI  
ESTE - CJARLINS MUZANE  
LEGNAGO SALUS - CARTIGLIANO  
MESTRE - LUPARENSE  
TAMAI - VIGASIO  
UNION FELTRE - AMBROSIANA  
VILLAFRANCA - BELLUNO

## 18ª GIORNATA

A 15/12/2019 R 26/04/2020

ADRIESE - VILLAFRANCA  
AMBROSIANA - DELTA ROVIGO  
BELLUNO - MONTEBELLUNA  
CAMPODARSEGO - MESTRE  
CARTIGLIANO - CALDIERO TERME  
CJARLINS MUZANE - TAMAI  
CLODIENSE - ESTE  
LEGNAGO SALUS - CHIONS  
LUPARENSE - UNION FELTRE  
SAN LUIGI - VIGASIO

## 19ª GIORNATA

A 22/12/2019 R 03/05/2020

CALDIERO TERME - ADRIESE  
MONTEBELLUNA - LUPARENSE  
CHIONS - CARTIGLIANO  
DELTA ROVIGO - CJARLINS MUZANE  
ESTE - AMBROSIANA  
MESTRE - BELLUNO  
TAMAI - SAN LUIGI  
UNION FELTRE - CLODIENSE  
VIGASIO - LEGNAGO SALUS  
VILLAFRANCA - CAMPODARSEGO



EFFICIENZA CORTESIA RISPARMIO

[www.delzottotraslochi.it](http://www.delzottotraslochi.it)

TEL. 0432 471 811

**DEL ZOTTO** TRASLOCHI





**Stagione storica** per la società del presidente Peruzzo, che però dovrà lottare per salvarsi in un girone molto complicato

## Calcio Dilettanti



# San Luigi, la prima serie D della storia

Valter Gridel

**I**n via Felluga la definiscono "inDimenticabile" la stagione 2019/20 che il San Luigi Calcio si appresta a vivere per la prima volta nel campionato di serie D. Per il sodalizio biancoverde, fondato nel 1951 da Mario Basso assieme ad un gruppo di iscritti alla Democrazia Cristiana, e dal 1966 fiore all'occhiello nell'ambito sportivo del rione di San Luigi, una partecipazione storica, che permetterà non solo alla squadra, ma anche alla società di avvicinarsi al "calcio dei grandi". Inoltre, per il presidente Ezio Peruzzo, in carica dal lontano 1982, il coronamento di un sogno ma soprattutto il riconoscimento per quel saggio condurre la società tenendo sempre un occhio in campo ed uno al bilancio.

Per questa avventura in serie D il direttore sportivo Maurizio Cespa non ha di certo abbandonato il credo societario della linea verde, e soprattutto della squadra "fatta in casa". E così si è ripartiti dalla riconferma

della guida tecnica, affidata per il terzo anno consecutivo a Luigino Sandrin, passato da "re di Coppa" ad "asso pigliatutto", condottiero grintoso e mister preparato, che ha saputo collocare nella bacheca biancoverde due Coppa Italia, una Supercoppa Regione, ma soprattutto centrare il traguardo dell'approdo in serie D. Ad affiancarlo quest'anno uno staff nuovo di zecca: Lorenzo Stefani sarà il vice, Andrea Loigo il preparatore dei portieri e Mario Ciac il preparatore atletico.

La squadra è stata quasi totalmente riconfermata in blocco, con le cessioni di alcuni elementi che non rientravano nel progetto tecnico di mister Sandrin, ed altri più giovani mandati a fare esperienza in società amiche. Fra i pali sono arrivati



Luca D'Agnolo portiere che contenderà per quanto possibile a Stefano Furlan la maglia numero uno, e Sascha Schwarz, promettente estremo difensore dal Cjarlins Muzane; in difesa Lorenzo Vittore, esterno sinistro dal Chions, Leonardo Caramelli, rientrato dal prestito al Tamai, e Florent Berisha dal Chiarbola; a centrocampo nuova linfa con il ritorno a casa dal Primorje di Leonardo Tonini, e l'approdo in biancoverde di Alessio Di Lenardo dal San Giovanni e di Neat Abdulai dal Trieste Calcio; in attacco ecco un altro ritorno eccellente come quello di Luca De Panfilis dalla Triestina, così come è di tutto rispetto l'acquisto di Gabriele Lombardi dal Primorje, mentre Andrea Mazzoleni giunto dal Sant'Andrea San Vito, sarà la punta di scorta e che ha già dimostrato nelle prime uscite parecchia confidenza con il gol.

Una squadra giovane quindi che farà dell'entusiasmo una delle leve per arrivare a tagliare quel traguardo che la società si è posta, ovvero la permanenza in serie D. Ma sarà anche una squadra con valori tecnici non indifferenti, poiché i pezzi da novanta del mercato sono rimasti, considerato che Andrea Carlevaris e Gabriele Cottiga sono ancora in biancoverde, così come non hanno ceduto alle lusinghe di cambiare maglia Luca Villanovich e altri compagni, decisi più che mai a continuare a lottare per la camiseta biancoverde.

**A testimonianza del fatto che il progetto San Luigi mira a portare in prima squadra giocatori cresciuti nel settore giovanile biancoverde, la presenza in rosa quest'anno di ben cinque ragazzi che nel 2015 avevano conquistato il titolo di campioni regionali giovanissimi: Carlevaris, Cottiga, De Panfilis, Musolino e Tonini. La dimostrazione, se mai ce ne fosse bisogno, di come il settore giovanile, curato da Franco Schiraldi, sia sempre foriero di talenti che nel corso degli anni dimostrano quell'attaccamento alla maglia, fattore vincente che da sempre il presidente Peruzzo va esaltando ed esortando sin da quando un ragazzino decide di calcare il green di via Felluga.**

Restando in tema settore giovanile va segnalato il rinnovo della collaborazione che la Juventus ha stipulato sino al 2021 con il San Luigi, altra dimostrazione di come sia apprezzato dai vertici di Vinovo il lavoro svolto dai mister e dagli istruttori della cantera biancoverde in questi anni, che hanno segnato una crescita professionale singola e collettiva di tutte le componenti del San Luigi.



# Calcio Dilettanti




**S.S.D.**  
**MANZANESE**  
**CALCIO a r.l.**

**Sede presso Polisportivo Comunale**  
**Via A. Olivo**  
**33044 Manzano (UD)**  
**Tel. e Fax 0432.740833**  
**Mail: [info@manzanesecalcio.it](mailto:info@manzanesecalcio.it)**  
**[www.asdmanzanesecalcio.com](http://www.asdmanzanesecalcio.com)**



## E CELLENZA

### 3ª GIORNATA

**A 29/09/2019 R 26/01/2020**

FONTANAFREDDA - PRIMORJE  
FLAIBANO - MANZANESE  
GEMONESE - PRO GORIZIA  
LUMIGNACCO - TRICESIMO  
POL. CODROIPO - PRO CERVIGNANO  
RONCHI - BRIAN LIGNANO  
TORVISCOSA - FIUME V. BANNIA  
VIRTUS CORNO - PRO FAGAGNA

### 6ª GIORNATA

**A 20/10/2019 R 16/02/2020**

BRIAN LIGNANO - FLAIBANO  
FIUME V. BANNIA - VIRTUS CORNO  
MANZANESE - GEMONESE  
PRIMORJE - PRO GORIZIA  
PRO FAGAGNA - PRO CERVIGNANO  
RONCHI - LUMIGNACCO  
TORVISCOSA - POL. CODROIPO  
TRICESIMO - FONTANAFREDDA

### 8ª GIORNATA

**A 03/11/2019 R 01/03/2020**

BRIAN LIGNANO - FONTANAFREDDA  
FIUME V. BANNIA - GEMONESE  
LUMIGNACCO - POL. CODROIPO  
MANZANESE - PRO GORIZIA  
PRO FAGAGNA - PRIMORJE  
RONCHI - VIRTUS CORNO  
TORVISCOSA - FLAIBANO  
TRICESIMO - PRO CERVIGNANO

### 11ª GIORNATA

**A 24/11/2019 R 22/03/2020**

FONTANAFREDDA - LUMIGNACCO  
GEMONESE - TORVISCOSA  
POL. CODROIPO - MANZANESE  
PRIMORJE - FIUME V. BANNIA  
PRO CERVIGNANO - RONCHI  
PRO FAGAGNA - TRICESIMO  
PRO GORIZIA - BRIAN LIGNANO  
VIRTUS CORNO - FLAIBANO

### 14ª GIORNATA

**A 15/12/2019 R 11/04/2020**

BRIAN LIGNANO - MANZANESE  
FIUME V. BANNIA - TRICESIMO  
FONTANAFREDDA - POL. CODROIPO  
LUMIGNACCO - PRO GORIZIA  
RONCHI - PRO FAGAGNA  
TORVISCOSA - PRIMORJE  
VIRTUS CORNO - GEMONESE  
FLAIBANO - PRO CERVIGNANO

### 1ª GIORNATA

**A 15/09/2019 R 12/01/2020**

BRIAN LIGNANO - FIUME V. BANNIA  
FONTANAFREDDA - PRO CERVIGNANO  
FLAIBANO - PRIMORJE  
GEMONESE - POL. CODROIPO  
LUMIGNACCO - PRO FAGAGNA  
RONCHI - TRICESIMO  
TORVISCOSA - MANZANESE  
VIRTUS CORNO - PRO GORIZIA

### 4ª GIORNATA

**A 06/10/2019 R 02/02/2020**

BRIAN LIGNANO - TORVISCOSA  
FIUME V. BANNIA - LUMIGNACCO  
MANZANESE - VIRTUS CORNO  
PRIMORJE - GEMONESE  
PRO FAGAGNA - FONTANAFREDDA  
PRO GORIZIA - PRO CERVIGNANO  
RONCHI - POL. CODROIPO  
TRICESIMO - FLAIBANO



### 9ª GIORNATA

**A 10/11/2019 R 08/03/2020**

FONTANAFREDDA - RONCHI  
FLAIBANO - LUMIGNACCO  
GEMONESE - BRIAN LIGNANO  
POL. CODROIPO - PRO FAGAGNA  
PRIMORJE - MANZANESE  
PRO CERVIGNANO - FIUME V. BANNIA  
PRO GORIZIA - TRICESIMO  
VIRTUS CORNO - TORVISCOSA

### 12ª GIORNATA

**A 01/12/2019 R 29/03/2020**

FONTANAFREDDA - LUMIGNACCO  
GEMONESE - TORVISCOSA  
POL. CODROIPO - MANZANESE  
PRIMORJE - FIUME V. BANNIA  
PRO CERVIGNANO - RONCHI  
PRO FAGAGNA - TRICESIMO  
PRO GORIZIA - BRIAN LIGNANO  
VIRTUS CORNO - FLAIBANO

### 15ª GIORNATA

**A 21/12/2019 R 19/04/2020**

GEMONESE - FONTANAFREDDA  
MANZANESE - RONCHI  
POL. CODROIPO - FIUME V. BANNIA  
PRIMORJE - LUMIGNACCO  
PRO CERVIGNANO - VIRTUS CORNO  
PRO FAGAGNA - TORVISCOSA  
PRO GORIZIA - FLAIBANO  
TRICESIMO - BRIAN LIGNANO

### 2ª GIORNATA

**A 22/09/2019 R 19/01/2020**

FIUME V. BANNIA - RONCHI  
MANZANESE - LUMIGNACCO  
POL. CODROIPO - BRIAN LIGNANO  
PRIMORJE - VIRTUS CORNO  
PRO CERVIGNANO - GEMONESE  
PRO FAGAGNA - FLAIBANO  
PRO GORIZIA - FONTANAFREDDA  
TRICESIMO - TORVISCOSA

### 5ª GIORNATA

**A 13/10/2019 R 09/02/2020**

FONTANAFREDDA - MANZANESE  
FLAIBANO - FIUME V. BANNIA  
GEMONESE - PRO FAGAGNA  
LUMIGNACCO - BRIAN LIGNANO  
POL. CODROIPO - PRO GORIZIA  
PRO CERVIGNANO - PRIMORJE  
TORVISCOSA - RONCHI  
VIRTUS CORNO - TRICESIMO

### 7ª GIORNATA

**A 27/10/2019 R 23/02/2020**

FONTANAFREDDA - FIUME V. BANNIA  
FLAIBANO - RONCHI  
GEMONESE - TRICESIMO  
LUMIGNACCO - TORVISCOSA  
POL. CODROIPO - PRIMORJE  
PRO CERVIGNANO - MANZANESE  
PRO GORIZIA - PRO FAGAGNA  
VIRTUS CORNO - BRIAN LIGNANO

### 10ª GIORNATA

**A 17/11/2019 R 15/03/2020**

BRIAN LIGNANO - PRO CERVIGNANO  
FIUME V. BANNIA - PRO GORIZIA  
FLAIBANO - POL. CODROIPO  
LUMIGNACCO - VIRTUS CORNO  
MANZANESE - PRO FAGAGNA  
RONCHI - GEMONESE  
TORVISCOSA - FONTANAFREDDA  
TRICESIMO - PRIMORJE

### 13ª GIORNATA

**A 08/12/2019 R 05/04/2020**

FONTANAFREDDA - VIRTUS CORNO  
GEMONESE - FLAIBANO  
MANZANESE - FIUME V. BANNIA  
POL. CODROIPO - TRICESIMO  
PRIMORJE - RONCHI  
PRO CERVIGNANO - LUMIGNACCO  
PRO FAGAGNA - BRIAN LIGNANO  
PRO GORIZIA - TORVISCOSA





# Calcio Dilettanti

## P GIRONE A ROMOZIONE

### 3ª GIORNATA

A 29/09/2019 R 26/01/2020

CAMINO - CASARSA
MANIAGO LIBERO - CORVA
MARANESE - BUIESE
PRATA FALCHI - SACILESE
RIVE D'ARCANO - VIVAI RAUSCEDO
SPAL CORDOVADO - TOLMEZZO CARNIA
SANVITese - PERTEGADA
TARCENTINA - TORRE

### 5ª GIORNATA

A 13/10/2019 R 09/02/2020

MANIAGO LIBERO - BUIESE
MARANESE - CAMINO
PERTEGADA - VIVAI RAUSCEDO
PRATA FALCHI - TOLMEZZO CARNIA
RIVE D'ARCANO - CORVA
SPAL CORDOVADO - CASARSA
SANVITese - TORRE
TARCENTINA - SACILESE



### 10ª GIORNATA

A 17/11/2019 R 22/03/2020

BUIESE - TORRE
CAMINO - TARCENTINA
CASARSA - PERTEGADA
CORVA - SACILESE
MANIAGO LIBERO - SANVITese
MARANESE - RIVE D'ARCANO
SPAL CORDOVADO - PRATA FALCHI
TOLMEZZO CARNIA - VIVAI RAUSCEDO

### 13ª GIORNATA

A 08/12/2019 R 19/04/2020

CORVA - BUIESE
PERTEGADA - SPAL CORDOVADO
RIVE D'ARCANO - PRATA FALCHI
SANVITese - TOLMEZZO CARNIA
SACILESE - CASARSA
TARCENTINA - MANIAGO LIBERO
TORRE - MARANESE
VIVAI RAUSCEDO - CAMINO

### 1ª GIORNATA

A 15/09/2019 R 12/01/2020

CAMINO - TOLMEZZO CARNIA
CASARSA - BUIESE
MANIAGO LIBERO - VIVAI RAUSCEDO
MARANESE - CORVA
PRATA FALCHI - TORRE
RIVE D'ARCANO - PERTEGADA
SPAL CORDOVADO - SACILESE
TARCENTINA - SANVITese



### 6ª GIORNATA

A 20/10/2019 R 16/02/2020

BUIESE - PRATA FALCHI
CAMINO - SPAL CORDOVADO
CASARSA - MANIAGO LIBERO
CORVA - TARCENTINA
MARANESE - SANVITese
SACILESE - PERTEGADA
TOLMEZZO CARNIA - RIVE D'ARCANO
VIVAI RAUSCEDO - TORRE

### 8ª GIORNATA

A 03/11/2019 R 01/03/2020

BUIESE - TARCENTINA
CAMINO - PRATA FALCHI
CASARSA - RIVE D'ARCANO
CORVA - TORRE
MARANESE - MANIAGO LIBERO
SPAL CORDOVADO - SANVITese
SACILESE - VIVAI RAUSCEDO
TOLMEZZO CARNIA - PERTEGADA

### 11ª GIORNATA

A 24/11/2019 R 29/03/2020

PERTEGADA - CAMINO
PRATA FALCHI - MANIAGO LIBERO
RIVE D'ARCANO - SPAL CORDOVADO
SANVITese - CORVA
SACILESE - TOLMEZZO CARNIA
TARCENTINA - MARANESE
TORRE - CASARSA
VIVAI RAUSCEDO - BUIESE

### 14ª GIORNATA

A 15/12/2019 R 03/05/2020

BUIESE - TOLMEZZO CARNIA
CAMINO - SACILESE
CASARSA - CORVA
MANIAGO LIBERO - PERTEGADA
MARANESE - VIVAI RAUSCEDO
PRATA FALCHI - TARCENTINA
RIVE D'ARCANO - SANVITese
SPAL CORDOVADO - TORRE

### 2ª GIORNATA

A 22/09/2019 R 19/01/2020

BUIESE - CAMINO
CORVA - SPAL CORDOVADO
PERTEGADA - TARCENTINA
SANVITese - CASARSA
SACILESE - MANIAGO LIBERO
TOLMEZZO CARNIA - MARANESE
TORRE - RIVE D'ARCANO
VIVAI RAUSCEDO - PRATA FALCHI

### 4ª GIORNATA

A 06/10/2019 R 02/02/2020

BUIESE - SPAL CORDOVADO
CAMINO - SANVITese
CASARSA - MARANESE
CORVA - PRATA FALCHI
SACILESE - RIVE D'ARCANO
TOLMEZZO CARNIA - MANIAGO LIBERO
TORRE - PERTEGADA
VIVAI RAUSCEDO - TARCENTINA

### 7ª GIORNATA

A 27/10/2019 R 23/02/2020

MANIAGO LIBERO - CAMINO
PERTEGADA - CORVA
PRATA FALCHI - CASARSA
RIVE D'ARCANO - BUIESE
SPAL CORDOVADO - MARANESE
SANVITese - VIVAI RAUSCEDO
TARCENTINA - TOLMEZZO CARNIA
TORRE - SACILESE

### 9ª GIORNATA

A 10/11/2019 R 15/03/2020

MANIAGO LIBERO - SPAL CORDOVADO
PERTEGADA - BUIESE
PRATA FALCHI - MARANESE
RIVE D'ARCANO - CAMINO
SANVITese - SACILESE
TARCENTINA - CASARSA
TORRE - TOLMEZZO CARNIA
VIVAI RAUSCEDO - CORVA

### 12ª GIORNATA

A 01/12/2019 R 05/04/2020

BUIESE - SACILESE
CAMINO - TORRE
CASARSA - VIVAI RAUSCEDO
MANIAGO LIBERO - RIVE D'ARCANO
MARANESE - PERTEGADA
PRATA FALCHI - SANVITese
SPAL CORDOVADO - TARCENTINA
TOLMEZZO CARNIA - CORVA

### 15ª GIORNATA

A 21/12/2019 R 10/05/2020

CORVA - CAMINO
PERTEGADA - PRATA FALCHI
SANVITese - BUIESE
SACILESE - MARANESE
TARCENTINA - RIVE D'ARCANO
TOLMEZZO CARNIA - CASARSA
TORRE - MANIAGO LIBERO
VIVAI RAUSCEDO - SPAL CORDOVADO



Premiazioni  
Gadget  
personalizzati  
per tutte  
le occasioni

Striscioni sportivi  
Pubblicitari  
Quadri - Cristalli  
Targhe per esterno

[WWW.ROMAGNACOPPE.IT](http://WWW.ROMAGNACOPPE.IT)

ROMAGNA COPPE  
DI SANDRO SABUCCO  
Via Gorizia, 75 - Udine  
Tel. 0432 486332  
Cell. 331 9223008  
E-mail: [info@romagnacoppe.it](mailto:info@romagnacoppe.it)



# Calcio Dilettanti



**SUZUKI**  
BURGMAN 400



**FANTIC**  
motor

CABALLERO 500/125



- ★ TAGLIANDI IN GIORNATA
- ★ ASSISTENZA SPECIALIZZATA
- ★ RICAMBI ORIGINALI IN 48 ORE
- ★ RITIRO DELL'USATO
- ★ PERMUTE SCOOTER - MOTO
- ★ OFFICINA MULTIMARCA
- ★ GAMMA KYMCO IN SEDE
- ★ COLLAUDI E REVISIONI

Via Nazionale 56, PRADAMANO  
Statale UD/GO - T. 0432 671898  
Info@dragcenter.com - f Drag Center  
Chiuso il lunedì - www.dragcenter.com  
**CONCESSIONARIO UFFICIALE  
PER UDINE E PROVINCIA**

## P GIRONE B ROMOZIONE

### 3ª GIORNATA

A 29/09/2019 R 26/01/2020

AZ. PREMARIACCO - TRIESTE CALCIO  
CHIARBOLA - OL3  
FORUM JULII - SEV. FAUGLIS  
PRO ROMANS - COSTALUNGA  
S.ANDREA S.VITO - RISANESE  
SISTIANA SESLJAN - ZAULE RABUIESE  
TER. STARANZANO - KRAS REPEN  
VALNATISONE - JUVENTINA

### 5ª GIORNATA

A 13/10/2019 R 09/02/2020

AZ. PREMARIACCO - COSTALUNGA  
FORUM JULII - CHIARBOLA  
PRO ROMANS - ZAULE RABUIESE  
S.ANDREA S.VITO - JUVENTINA  
SISTIANA SESLJAN - KRAS REPEN  
TER. STARANZANO - OL3  
TRIESTE CALCIO - RISANESE  
VALNATISONE - SEV. FAUGLIS



### 10ª GIORNATA

A 17/11/2019 R 22/03/2020

CHIARBOLA - PRO ROMANS  
FORUM JULII - S.ANDREA S.VITO  
JUVENTINA - ZAULE RABUIESE  
KRAS REPEN - RISANESE  
OL3 - TRIESTE CALCIO  
SEV. FAUGLIS - COSTALUNGA  
TER. STARANZANO - SISTIANA SESLJAN  
VALNATISONE - AZ. PREMARIACCO

### 13ª GIORNATA

A 08/12/2019 R 19/04/2020

AZ. PREMARIACCO - KRAS REPEN  
COSTALUNGA - FORUM JULII  
JUVENTINA - SEV. FAUGLIS  
PRO ROMANS - VALNATISONE  
RISANESE - CHIARBOLA  
S.ANDREA S.VITO - SISTIANA SESLJAN  
TRIESTE CALCIO - TER. STARANZANO  
ZAULE RABUIESE - OL3

### 1ª GIORNATA

A 15/09/2019 R 12/01/2020

CHIARBOLA - KRAS REPEN  
FORUM JULII - JUVENTINA  
OL3 - SEV. FAUGLIS  
PRO ROMANS - AZ. PREMARIACCO  
S.ANDREA S.VITO - TRIESTE CALCIO  
SISTIANA SESLJAN - COSTALUNGA  
TER. STARANZANO - ZAULE RABUIESE  
VALNATISONE - RISANESE

**EI**  
**ELETTICA ISONTINA**  
la Confindustria e l'Unione delle Camere di Commercio  
IMPIANTI ELETTRICI CIVILI  
E INDUSTRIALI  
IMPIANTI FOTOVOLTAICI  
ROMANS D'ISONZO (GO)  
Via Valdemarin, 5 - Tel. 0481 908220

### 6ª GIORNATA

A 20/10/2019 R 16/02/2020

CHIARBOLA - TER. STARANZANO  
FORUM JULII - AZ. PREMARIACCO  
JUVENTINA - PRO ROMANS  
KRAS REPEN - S.ANDREA S.VITO  
OL3 - VALNATISONE  
RISANESE - COSTALUNGA  
SEV. FAUGLIS - SISTIANA SESLJAN  
ZAULE RABUIESE - TRIESTE CALCIO

### 8ª GIORNATA

A 03/11/2019 R 01/03/2020

CHIARBOLA - SISTIANA SESLJAN  
FORUM JULII - VALNATISONE  
JUVENTINA - COSTALUNGA  
KRAS REPEN - TRIESTE CALCIO  
OL3 - S.ANDREA S.VITO  
SEV. FAUGLIS - PRO ROMANS  
TER. STARANZANO - AZ. PREMARIACCO  
ZAULE RABUIESE - RISANESE

### 11ª GIORNATA

A 24/11/2019 R 29/03/2020

AZ. PREMARIACCO - JUVENTINA  
COSTALUNGA - OL3  
PRO ROMANS - FORUM JULII  
RISANESE - SEV. FAUGLIS  
S.ANDREA S.VITO - TER. STARANZANO  
SISTIANA SESLJAN - VALNATISONE  
TRIESTE CALCIO - CHIARBOLA  
ZAULE RABUIESE - KRAS REPEN

### 14ª GIORNATA

A 15/12/2019 R 03/05/2020

CHIARBOLA - ZAULE RABUIESE  
FORUM JULII - RISANESE  
OL3 - JUVENTINA  
S.ANDREA S.VITO - AZ. PREMARIACCO  
SEV. FAUGLIS - KRAS REPEN  
SISTIANA SESLJAN - PRO ROMANS  
TER. STARANZANO - COSTALUNGA  
VALNATISONE - TRIESTE CALCIO

### 2ª GIORNATA

A 22/09/2019 R 19/01/2020

AZ. PREMARIACCO - OL3  
COSTALUNGA - S.ANDREA S.VITO  
JUVENTINA - TER. STARANZANO  
KRAS REPEN - FORUM JULII  
RISANESE - SISTIANA SESLJAN  
SEV. FAUGLIS - CHIARBOLA  
TRIESTE CALCIO - PRO ROMANS  
ZAULE RABUIESE - VALNATISONE

### 4ª GIORNATA

A 06/10/2019 R 02/02/2020

CHIARBOLA - AZ. PREMARIACCO  
COSTALUNGA - TRIESTE CALCIO  
JUVENTINA - SISTIANA SESLJAN  
KRAS REPEN - VALNATISONE  
OL3 - FORUM JULII  
RISANESE - PRO ROMANS  
SEV. FAUGLIS - TER. STARANZANO  
ZAULE RABUIESE - S.ANDREA S.VITO

### 7ª GIORNATA

A 27/10/2019 R 23/02/2020

AZ. PREMARIACCO - RISANESE  
COSTALUNGA - ZAULE RABUIESE  
PRO ROMANS - KRAS REPEN  
S.ANDREA S.VITO - SEV. FAUGLIS  
SISTIANA SESLJAN - OL3  
TER. STARANZANO - FORUM JULII  
TRIESTE CALCIO - JUVENTINA  
VALNATISONE - CHIARBOLA

### 9ª GIORNATA

A 10/11/2019 R 15/03/2020

AZ. PREMARIACCO - ZAULE RABUIESE  
COSTALUNGA - KRAS REPEN  
PRO ROMANS - OL3  
RISANESE - JUVENTINA  
S.ANDREA S.VITO - CHIARBOLA  
SISTIANA SESLJAN - FORUM JULII  
TRIESTE CALCIO - SEV. FAUGLIS  
VALNATISONE - TER. STARANZANO

### 12ª GIORNATA

A 01/12/2019 R 05/04/2020

CHIARBOLA - COSTALUNGA  
FORUM JULII - TRIESTE CALCIO  
KRAS REPEN - JUVENTINA  
OL3 - RISANESE  
SEV. FAUGLIS - ZAULE RABUIESE  
SISTIANA SESLJAN - AZ. PREMARIACCO  
TER. STARANZANO - PRO ROMANS  
VALNATISONE - S.ANDREA S.VITO

### 15ª GIORNATA

A 21/12/2019 R 10/05/2020

AZ. PREMARIACCO - SEV. FAUGLIS  
COSTALUNGA - VALNATISONE  
JUVENTINA - CHIARBOLA  
KRAS REPEN - OL3  
PRO ROMANS - S.ANDREA S.VITO  
RISANESE - TER. STARANZANO  
TRIESTE CALCIO - SISTIANA SESLJAN  
ZAULE RABUIESE - FORUM JULII





# A.S.D. TOLMEZZO CARNIA

## STAGIONE SPORTIVA 2019/2020



**F**ondata nel 1913 come Associazione Sportiva Pro Tolmezzo, oggi l'Asd Tolmezzo Carnia conta su un settore giovanile di prim'ordine, affiliato all'Atalanta Calcio, con oltre 250 tesserati, suddivisi tra i primi calci e i piccoli amici, nove formazioni giovanili e la Prima Squadra che militerà in questa stagione sportiva nel girone A del Campionato di Promozione Fvg. Di alto profilo anche lo staff tecnico composto da validi allenatori, coadiuvati da preparatori atletici, massaggiatori, dirigenti accompagnatori. Dal giugno 2019 è stato organizzato anche il primo Tolmezzo Football Camp con oltre 60 ragazzi iscritti.



**A.S.D. Tolmezzo Carnia** Presidente: Ianich Michele; Vicepresidenti: Restifo Santino, Vicentini Roberto; Direttore Generale: Quaglia Massimo; Direttore Sportivo: Zearo Enzo; Resp. Progetto Tecnico Giovanile: Cinello Gianfranco; Resp. Settore Giovanile: Moro Domenico; Resp. Attività Di Base: Valent Jacopo; Segreteria: Zuliani Ornella. **Prima Squadra** Allenatore: Negyedi Jozsef; Viceallenatore: Serini Mauro; Preparatore Portieri: Morocutti Luca; Team Manager: Di Giusto Max. **Portieri** Di Giusto Samuele; Angeli Manuele, Baron Mattia. **Difensori** Faleschini Daniele, Capellari Danilo, De Giudici Lorenzo, De Toni Matteo, Rovere Federico, Rovere Michele, Nassivera Matteo, Ursella Federico, Scarsini Giulio, Restifo Francesco. **Centrocampisti** Fabris Davide, Fabris Stefano, Micelli Giacomo, Sabidussi Samuele, Valent Jacopo, Di Nota Martino, Lupieri Marco, Drammeh Seedy, Piaz Lorenzo, Copetti Matteo, Micelli Luca, Cecconi Federico, **Attaccanti** Cristofoli Gabriele, Pasta Andrea, Gollino Daniele, Micelli Samuel, Vidotti Stefano, Madi Mouad. **Settore Giovanile Under 19** Allenatore: Rella Massimo; **Under 17** Allenatore: Radina Vincenzo; **Under 15** Allenatore: Da Rin Ugo; **Under 14** Allenatore: Antonipieri Stefano; **Esordienti A** Allenatore: Casali Alessio; **Esordienti B** Allenatore: Lenisa Emnio; **Pulcini A** Allenatore: Pavin Mirco; **Pulcini B** Allenatore: Rupil Luca; **Pulcini C** Allenatore: Restifo Santino; **Primi Calci - Piccoli Amici** Allenatori: Veritti Sara, Veritti Elena, Santellani Francesco, Petris Yari, Zanier Massimo, Micelli Samuel e Pedrazzoli Sara.



## Calcio Dilettanti

1<sup>a</sup> GIRONE  
A  
CATEGORIA1<sup>a</sup> GIORNATA

A 15/09/2019 R 12/01/2020

AZZANESE - SEDEGLIANO  
AVIANO - UNIONE SMT  
BANNIA - RAGOGNA  
RIVOLTO - CEOLINI  
SAN QUIRINO - UNION RORAI  
SARONECANEVA - SESTO BAGNAROLA  
VALLENONCELLO - VALER. PINZANO  
VILLANOVA - UNION PASIANO

2<sup>a</sup> GIORNATA

A 22/09/2019 R 19/01/2020

CEOLINI - VALLENONCELLO  
RAGOGNA - RIVOLTO  
SEDEGLIANO - AVIANO  
SESTO BAGNAROLA - AZZANESE  
UNION PASIANO - SAN QUIRINO  
UNION RORAI - SARONECANEVA  
UNIONE SMT - BANNIA  
VALER. PINZANO - VILLANOVA

3<sup>a</sup> GIORNATA

A 29/09/2019 R 26/01/2020

AZZANESE - UNION RORAI  
AVIANO - SESTO BAGNAROLA  
BANNIA - SEDEGLIANO  
RAGOGNA - UNIONE SMT  
SAN QUIRINO - VALER. PINZANO  
SARONECANEVA - UNION PASIANO  
VALLENONCELLO - RIVOLTO  
VILLANOVA - CEOLINI

4<sup>a</sup> GIORNATA

A 06/10/2019 R 02/02/2020

CEOLINI - SAN QUIRINO  
RIVOLTO - VILLANOVA  
SEDEGLIANO - UNIONE SMT  
SESTO BAGNAROLA - BANNIA  
UNION PASIANO - AZZANESE  
UNION RORAI - AVIANO  
VALER. PINZANO - SARONECANEVA  
VALLENONCELLO - RAGOGNA

5<sup>a</sup> GIORNATA

A 13/10/2019 R 09/02/2020

AZZANESE - VALER. PINZANO  
AVIANO - UNION PASIANO  
BANNIA - UNION RORAI  
RAGOGNA - SEDEGLIANO  
SAN QUIRINO - RIVOLTO  
SARONECANEVA - CEOLINI  
UNIONE SMT - SESTO BAGNAROLA  
VILLANOVA - VALLENONCELLO

6<sup>a</sup> GIORNATA

A 20/10/2019 R 16/02/2020

CEOLINI - AZZANESE  
RIVOLTO - SARONECANEVA  
SESTO BAGNAROLA - SEDEGLIANO  
UNION PASIANO - BANNIA  
UNION RORAI - UNIONE SMT  
VALER. PINZANO - AVIANO  
VALLENONCELLO - SAN QUIRINO  
VILLANOVA - RAGOGNA

7<sup>a</sup> GIORNATA

A 27/10/2019 R 23/02/2020

AZZANESE - RIVOLTO  
AVIANO - CEOLINI  
BANNIA - VALER. PINZANO  
RAGOGNA - SESTO BAGNAROLA  
SAN QUIRINO - VILLANOVA  
SARONECANEVA - VALLENONCELLO  
SEDEGLIANO - UNION RORAI  
UNIONE SMT - UNION PASIANO

8<sup>a</sup> GIORNATA

A 03/11/2019 R 01/03/2020

CEOLINI - BANNIA  
RIVOLTO - AVIANO  
SAN QUIRINO - RAGOGNA  
UNION PASIANO - SEDEGLIANO  
UNION RORAI - SESTO BAGNAROLA  
VALER. PINZANO - UNIONE SMT  
VALLENONCELLO - AZZANESE  
VILLANOVA - SARONECANEVA

9<sup>a</sup> GIORNATA

A 10/11/2019 R 15/03/2020

AZZANESE - VILLANOVA  
AVIANO - VALLENONCELLO  
BANNIA - RIVOLTO  
RAGOGNA - UNION RORAI  
SARONECANEVA - SAN QUIRINO  
SEDEGLIANO - VALER. PINZANO  
SESTO BAGNAROLA - UNION PASIANO  
UNIONE SMT - CEOLINI

10<sup>a</sup> GIORNATA

A 17/11/2019 R 22/03/2020

CEOLINI - SEDEGLIANO  
RIVOLTO - UNIONE SMT  
SAN QUIRINO - AZZANESE  
SARONECANEVA - RAGOGNA  
UNION PASIANO - UNION RORAI  
VALER. PINZANO - SESTO BAGNAROLA  
VALLENONCELLO - BANNIA  
VILLANOVA - AVIANO

11<sup>a</sup> GIORNATA

A 24/11/2019 R 29/03/2020

AZZANESE - SARONECANEVA  
AVIANO - SAN QUIRINO  
BANNIA - VILLANOVA  
RAGOGNA - UNION PASIANO  
SEDEGLIANO - RIVOLTO  
SESTO BAGNAROLA - CEOLINI  
UNION RORAI - VALER. PINZANO  
UNIONE SMT - VALLENONCELLO

12<sup>a</sup> GIORNATA

A 01/12/2019 R 05/04/2020

AZZANESE - RAGOGNA  
CEOLINI - UNION RORAI  
RIVOLTO - SESTO BAGNAROLA  
SAN QUIRINO - BANNIA  
SARONECANEVA - AVIANO  
VALER. PINZANO - UNION PASIANO  
VALLENONCELLO - SEDEGLIANO  
VILLANOVA - UNIONE SMT

13<sup>a</sup> GIORNATA

A 08/12/2019 R 26/04/2020

AVIANO - AZZANESE  
BANNIA - SARONECANEVA  
RAGOGNA - VALER. PINZANO  
SEDEGLIANO - VILLANOVA  
SESTO BAGNAROLA - VALLENONCELLO  
UNION PASIANO - CEOLINI  
UNION RORAI - RIVOLTO  
UNIONE SMT - SAN QUIRINO

14<sup>a</sup> GIORNATA

A 15/12/2019 R 03/05/2020

AZZANESE - BANNIA  
AVIANO - RAGOGNA  
CEOLINI - VALER. PINZANO  
RIVOLTO - UNION PASIANO  
SAN QUIRINO - SEDEGLIANO  
SARONECANEVA - UNIONE SMT  
VALLENONCELLO - UNION RORAI  
VILLANOVA - SESTO BAGNAROLA

15<sup>a</sup> GIORNATA

A 21/12/2019 R 10/05/2020

BANNIA - AVIANO  
RAGOGNA - CEOLINI  
SEDEGLIANO - SARONECANEVA  
SESTO BAGNAROLA - SAN QUIRINO  
UNION PASIANO - VALLENONCELLO  
UNION RORAI - VILLANOVA  
UNIONE SMT - AZZANESE  
VALER. PINZANO - RIVOLTO

1<sup>a</sup> GIRONE  
B  
CATEGORIA1<sup>a</sup> GIORNATA

A 15/09/2019 R 12/01/2020

ARTENIESE - TEOR  
AURORA REMAN. - TORREANESE  
CENTRO SEDIA - VENZONE  
COLLOREDO DI M.A. - GR. SAVORGNANO  
DIANA - LAVARIAN MORTEAN  
REANESE - BASILIANO  
RIVIGNANO - RIVIERA  
U. MARTIGNACCO - FULGOR

2<sup>a</sup> GIORNATA

A 22/09/2019 R 19/01/2020

BASILIANO - DIANA  
TEOR - U. MARTIGNACCO  
FULGOR - REANESE  
GR. SAVORGNANO - CENTRO SEDIA  
LAVARIAN MORTEAN - AURORA REMAN.  
RIVIERA - COLLOREDO DI M.A.  
TORREANESE - RIVIGNANO  
VENZONE - ARTENIESE

3<sup>a</sup> GIORNATA

A 29/09/2019 R 26/01/2020

ARTENIESE - CENTRO SEDIA  
AURORA REMAN. - BASILIANO  
COLLOREDO DI M.A. - TORREANESE  
DIANA - FULGOR  
GR. SAVORGNANO - RIVIERA  
REANESE - TEOR  
RIVIGNANO - LAVARIAN MORTEAN  
U. MARTIGNACCO - VENZONE

4<sup>a</sup> GIORNATA

A 06/10/2019 R 02/02/2020

ARTENIESE - GR. SAVORGNANO  
BASILIANO - RIVIGNANO  
TEOR - DIANA  
CENTRO SEDIA - U. MARTIGNACCO  
FULGOR - AURORA REMAN.  
LAVARIAN MORTEAN - COLLOREDO DI M.A.  
TORREANESE - RIVIERA  
VENZONE - REANESE

5<sup>a</sup> GIORNATA

A 13/10/2019 R 09/02/2020

AURORA REMAN. - TEOR  
COLLOREDO DI M.A. - BASILIANO  
DIANA - VENZONE  
GR. SAVORGNANO - TORREANESE  
REANESE - CENTRO SEDIA  
RIVIERA - LAVARIAN MORTEAN  
RIVIGNANO - FULGOR  
U. MARTIGNACCO - ARTENIESE

6<sup>a</sup> GIORNATA

A 20/10/2019 R 16/02/2020

ARTENIESE - REANESE  
BASILIANO - RIVIERA  
TEOR - RIVIGNANO  
CENTRO SEDIA - DIANA  
FULGOR - COLLOREDO DI M.A.  
LAVARIAN MORTEAN - TORREANESE  
U. MARTIGNACCO - GR. SAVORGNANO  
VENZONE - AURORA REMAN.

7<sup>a</sup> GIORNATA

A 27/10/2019 R 23/02/2020

AURORA REMAN. - CENTRO SEDIA  
COLLOREDO DI M.A. - TEOR  
DIANA - ARTENIESE  
GR. SAVORGNANO - LAVARIAN MORTEAN  
REANESE - U. MARTIGNACCO  
RIVIERA - FULGOR  
RIVIGNANO - VENZONE  
TORREANESE - BASILIANO



## SCUOLA PORTIERI AREA PORTIERI 27

LEZIONI COLLETTIVE ed INDIVIDUALI  
SPECIFICHE per il RUOLO DEL PORTIERE

Sedi: Torre (PN), Ancona (UD)

Tecnici preparati seguiranno tutti i ragazzi con la supervisione e il contributo sul campo dei 3 soci fondatori Clemente Raffaele (Pordenone Calcio), Sellan Massimiliano (Udinese Calcio) e Mason Michelangelo (coordinatore)

Per info ed iscrizioni: [www.areaportieri27.it](http://www.areaportieri27.it) - [info@areaportieri27.it](mailto:info@areaportieri27.it) - cell. 333.6480259



**Calcio Dilettanti****8ª GIORNATA****A 03/11/2019 R 01/03/2020**

ARTENIESE - AURORA REMAN.  
 BASILIANO - LAVARIAN MORTEAN  
 TEOR - RIVIERA  
 CENTRO SEDIA - RIVIGNANO  
 FULGOR - TORREANESE  
 REANESE - GR. SAVORGNANO  
 U. MARTIGNACCO - DIANA  
 VENZONE - COLLOREDO DI M.A.

**9ª GIORNATA****A 10/11/2019 R 15/03/2020**

AURORA REMAN. - U. MARTIGNACCO  
 COLLOREDO DI M.A. - CENTRO SEDIA  
 DIANA - REANESE  
 GR. SAVORGNANO - BASILIANO  
 LAVARIAN MORTEAN - FULGOR  
 RIVIERA - VENZONE  
 RIVIGNANO - ARTENIESE  
 TORREANESE - TEOR

**10ª GIORNATA****A 17/11/2019 R 22/03/2020**

ARTENIESE - COLLOREDO DI M.A.  
 TEOR - LAVARIAN MORTEAN  
 CENTRO SEDIA - RIVIERA  
 DIANA - GR. SAVORGNANO  
 FULGOR - BASILIANO  
 REANESE - AURORA REMAN.  
 U. MARTIGNACCO - RIVIGNANO  
 VENZONE - TORREANESE

**11ª GIORNATA****A 24/11/2019 R 29/03/2020**

AURORA REMAN. - DIANA  
 BASILIANO - TEOR  
 COLLOREDO DI M.A. - U. MARTIGNACCO  
 GR. SAVORGNANO - FULGOR  
 LAVARIAN MORTEAN - VENZONE  
 RIVIERA - ARTENIESE  
 RIVIGNANO - REANESE  
 TORREANESE - CENTRO SEDIA

**12ª GIORNATA****A 01/12/2019 R 05/04/2020**

ARTENIESE - TORREANESE  
 AURORA REMAN. - GR. SAVORGNANO  
 TEOR - FULGOR  
 CENTRO SEDIA - LAVARIAN MORTEAN  
 DIANA - RIVIGNANO  
 REANESE - COLLOREDO DI M.A.  
 U. MARTIGNACCO - RIVIERA  
 VENZONE - BASILIANO

**13ª GIORNATA****A 08/12/2019 R 26/04/2020**

BASILIANO - CENTRO SEDIA  
 COLLOREDO DI M.A. - DIANA  
 FULGOR - VENZONE  
 GR. SAVORGNANO - TEOR  
 LAVARIAN MORTEAN - ARTENIESE  
 RIVIERA - REANESE  
 RIVIGNANO - AURORA REMAN.  
 TORREANESE - U. MARTIGNACCO

**14ª GIORNATA****A 15/12/2019 R 03/05/2020**

ARTENIESE - BASILIANO  
 AURORA REMAN. - COLLOREDO DI M.A.  
 CENTRO SEDIA - FULGOR  
 DIANA - RIVIERA  
 REANESE - TORREANESE  
 RIVIGNANO - GR. SAVORGNANO  
 U. MARTIGNACCO - LAVARIAN MORTEAN  
 VENZONE - TEOR

**15ª GIORNATA****A 21/12/2019 R 10/05/2020**

BASILIANO - U. MARTIGNACCO  
 TEOR - CENTRO SEDIA  
 COLLOREDO DI M.A. - RIVIGNANO  
 FULGOR - ARTENIESE  
 GR. SAVORGNANO - VENZONE  
 LAVARIAN MORTEAN - REANESE  
 RIVIERA - AURORA REMAN.  
 TORREANESE - DIANA

**1ª GIORNATA****A 15/09/2019 R 12/01/2020**

GONARS - UFM  
 GRADESE - MLADOST  
 ISM GRADISCA - ZARJA  
 ISONZO - RUDA  
 ROIANESE - SANGIORGINA  
 S.GIOVANNI - MARIANO  
 SAN CANZIAN BEGL. - DOMIO  
 SANTAMARIA - AQUILEIA

**2ª GIORNATA****A 22/09/2019 R 19/01/2020**

AQUILEIA - ISM GRADISCA  
 RUDA - S.GIOVANNI  
 DOMIO - ROIANESE  
 MARIANO - SANTAMARIA  
 MLADOST - GONARS  
 SANGIORGINA - ISONZO  
 UFM - SAN CANZIAN BEGL.  
 ZARJA - GRADESE

**3ª GIORNATA****A 29/09/2019 R 26/01/2020**

GONARS - ZARJA  
 DOMIO - UFM  
 GRADESE - AQUILEIA  
 ISM GRADISCA - MARIANO  
 ISONZO - ROIANESE  
 S.GIOVANNI - SANGIORGINA  
 SAN CANZIAN BEGL. - MLADOST  
 SANTAMARIA - RUDA

**4ª GIORNATA****A 06/10/2019 R 02/02/2020**

AQUILEIA - GONARS  
 RUDA - ISM GRADISCA  
 ISONZO - DOMIO  
 MARIANO - GRADESE  
 MLADOST - UFM  
 ROIANESE - S.GIOVANNI  
 SANGIORGINA - SANTAMARIA  
 ZARJA - SAN CANZIAN BEGL.

**5ª GIORNATA****A 13/10/2019 R 09/02/2020**

GONARS - MARIANO  
 DOMIO - MLADOST  
 GRADESE - RUDA  
 ISM GRADISCA - SANGIORGINA  
 S.GIOVANNI - ISONZO  
 SAN CANZIAN BEGL. - AQUILEIA  
 SANTAMARIA - ROIANESE  
 UFM - ZARJA

**6ª GIORNATA****A 20/10/2019 R 16/02/2020**

AQUILEIA - UFM  
 RUDA - GONARS  
 ISONZO - SANTAMARIA  
 MARIANO - SAN CANZIAN BEGL.  
 ROIANESE - ISM GRADISCA  
 S.GIOVANNI - DOMIO  
 SANGIORGINA - GRADESE  
 ZARJA - MLADOST

**7ª GIORNATA****A 27/10/2019 R 23/02/2020**

GONARS - SANGIORGINA  
 DOMIO - ZARJA  
 GRADESE - ROIANESE  
 ISM GRADISCA - ISONZO  
 MLADOST - AQUILEIA  
 SAN CANZIAN BEGL. - RUDA  
 SANTAMARIA - S.GIOVANNI  
 UFM - MARIANO

**8ª GIORNATA****A 03/11/2019 R 01/03/2020**

AQUILEIA - ZARJA  
 RUDA - UFM  
 ISONZO - GRADESE  
 MARIANO - MLADOST  
 ROIANESE - GONARS  
 S.GIOVANNI - ISM GRADISCA  
 SANGIORGINA - SAN CANZIAN BEGL.  
 SANTAMARIA - DOMIO

**9ª GIORNATA****A 10/11/2019 R 15/03/2020**

GONARS - ISONZO  
 DOMIO - AQUILEIA  
 GRADESE - S.GIOVANNI  
 ISM GRADISCA - SANTAMARIA  
 MLADOST - RUDA  
 SAN CANZIAN BEGL. - ROIANESE  
 UFM - SANGIORGINA  
 ZARJA - MARIANO

**10ª GIORNATA****A 17/11/2019 R 22/03/2020**

RUDA - ZARJA  
 ISM GRADISCA - DOMIO  
 ISONZO - SAN CANZIAN BEGL.  
 MARIANO - AQUILEIA  
 ROIANESE - UFM  
 S.GIOVANNI - GONARS  
 SANGIORGINA - MLADOST  
 SANTAMARIA - GRADESE

**11ª GIORNATA****A 24/11/2019 R 29/03/2020**

AQUILEIA - RUDA  
 GONARS - SANTAMARIA  
 DOMIO - MARIANO  
 GRADESE - ISM GRADISCA  
 MLADOST - ROIANESE  
 SAN CANZIAN BEGL. - S.GIOVANNI  
 UFM - ISONZO  
 ZARJA - SANGIORGINA

**12ª GIORNATA****A 01/12/2019 R 05/04/2020**

RUDA - MARIANO  
 GRADESE - DOMIO  
 ISM GRADISCA - GONARS  
 ISONZO - MLADOST  
 ROIANESE - ZARJA  
 S.GIOVANNI - UFM  
 SANGIORGINA - AQUILEIA  
 SANTAMARIA - SAN CANZIAN BEGL.

**13ª GIORNATA****A 08/12/2019 R 26/04/2020**

AQUILEIA - ROIANESE  
 GONARS - GRADESE  
 DOMIO - RUDA  
 MARIANO - SANGIORGINA  
 MLADOST - S.GIOVANNI  
 SAN CANZIAN BEGL. - ISM GRADISCA  
 UFM - SANTAMARIA  
 ZARJA - ISONZO

**14ª GIORNATA****A 15/12/2019 R 03/05/2020**

GONARS - DOMIO  
 GRADESE - SAN CANZIAN BEGL.  
 ISM GRADISCA - UFM  
 ISONZO - AQUILEIA  
 ROIANESE - MARIANO  
 S.GIOVANNI - ZARJA  
 SANGIORGINA - RUDA  
 SANTAMARIA - MLADOST

**15ª GIORNATA****A 21/12/2019 R 10/05/2020**

AQUILEIA - S.GIOVANNI  
 RUDA - ROIANESE  
 DOMIO - SANGIORGINA  
 MARIANO - ISONZO  
 MLADOST - ISM GRADISCA  
 SAN CANZIAN BEGL. - GONARS  
 UFM - GRADESE  
 ZARJA - SANTAMARIA

**Specializzato  
 in forniture  
 a società  
 sportive**



**Punti vendita  
 a SPILIMBERGO  
 e SAN QUIRINO**

cell: 333.6480259

mail: dutchsport2@gmail.com



## Calcio Dilettanti

## 2ª CATEGORIA GIRONE A

1ª GIORNATA
A 15/09/2019 R 12/01/2020
BARBEANO - SARONE
GRAVIS - TRE S. CORDENONS
LIVENTINA - SPILIMBERGO
MONTEREALE VAL - TIEZZO
POLCENIGO BUDOIA - CALCIO ZOPPOLA
REAL CASTELLANA - VALVASONE ARZENE
VIGONOV - SAN LEONARDO
VIRTUS ROVEREDO - MANIAGO

2ª GIORNATA
A 22/09/2019 R 19/01/2020
SAN LEONARDO - REAL CASTELLANA
CALCIO ZOPPOLA - MONTEREALE VAL.
MANIAGO - VIGONOV
SARONE - POLCENIGO BUDOIA
SPILIMBERGO - BARBEANO
TIEZZO - GRAVIS
TRE S. CORDENONS - VIRTUS ROVEREDO
VALVASONE ARZENE - LIVENTINA

3ª GIORNATA
A 29/09/2019 R 26/01/2020
GRAVIS - CALCIO ZOPPOLA
LIVENTINA - SAN LEONARDO
MONTEREALE VAL. - SARONE
POLCENIGO BUDOIA - BARBEANO
REAL CASTELLANA - MANIAGO
SPILIMBERGO - VALVASONE ARZENE
VIGONOV - TRE S. CORDENONS
VIRTUS ROVEREDO - TIEZZO

4ª GIORNATA
A 06/10/2019 R 02/02/2020
BARBEANO - MONTEREALE VAL.
SAN LEONARDO - VALVASONE ARZENE
CALCIO ZOPPOLA - VIRTUS ROVEREDO
MANIAGO - LIVENTINA
POLCENIGO BUDOIA - SPILIMBERGO
SARONE - GRAVIS
TIEZZO - VIGONOV
TRE S. CORDENONS - REAL CASTELLANA

5ª GIORNATA
A 13/10/2019 R 09/02/2020
GRAVIS - BARBEANO
LIVENTINA - TRE S. CORDENONS
MONTEREALE VAL. - POLCENIGO BUDOIA
REAL CASTELLANA - TIEZZO
SPILIMBERGO - SAN LEONARDO
VALVASONE ARZENE - MANIAGO
VIGONOV - CALCIO ZOPPOLA
VIRTUS ROVEREDO - SARONE

6ª GIORNATA
A 20/10/2019 R 16/02/2020
BARBEANO - VIRTUS ROVEREDO
CALCIO ZOPPOLA - REAL CASTELLANA
MANIAGO - SAN LEONARDO
MONTEREALE VAL. - SPILIMBERGO
POLCENIGO BUDOIA - GRAVIS
SARONE - VIGONOV
TIEZZO - LIVENTINA
TRE S. CORDENONS - VALVASONE ARZENE

7ª GIORNATA
A 27/10/2019 R 23/02/2020
SAN LEONARDO - TRE S. CORDENONS
GRAVIS - MONTEREALE VAL.
LIVENTINA - CALCIO ZOPPOLA
REAL CASTELLANA - SARONE
SPILIMBERGO - MANIAGO
VALVASONE ARZENE - TIEZZO
VIGONOV - BARBEANO
VIRTUS ROVEREDO - POLCENIGO BUDOIA

8ª GIORNATA
A 03/11/2019 R 01/03/2020
BARBEANO - REAL CASTELLANA
CALCIO ZOPPOLA - VALVASONE ARZENE
GRAVIS - SPILIMBERGO
MONTEREALE VAL. - VIRTUS ROVEREDO
POLCENIGO BUDOIA - VIGONOV
SARONE - LIVENTINA
TIEZZO - SAN LEONARDO
TRE S. CORDENONS - MANIAGO

9ª GIORNATA
A 10/11/2019 R 15/03/2020
SAN LEONARDO - CALCIO ZOPPOLA
LIVENTINA - BARBEANO
MANIAGO - TIEZZO
REAL CASTELLANA - POLCENIGO BUDOIA
SPILIMBERGO - TRE S. CORDENONS
VALVASONE ARZENE - SARONE
VIGONOV - MONTEREALE VAL.
VIRTUS ROVEREDO - GRAVIS

10ª GIORNATA
A 17/11/2019 R 22/03/2020
BARBEANO - VALVASONE ARZENE
CALCIO ZOPPOLA - MANIAGO
GRAVIS - VIGONOV
MONTEREALE VAL. - REAL CASTELLANA
POLCENIGO BUDOIA - LIVENTINA
SARONE - SAN LEONARDO
TIEZZO - TRE S. CORDENONS
VIRTUS ROVEREDO - SPILIMBERGO

11ª GIORNATA
A 24/11/2019 R 29/03/2020
SAN LEONARDO - BARBEANO
LIVENTINA - MONTEREALE VAL.
MANIAGO - SARONE
REAL CASTELLANA - GRAVIS
SPILIMBERGO - TIEZZO
TRE S. CORDENONS - CALCIO ZOPPOLA
VALVASONE ARZENE - POLCENIGO BUDOIA
VIGONOV - VIRTUS ROVEREDO

12ª GIORNATA
A 01/12/2019 R 05/04/2020
BARBEANO - MANIAGO
CALCIO ZOPPOLA - TIEZZO
GRAVIS - LIVENTINA
MONTEREALE VAL. - VALVASONE ARZENE
POLCENIGO BUDOIA - SAN LEONARDO
SARONE - TRE S. CORDENONS
VIGONOV - SPILIMBERGO
VIRTUS ROVEREDO - REAL CASTELLANA

13ª GIORNATA
A 08/12/2019 R 26/04/2020
SAN LEONARDO - MONTEREALE VAL.
LIVENTINA - VIRTUS ROVEREDO
MANIAGO - POLCENIGO BUDOIA
REAL CASTELLANA - VIGONOV
SPILIMBERGO - CALCIO ZOPPOLA
TIEZZO - SARONE
TRE S. CORDENONS - BARBEANO
VALVASONE ARZENE - GRAVIS

14ª GIORNATA
A 15/12/2019 R 03/05/2020
BARBEANO - TIEZZO
GRAVIS - SAN LEONARDO
MONTEREALE VAL. - MANIAGO
POLCENIGO BUDOIA - TRE S. CORDENONS
REAL CASTELLANA - SPILIMBERGO
SARONE - CALCIO ZOPPOLA
VIGONOV - LIVENTINA
VIRTUS ROVEREDO - VALVASONE ARZENE

15ª GIORNATA
A 21/12/2019 R 10/05/2020
SAN LEONARDO - VIRTUS ROVEREDO
CALCIO ZOPPOLA - BARBEANO
LIVENTINA - REAL CASTELLANA
MANIAGO - GRAVIS
SPILIMBERGO - SARONE
TIEZZO - POLCENIGO BUDOIA
TRE S. CORDENONS - MONTEREALE VAL.
VALVASONE ARZENE - VIGONOV

## 2ª CATEGORIA GIRONE B

1ª GIORNATA
A 15/09/2019 R 12/01/2020
ATLETICO GRIFONE - PALM. PAGNACCO
CASSACCO - ANCONA
CAR CICONICCO - RANGERS
CHIAVRIS - TREPPA GRANDE
MOIMACCO - SAN DANIELE
MORUZZO - ARZINO
UDINE KEEFIT - MERETO CALCIO
UDINE UNITED - NIMIS

2ª GIORNATA
A 22/09/2019 R 19/01/2020
ANCONA - CHIAVRIS
ARZINO - UDINE UNITED
MERETO CALCIO - MOIMACCO
NIMIS - CAR CICONICCO
PALM. PAGNACCO - CASSACCO
RANGERS - UDINE KEEFIT
SAN DANIELE - ATLETICO GRIFONE
TREPPA GRANDE - MORUZZO

3ª GIORNATA
A 29/09/2019 R 26/01/2020
ANCONA - PALM. PAGNACCO
ATLETICO GRIFONE - MERETO CALCIO
CASSACCO - SAN DANIELE
CAR CICONICCO - ARZINO
MOIMACCO - RANGERS
MORUZZO - CHIAVRIS
UDINE KEEFIT - NIMIS
UDINE UNITED - TREPPA GRANDE

4ª GIORNATA
A 06/10/2019 R 02/02/2020
ARZINO - UDINE KEEFIT
CHIAVRIS - UDINE UNITED
MERETO CALCIO - CASSACCO
MORUZZO - ANCONA
NIMIS - MOIMACCO
RANGERS - ATLETICO GRIFONE
SAN DANIELE - PALM. PAGNACCO
TREPPA GRANDE - CAR CICONICCO

5ª GIORNATA
A 13/10/2019 R 09/02/2020
ANCONA - SAN DANIELE
ATLETICO GRIFONE - NIMIS
CASSACCO - RANGERS
CAR CICONICCO - CHIAVRIS
MOIMACCO - ARZINO
PALM. PAGNACCO - MERETO CALCIO
UDINE KEEFIT - TREPPA GRANDE
UDINE UNITED - MORUZZO

6ª GIORNATA
A 20/10/2019 R 16/02/2020
ARZINO - ATLETICO GRIFONE
CHIAVRIS - UDINE KEEFIT
MERETO CALCIO - SAN DANIELE
MORUZZO - CAR CICONICCO
NIMIS - CASSACCO
RANGERS - PALM. PAGNACCO
TREPPA GRANDE - MOIMACCO
UDINE UNITED - ANCONA

7ª GIORNATA
A 27/10/2019 R 23/02/2020
ANCONA - MERETO CALCIO
ATLETICO GRIFONE - TREPPA GRANDE
CASSACCO - ARZINO
CAR CICONICCO - UDINE UNITED
MOIMACCO - CHIAVRIS
PALM. PAGNACCO - NIMIS
SAN DANIELE - RANGERS
UDINE KEEFIT - MORUZZO

8ª GIORNATA
A 03/11/2019 R 01/03/2020
ARZINO - PALM. PAGNACCO
CAR CICONICCO - ANCONA
CHIAVRIS - ATLETICO GRIFONE
MORUZZO - MOIMACCO
NIMIS - SAN DANIELE
RANGERS - MERETO CALCIO
TREPPA GRANDE - CASSACCO
UDINE UNITED - UDINE KEEFIT

9ª GIORNATA
A 10/11/2019 R 15/03/2020
ANCONA - RANGERS
ATLETICO GRIFONE - MORUZZO
CASSACCO - CHIAVRIS
MERETO CALCIO - NIMIS
MOIMACCO - UDINE UNITED
PALM. PAGNACCO - TREPPA GRANDE
SAN DANIELE - ARZINO
UDINE KEEFIT - CAR CICONICCO

10ª GIORNATA
A 17/11/2019 R 22/03/2020
ARZINO - MERETO CALCIO
CAR CICONICCO - MOIMACCO
CHIAVRIS - PALM. PAGNACCO
MORUZZO - CASSACCO
NIMIS - RANGERS
TREPPA GRANDE - SAN DANIELE
UDINE KEEFIT - ANCONA
UDINE UNITED - ATLETICO GRIFONE

11ª GIORNATA
A 24/11/2019 R 29/03/2020
ANCONA - NIMIS
ATLETICO GRIFONE - CAR CICONICCO
CASSACCO - UDINE UNITED
MERETO CALCIO - TREPPA GRANDE
MOIMACCO - UDINE KEEFIT
PALM. PAGNACCO - MORUZZO
RANGERS - ARZINO
SAN DANIELE - CHIAVRIS

12ª GIORNATA
A 01/12/2019 R 05/04/2020
ARZINO - NIMIS
CAR CICONICCO - CASSACCO
CHIAVRIS - MERETO CALCIO
MOIMACCO - ANCONA
MORUZZO - SAN DANIELE
TREPPA GRANDE - RANGERS
UDINE KEEFIT - ATLETICO GRIFONE
UDINE UNITED - PALM. PAGNACCO

13ª GIORNATA
A 08/12/2019 R 26/04/2020
ANCONA - ARZINO
ATLETICO GRIFONE - MOIMACCO
CASSACCO - UDINE KEEFIT
MERETO CALCIO - MORUZZO
NIMIS - TREPPA GRANDE
PALM. PAGNACCO - CAR CICONICCO
RANGERS - CHIAVRIS
SAN DANIELE - UDINE UNITED

14ª GIORNATA
A 15/12/2019 R 03/05/2020
ATLETICO GRIFONE - ANCONA
CAR CICONICCO - SAN DANIELE
CHIAVRIS - NIMIS
MOIMACCO - CASSACCO
MORUZZO - RANGERS
TREPPA GRANDE - ARZINO
UDINE KEEFIT - PALM. PAGNACCO
UDINE UNITED - MERETO CALCIO

15ª GIORNATA
A 21/12/2019 R 10/05/2020
ANCONA - TREPPA GRANDE
ARZINO - CHIAVRIS
CASSACCO - ATLETICO GRIFONE
MERETO CALCIO - CAR CICONICCO
NIMIS - MORUZZO
PALM. PAGNACCO - MOIMACCO
RANGERS - UDINE UNITED
SAN DANIELE - UDINE KEEFIT

# vittorino boldarino

## per. ind. edile

33050 Mortegliano (Ud) - via Udine, 26  
Tel. 0432.761861 - Cell. 338.3244804  
studiobosal@libero.it



**Calcio Dilettanti****2ª CATEGORIA GIRONE C****1ª GIORNATA****A 15/09/2019 R 12/01/2020**

POL. FLAMBRO - POCENIA  
SERENISSIMA - MORSANO AL T.  
STRASSOLDO - LA FORTEZZA  
TERZO - CASTIONESE  
TORRE - ROMANA  
TRIVIGNANO - FIUMICELLO  
UNION 91 - BUTTRIO  
3 STELLE - MALISANA

**2ª GIORNATA****A 22/09/2019 R 19/01/2020**

BUTTRIO - 3 STELLE  
CASTIONESE - UNION 91  
FIUMICELLO - TORRE  
LA FORTEZZA - TRIVIGNANO  
MALISANA - POL. FLAMBRO  
MORSANO AL T. - STRASSOLDO  
POCENIA - SERENISSIMA  
ROMANA - TERZO

**3ª GIORNATA****A 29/09/2019 R 26/01/2020**

MALISANA - BUTTRIO  
SERENISSIMA - POL. FLAMBRO  
STRASSOLDO - POCENIA  
TERZO - FIUMICELLO  
TORRE - LA FORTEZZA  
TRIVIGNANO - MORSANO AL T.  
UNION 91 - ROMANA  
3 STELLE - CASTIONESE

**4ª GIORNATA****A 06/10/2019 R 02/02/2020**

CASTIONESE - BUTTRIO  
FIUMICELLO - UNION 91  
LA FORTEZZA - TERZO  
MORSANO AL T. - TORRE  
POCENIA - TRIVIGNANO  
POL. FLAMBRO - STRASSOLDO  
ROMANA - 3 STELLE  
SERENISSIMA - MALISANA

**5ª GIORNATA****A 13/10/2019 R 09/02/2020**

BUTTRIO - ROMANA  
MALISANA - CASTIONESE  
STRASSOLDO - SERENISSIMA  
TERZO - MORSANO AL T.  
TORRE - POCENIA  
TRIVIGNANO - POL. FLAMBRO  
UNION 91 - LA FORTEZZA  
3 STELLE - FIUMICELLO

**6ª GIORNATA****A 20/10/2019 R 16/02/2020**

FIUMICELLO - BUTTRIO  
LA FORTEZZA - 3 STELLE  
MORSANO AL T. - UNION 91  
POCENIA - TERZO  
POL. FLAMBRO - TORRE  
ROMANA - CASTIONESE  
SERENISSIMA - TRIVIGNANO  
STRASSOLDO - MALISANA

**7ª GIORNATA****A 27/10/2019 R 23/02/2020**

BUTTRIO - LA FORTEZZA  
CASTIONESE - FIUMICELLO  
MALISANA - ROMANA  
TERZO - POL. FLAMBRO  
TORRE - SERENISSIMA  
TRIVIGNANO - STRASSOLDO  
UNION 91 - POCENIA  
3 STELLE - MORSANO AL T.

**8ª GIORNATA****A 03/11/2019 R 01/03/2020**

FIUMICELLO - ROMANA  
LA FORTEZZA - CASTIONESE  
MORSANO AL T. - BUTTRIO  
POCENIA - 3 STELLE  
POL. FLAMBRO - UNION 91  
SERENISSIMA - TERZO  
STRASSOLDO - TORRE  
TRIVIGNANO - MALISANA

**9ª GIORNATA****A 10/11/2019 R 15/03/2020**

BUTTRIO - POCENIA  
CASTIONESE - MORSANO AL T.  
MALISANA - FIUMICELLO  
ROMANA - LA FORTEZZA  
TERZO - STRASSOLDO  
TORRE - TRIVIGNANO  
UNION 91 - SERENISSIMA  
3 STELLE - POL. FLAMBRO

**10ª GIORNATA****A 17/11/2019 R 22/03/2020**

LA FORTEZZA - FIUMICELLO  
MORSANO AL T. - ROMANA  
POCENIA - CASTIONESE  
POL. FLAMBRO - BUTTRIO  
SERENISSIMA - 3 STELLE  
STRASSOLDO - UNION 91  
TORRE - MALISANA  
TRIVIGNANO - TERZO

**11ª GIORNATA****A 24/11/2019 R 29/03/2020**

BUTTRIO - SERENISSIMA  
CASTIONESE - POL. FLAMBRO  
FIUMICELLO - MORSANO AL T.  
MALISANA - LA FORTEZZA  
ROMANA - POCENIA  
TERZO - TORRE  
UNION 91 - TRIVIGNANO  
3 STELLE - STRASSOLDO

**12ª GIORNATA****A 01/12/2019 R 05/04/2020**

MORSANO AL T. - LA FORTEZZA  
POCENIA - FIUMICELLO  
POL. FLAMBRO - ROMANA  
SERENISSIMA - CASTIONESE  
STRASSOLDO - BUTTRIO  
TERZO - MALISANA  
TORRE - UNION 91  
TRIVIGNANO - 3 STELLE

**13ª GIORNATA****A 08/12/2019 R 26/04/2020**

BUTTRIO - TRIVIGNANO  
CASTIONESE - STRASSOLDO  
FIUMICELLO - POL. FLAMBRO  
LA FORTEZZA - POCENIA  
MALISANA - MORSANO AL T.  
ROMANA - SERENISSIMA  
UNION 91 - TERZO  
3 STELLE - TORRE

**14ª GIORNATA****A 15/12/2019 R 03/05/2020**

POCENIA - MORSANO AL T.  
POL. FLAMBRO - LA FORTEZZA  
SERENISSIMA - FIUMICELLO  
STRASSOLDO - ROMANA  
TERZO - 3 STELLE  
TORRE - BUTTRIO  
TRIVIGNANO - CASTIONESE  
UNION 91 - MALISANA

**15ª GIORNATA****A 21/12/2019 R 10/05/2020**

BUTTRIO - TERZO  
CASTIONESE - TORRE  
FIUMICELLO - STRASSOLDO  
LA FORTEZZA - SERENISSIMA  
MALISANA - POCENIA  
MORSANO AL T. - POL. FLAMBRO  
ROMANA - TRIVIGNANO  
3 STELLE - UNION 91

**2ª CATEGORIA GIRONE D****1ª GIORNATA****A 15/09/2019 R 12/01/2020**

AUDAX - BREG  
CAMPANELLE - STUDENTI  
CORMONESE - SOVODNJE  
MORARO - AZZURRA  
MUGLIA - FO.RE. TURRIACO  
OPICINA - ISONTINA  
PRIMOREC - PIEDIMONTE  
VESNA - TRIESTINA VICTORY

**2ª GIORNATA****A 22/09/2019 R 19/01/2020**

AZZURRA - MUGLIA  
BREG - PRIMOREC  
FO.RE. TURRIACO - CAMPANELLE  
ISONTINA - AUDAX  
PIEDIMONTE - MORARO  
SOVODNJE - VESNA  
STUDENTI - CORMONESE  
TRISTINA VICTORY - OPICINA

**3ª GIORNATA****A 29/09/2019 R 26/01/2020**

AUDAX - OPICINA  
CAMPANELLE - AZZURRA  
CORMONESE - FO.RE. TURRIACO  
MORARO - BREG  
MUGLIA - PIEDIMONTE  
PRIMOREC - ISONTINA  
TRISTINA VICTORY - SOVODNJE  
VESNA - STUDENTI

**4ª GIORNATA****A 06/10/2019 R 02/02/2020**

AUDAX - TRIESTINA VICTORY  
AZZURRA - CORMONESE  
BREG - MUGLIA  
FO.RE. TURRIACO - VESNA  
ISONTINA - MORARO  
OPICINA - PRIMOREC  
PIEDIMONTE - CAMPANELLE  
STUDENTI - SOVODNJE

**5ª GIORNATA****A 13/10/2019 R 09/02/2020**

CAMPANELLE - BREG  
CORMONESE - PIEDIMONTE  
MORARO - OPICINA  
MUGLIA - ISONTINA  
PRIMOREC - AUDAX  
SOVODNJE - FO.RE. TURRIACO  
TRISTINA VICTORY - STUDENTI  
VESNA - AZZURRA

**6ª GIORNATA****A 20/10/2019 R 16/02/2020**

AUDAX - MORARO  
AZZURRA - SOVODNJE  
BREG - CORMONESE  
FO.RE. TURRIACO - STUDENTI  
ISONTINA - CAMPANELLE  
OPICINA - MUGLIA  
PIEDIMONTE - VESNA  
PRIMOREC - TRIESTINA VICTORY

**7ª GIORNATA****A 27/10/2019 R 23/02/2020**

CAMPANELLE - OPICINA  
CORMONESE - ISONTINA  
MORARO - PRIMOREC  
MUGLIA - AUDAX  
SOVODNJE - PIEDIMONTE  
STUDENTI - AZZURRA  
TRISTINA VICTORY - FO.RE. TURRIACO  
VESNA - BREG

**8ª GIORNATA****A 03/11/2019 R 01/03/2020**

AUDAX - CAMPANELLE  
AZZURRA - FO.RE. TURRIACO  
BREG - SOVODNJE  
ISONTINA - VESNA  
MORARO - TRIESTINA VICTORY  
OPICINA - CORMONESE  
PIEDIMONTE - STUDENTI  
PRIMOREC - MUGLIA

**9ª GIORNATA****A 10/11/2019 R 15/03/2020**

CAMPANELLE - PRIMOREC  
CORMONESE - AUDAX  
FO.RE. TURRIACO - PIEDIMONTE  
MUGLIA - MORARO  
SOVODNJE - ISONTINA  
STUDENTI - BREG  
TRISTINA VICTORY - AZZURRA  
VESNA - OPICINA

**10ª GIORNATA****A 17/11/2019 R 22/03/2020**

AUDAX - VESNA  
BREG - FO.RE. TURRIACO  
ISONTINA - STUDENTI  
MORARO - CAMPANELLE  
MUGLIA - TRIESTINA VICTORY  
OPICINA - SOVODNJE  
PIEDIMONTE - AZZURRA  
PRIMOREC - CORMONESE

**11ª GIORNATA****A 24/11/2019 R 29/03/2020**

AZZURRA - BREG  
CAMPANELLE - MUGLIA  
CORMONESE - MORARO  
FO.RE. TURRIACO - ISONTINA  
SOVODNJE - AUDAX  
STUDENTI - OPICINA  
TRISTINA VICTORY - PIEDIMONTE  
VESNA - PRIMOREC

**12ª GIORNATA****A 01/12/2019 R 05/04/2020**

AUDAX - STUDENTI  
BREG - PIEDIMONTE  
CAMPANELLE - TRIESTINA VICTORY  
ISONTINA - AZZURRA  
MORARO - VESNA  
MUGLIA - CORMONESE  
OPICINA - FO.RE. TURRIACO  
PRIMOREC - SOVODNJE

**13ª GIORNATA****A 08/12/2019 R 26/04/2020**

AZZURRA - OPICINA  
CORMONESE - CAMPANELLE  
FO.RE. TURRIACO - AUDAX  
PIEDIMONTE - ISONTINA  
SOVODNJE - MORARO  
STUDENTI - PRIMOREC  
TRISTINA VICTORY - BREG  
VESNA - MUGLIA

**14ª GIORNATA****A 15/12/2019 R 03/05/2020**

AUDAX - AZZURRA  
CAMPANELLE - VESNA  
CORMONESE - TRIESTINA VICTORY  
ISONTINA - BREG  
MORARO - STUDENTI  
MUGLIA - SOVODNJE  
OPICINA - PIEDIMONTE  
PRIMOREC - FO.RE. TURRIACO

**15ª GIORNATA****A 21/12/2019 R 10/05/2020**

AZZURRA - PRIMOREC  
BREG - OPICINA  
FO.RE. TURRIACO - MORARO  
PIEDIMONTE - AUDAX  
SOVODNJE - CAMPANELLE  
STUDENTI - MUGLIA  
TRISTINA VICTORY - ISONTINA  
VESNA - CORMONESE



**ZOF**  
Luciano & C. snc  
Impresa Edile Artigiana  
Rivendita materiali edili

33050 CLAUJANO  
di Trivignano Udinese (UD)  
Via S. Marco, 16  
Tel. e Fax 0432 999062  
Cell. 348 8284176



**EFFICIENZA**  
**CORTESIA**  
**RISPARMIO**

**DEL ZOTTO**  
TRASLOCHI

[www.delzottotraslochi.it](http://www.delzottotraslochi.it)  
**TEL. 0432 471 811**



# Nuovo volto Città Fiera

**SHOP & PLAY**  
**Città Fiera**  
IL PIÙ GRANDE CENTRO COMMERCIALE DELLA REGIONE

## LETTORI PROTAGONISTI

### Due settimane per indicare la preferita

La nostra testata è partner del concorso promosso dal centro commerciale Città Fiera di Martignacco. In questo numero e nel prossimo, in uscita venerdì 20 settembre, i lettori possono esprimere la propria preferenza compilando e spedendo il coupon con l'indicazione di una ragazza. I ritratti delle venti finaliste sono pubblicati nella pagina a fianco. Inoltre, nel periodo dal 13 al 26 settembre possono votare anche sul web all'indirizzo [ilfriuli.it](http://ilfriuli.it). Le due piattaforme di voto hanno due pesi: infatti il coupon cartaceo vale 20 punti, mentre il click sul sito uno (ogni 3 ore). Alla fine sarà stilata una classifica che varrà come il voto di un giurato durante la finalissima in programma sabato 28 settembre. La vincitrice, nel suo ruolo di testimonial del Città Fiera, si presenterà al grande pubblico su Telefriuli (canale 11 Hd 511) in una puntata della popolare trasmissione Lo Scigno.

## COUPON

### VOTA LA TUA TESTIMONIAL PREFERITA

Compilate il coupon segnando il numero della vostra preferita e recapitatelo entro il 26 settembre a:  
'il Friuli', via Nazionale 120, 33010 Tavagnacco.

I voti segnalati su questo coupon originale hanno un valore di **20 punti**; I voti segnalati on line ([www.ilfriuli.it](http://www.ilfriuli.it)) valgono **1 punto**

NUOVO VOLTO  
CITTÀ FIERA  
Numero

**ILFRIULI**

n.36  
13-09-2019

Tutte le informazioni su: [www.ilfriuli.it](http://www.ilfriuli.it)

# Chi sarà la nuova Testimonial?



Edizione numero otto per l'iniziativa Testimonial Città Fiera, alla ricerca del nuovo volto del Centro Commerciale per il 2019. Un evento organizzato in collaborazione con Miss Alpe Adria International, che di anno in anno coinvolge centinaia di ragazze con la passione per la moda e le sfilate.

Diventare Testimonial è un'opportunità per vivere l'emozione di calcare un set fotografico e una passerella di moda. La sfilata finale, in cui le aspiranti Miss indosseranno le nuove collezioni autunno/inverno, è in agenda sabato 28 settembre, dalle 18, in Piazza Show Rondò. Le 20 bellissime prescelte si sfideranno per aggiudicarsi il gradino più alto. La vincitrice potrà essere la nuova testimonial per il 2020, diventando il volto delle campagne pubblicitarie e del Magazine.

Novità 2019, la fascia di Miss Social Città Fiera 2020, le ragazze hanno avuto l'opportunità di promuoversi sul proprio profilo Instagram nel corso dell'estate. In occasione della sfilata scopriremo colei che è riuscita a coinvolgere di più il pubblico di Instagram e che quindi

riceverà il titolo di Miss Social. Altri quattro titoli in palio: Miss Cannella, Miss Mango, Miss Nero Giardini, Miss B/Store. Oltre 100 le aspiranti miss che hanno partecipato ai tre casting organizzati a Città Fiera con importanti riscontri anche dal web: 500mila visualizzazioni su Facebook per votare la favorita.

Questi sono solo alcuni numeri di questa fortunata edizione che ha visto anche la partecipazione di numerose ragazze con la modalità Long Distance, ovvero le ragazze non residenti in Friuli-Venezia Giulia hanno potuto inviare via e-mail la loro candidatura e presentarsi poi al corso di portamento insieme alle altre ragazze del territorio regionale.

Tra le novità confermate anche per questa edizione, la mostra aperta al pubblico che racconta le diverse edizioni attraverso le immagini delle sfilate. Il nuovo volto sarà scelto da una giuria composta da giornalisti, addetti ai lavori e da una giuria popolare. Inoltre, un voto potrà essere dato anche dai lettori del settimanale Il Friuli e dai visitatori delle pagine web del sito [ilfriuli.it](http://ilfriuli.it).





**SOFIA C.**  
Udine



**ANTONELLA P.**  
Udine



**ANASTASIA L.**  
Rive d'Arcano



**MICHELA M.**  
Majano



**ALESSIA B.**  
Rivignano



**GIADA A.**  
Pavia Di Udine



**JOVANA A.**  
Tarcento



**GAIA C.**  
Cividale



**ALESSIA M.**  
Udine



**CAROLINA P.**  
S.Michele del Carso



**GINEVRA M.**  
Romans d'Isonzo



**GIORGIA T.**  
Gonars



**ALESSIA O.**  
Pasian di Prato



**ERMIRA R.**  
Trieste



**GIOVANNA V.**  
Udine



**CHANTAL G.**  
Udine



**GIULIA M.**  
Tricesimo



**CHIARA P.**  
Ronchi dei Legionari



**GIULIA E.**  
Lumignacco



**SABRINA Z.**  
Coseano



## Gente del Friuli

# L'arte premiata in spiaggia

**LIGNANO.** Assegnati i primi della quinta edizione dell'Ex Tempore di pittura dedicata alla memoria di Renzo Ardito, alla presenza dell'assessore comunale Massimo Brini, del collega di Pagnacco (paese natale dell'imprenditore) Adriano Pugnale e del presidente dell'associazione Arte Pagnacco Luigi Gortan,



assieme a Vera e Giorgio Ardito della società Lignano Pineta. Un riconoscimento tra i bambini è andato ad Anna Ardito, mentre tra gli adulti sono stati premiati nell'ordine Marino Fabbro di Povoletto, Renato Croppo di Udine e Pooran Harati Poor di Vittorio Veneto, originaria dell'Iran.

## 45° anniversario



**TRIVIGNANO.** Tanti auguri a **Laura** e **Amelio** di Merlana dai figli e dai parenti tutti per il loro 45° anniversario di matrimonio (foto Manola Burini).

## MISS MONDO castello

**UDINE.** In occasione dell'evento Fischio di Inizio della trasmissione di Telefriuli 'A Tutto Campo' è stata assegnato il titolo di Miss Mondo Castello andato a **Giulia** 16 anni di Udine, premiate anche **Teresa** 19 anni di Gorizia, **Michela** 19 anni di Majano e **Elissa** 15 anni di Udine (foto agenzia Mecforyou).



## ASSIEME da 50 anni

**UDINE.** Mezzo secolo assieme ed essere innamorati come il primo giorno. Un traguardo inavvicinabile quello raggiunto da **Paola Marzona** e **Gabriele Corbelli**, convolati a nozze il 13 settembre del 1969 nella chiesa del Sacro Cuore di via Cividale. La loro unione è stata benedetta dall'arrivo di Cristina e poi dai nipoti Sara e Samuel. Cosa possiamo raccontarvi di loro? Lei lo ha fatto innamorare delizian-



dolo con una superba piadina, perché il cuore di Gabriele batte per la Romagna. Ma che nessuno tocchi il suo Friuli! La coppia è stata festeggiata a Bibione, una località che ricorda loro il romantico periodo del corteggiamento. Quale sarà il loro segreto? Gabriele dice, scherzando, che è importante stare spesso lontani da casa, al lavoro, per poi rincontrarsi la sera e vivere armoniose notti insieme.





Sogno di fare la fotomodella, nel frattempo do consigli di bellezza

## Gente del Friuli

Foto  
Elido Turco in  
collaborazione  
con Agenzia  
Mecforyou

# JENNY BORGOBELLO

IL VOLTO  
DELLA SETTIMANA



**21 ANNI DI ALESSO  
DI TRASAGHIS,**

dopo aver studiato  
servizi socio-  
sanitari all'istituto  
D'Aronco di  
Gemona, si diletta  
nel dare consigli di  
bellezza.

**Quali sono i tuoi  
hobby?**

La fotografia e il

make-up.

**Qual è la tua  
aspirazione?**

Fare la fotomodella.

**Il viaggio ideale?**

Sull'isola di Bora  
Bora.

**Il sogno nel  
cassetto?**

Avere una famiglia  
in piena salute.



**FALISCJIS** Average Furlan Guy

Studio shock, chi beve  
alcol vive di più: "Gli  
astemi muoiono prima"



Tipico pranzo domenicale  
friulano quando le temperature  
scendono di qualche grado





Canale 11 e Hd 511 del digitale terrestre  
scrivete a [redazione@telefriuli.it](mailto:redazione@telefriuli.it)

telefriuli

DAL 13 AL 19 SETTEMBRE

## TELEGIORNALE



Il direttore Alessandra Salvatori

## Notizie in presa diretta

Grandi novità nel palinsesto di Telefriuli. L'emittente leader in regione, infatti, aumento gli spazi di informazione. Da lunedì a venerdì il primo appuntamento sarà con Ore 7 (in replica alle 8.15), quindi un notiziario flash alle 11.30, il tg meridiano alle 12.30 (in replica alle 13.30), nel pomeriggio un aggiornamento alle 16.30 (in replica alle 17.30), mentre la sera tutte le notizie del giorno del classico tg delle 19 (in replica alle 23.30). Non mancano poi, oltre al Tg Pordenone, diversi spazi di approfondimento come A voi la linea, Screenshot e Il Punto.

Da lunedì 16 settembre



## A VOI LA LINEA

Da lunedì a venerdì, 12.45  
Diretto da  
Alessandra Salvatori

## BIANCONERO

Tutti i lunedì, 21.00  
Condotto da  
Francesca Spangaro  
e Massimo Radina

## FRIULECONOMY

Tutti i giovedì, 21.00  
Condotto da  
Massimo De Liva

## L'UOMO DELLE STELLE

Tutti i giovedì, 22.45  
A cura di Andrea Ioime

## VENERDÌ 13

7.00 Ore 7  
12.15 Beker on tour  
12.30 Telegiornale  
12.45 A voi la linea  
13.15 Il punto di Enzo Cattaruzzi  
16.00 Tg flash  
17.45 Maman  
19.00 Tg  
19.30 Meteowebweekend  
20.00 Focus – Il saluto del Rettore  
20.15 SentieriNatura  
20.45 Tg Pordenone  
21.00 Telefriuli Estate – Friuli Doc

## SABATO 14

7.00 Settimana Friuli  
7.30 Maman  
9.00 Il cuoco di campagna  
13.00 L'uomo delle stelle  
16.00 Telefruits  
18.00 Il campanile del sabato - Cormons  
19.00 Tg  
19.15 L'alpino  
19.30 Le peraule de domenie  
19.45 Focus – Pink Floyd  
20.00 Tg  
20.15 Aspettando Poltronissima  
20.45 Poltronissima

## DOMENICA 15

7.00 Maman  
8.30 Le peraule de domenie  
9.45 Effemotori  
11.15 Noi Dolomiti Unesco  
11.30 Il Campanile della Domenica – Pordenone  
13.30 Telefruits  
14.15 Start  
16.00 Il Campanile della Domenica – Friuli Doc  
19.00 Tg  
19.15 A tutto campo  
20.45 Focus – Pink Floyd  
20.55 Replay

## LUNEDÌ 16

7.00 Ore 7  
11.30 Tg Flash  
12.15 Beker on tour  
12.30 Tg  
12.45 A voi la linea  
13.15 Il punto di Enzo Cattaruzzi  
16.30 Tg flash  
17.45 Telefruits  
19.00 Tg e meteo  
19.45 Lunedì in goal  
20.45 Tg Pordenone  
21.00 Bianconero XXL

## MARTEDÌ 17

7.00 Ore 7  
11.30 Tg Flash  
12.15 Manca il sale  
12.30 Telegiornale  
12.45 A voi la linea  
13.15 Family salute e benessere  
16.30 Tg flash  
17.45 Telefruits  
19.00 Tg e meteo  
20.45 Tg Pordenone  
21.00 Lo Scigno  
22.30 Effemotori

## MERCOLEDÌ 18

7.00 Ore 7  
11.30 Tg Flash  
12.15 Beker on tour  
12.30 Telegiornale  
12.45 A voi la linea  
13.15 Family casa  
16.30 Tg flash  
17.45 Maman  
18.15 Sportello pensionati  
19.00 Tg e meteo  
19.45 Screenshot  
20.15 Community Fvg  
20.45 Tg Pordenone  
21.00 Elettroshock

## GIOVEDÌ 19

7.00 Ore 7  
11.30 Tg Flash  
12.15 Manca il sale  
12.30 Telegiornale  
12.45 A voi la linea  
13.15 Family Salute  
16.30 Tg flash  
19.00 Tg e Meteo  
19.45 Screenshot  
20.15 Effemotori  
20.45 Tg Pordenone  
21.00 Friuleconomy  
22.15 A tutto campo  
22.45 L'uomo delle stelle

Palinsesto  
completo su:  
[www.telefriuli.it](http://www.telefriuli.it)

## SENTIERI NATURA



Il bivacco Marussich

## In un mondo di pietra

La trasmissione SentieriNatura torna nelle Alpi Giulie con una camminata nel fantastico mondo di pietra dell'altopiano del Canin. Il massiccio montuoso è celebre in tutto il mondo per i vistosi fenomeni carsici e per il profondo reticolo ipogeo. I filmati descrivono la salita escursionistica dal rifugio Gilberti al bivacco Marussich e ancora più in alto fino ai 2.240 metri della cima del Picco di Grubia.

Venerdì 13 settembre, 20.15

## IL CAMPANILE



Alexis Sabot durante una diretta

## Tre tappe in due giorni

Le telecamere de Il Campanile si accenderanno in diretta nel fine settimana da tre diverse 'piazze' da est a ovest del Friuli. Prima 'tappa' a Cormons il sabato pomeriggio in occasione della Festa dell'Uva, mentre la domenica al mattino da Pordenone per la tradizionale corsa cittadina in bicicletta e il pomeriggio da Udine per il gran finale di Friuli Doc.

Sabato 14 settembre, 18

Domenica 15 settembre, 11.30

Domenica 15 settembre, 16





# 24<sup>a</sup> Festa della Mela

**TOLMEZZO (UD)**  
DAL 20 AL 22 SETTEMBRE '19



**Gastronomia, agricoltura, artigianato, sport, musica e associazionismo** tra le vie di Tolmezzo. Tre giorni nel cuore della Carnia per conoscerne il territorio e l'accoglienza.

## INAUGURAZIONE

Venerdì 20 settembre 2019  
Piazza XX settembre

### ORE 19.00 Cena InauguraMELA

menù a prezzo fisso 22 Euro (cena - bevande incluse) È gradita la prenotazione

Tel. +39 333 5882255

o mail [info@prolocotolmezzo.it](mailto:info@prolocotolmezzo.it) o canali social

## CONCERTO

### ORE 21.00 THE YOUNG TREE

### ORE 22.30 TRAIN TO ROOTS

## CONCORSO FOTOGRAFICO SCATTAMELA

Pubblicate su Instagram la vostra foto con una mela taggando @prolocotolmezzo e inserendo gli hashtag #festadellamela e #scattamela entro il 15 settembre 2019. LE DUE FOTO PIÙ ORIGINALI VINCERANNO UN PERNOTTAMENTO PER 2 PERSONE IN UN RIFUGIO DELLA CARNIA

## CAMMINATA DEL DONO - 4<sup>a</sup> edizione

Domenica 22 settembre

UNA CAMMINATA PER LA SOLIDARIETÀ

Organizzata, nell'ambito della Festa della Mela 219, dalla Sez. A.D.O. di Tolmezzo in collaborazione con A.F.D.S. Conca Tolmezzina e A.D.M.O. Alto Friuli, e con la partecipazione di

Medici Senza Frontiere. In collaborazione con Nuova Pro Loco Tolmezzo e con il patrocinio della Città di Tolmezzo.

Ore 9.00 Ritrovo presso Casa dell'Acqua (parcheggio Via Gortani). Iscrizioni alla Camminata di 8 km o 16,5 km.

Per info e mappa percorso:

e-mail: [adotolmezzo@gmail.com](mailto:adotolmezzo@gmail.com) - cell.

-39 338 9770374 - 393 40943873 - [www.prolocotolmezzo.it](http://www.prolocotolmezzo.it)

- info@prolocotolmezzo.it

## PROGRAMMA

### VENERDÌ 20 SETTEMBRE

#### IN PIAZZA XX SETTEMBRE

ore 19.00 Cena InauguraMELA

ore 21.00 Concerto degli YOUNG TREE

ore 22.30 Concerto dei TRAIN TO ROOTS

### SABATO 21 SETTEMBRE

#### ITINERANTE

ore 17.00 Gruppo Corale e Folcloristico "Sot la Nape"

#### PIAZZA XX SETTEMBRE "POMIS ARENA"

ore 10.00 Apertura area esposizione e vendita mele FVG certificate AQUA, biologiche e loro derivati a cura di Pomis s.s. s.a.

ore 15.00 Apertura "Pomis Arena"

ore 10.30 L'appuntamento con il nutrizionista, "La mela a tavola", l'importanza di una corretta alimentazione

ore 11.00 Apertura "Ristomela", punto ristoro con piatti tipici a cura dello chef Carnico Daniele Cortiula

ore 11.15 Percorso sensoriale 5 sensi

con Friulvita (attività per bambini)

ore 12.30 Show cooking con degustazione gratuita a cura dell'Istituto Alberghiero ISIS di Tolmezzo

ore 14.30 Test di analisi sensoriali sulle mele Friulane a cura del dott. Matteo Paladini

ore 16.30 Show cooking con degustazione "il frico alle mele" a cura della latteria di Visinale

ore 17.30 Presentazione della "birra artigianale alla mela" a cura del birrificio Garlatti Costa

ore 19.30 Chiusura area esposizione  
La serata continuerà con i deliziosi piatti del "Ristomela", con le birre artigianali e con tanto buon succo di mela in compagnia dell'ottima musica di Radio Studio Nord

### DOMENICA 22 SETTEMBRE

#### PRESSO CASA DELL'ACQUA - VIA GORTANI

ore 9.00 Camminata del Dono

#### ITINERANTE

ore 15.00 Maxmaber Orkestar

#### ALTRI STAND

ore 17.30 Estrazione lotteria a cura del coro Tita Copetti - stand n.11

#### PIAZZA XX SETTEMBRE "POMIS ARENA"

ore 10.00 Apertura area esposizione e vendita mele del FVG certificate AQUA, bio e loro derivati a cura di Pomis s.s. s.a.

ore 10.00 Apertura "Pomis Arena"

ore 10.15 Apertura "Ristomela" punto ristoro con piatti tipici a cura dello chef carnico Daniele Cortiula

ore 10.15 L'appuntamento con il nutrizionista, "La mela a tavola", l'importanza di una corretta alimentazione

ore 11.00 Percorso sensoriale 5 sensi con Friulvita (attività per bambini)

ore 11.45 Show cooking con la chef Gloria Clama direttamente da Masterchef Italia

ore 13.45 Laboratorio per bambini

ore 14.30 Test di analisi sensoriali sulle mele Friulane e degustazione spremute di frutta a cura di Pomis s.s. s.a.

ore 16.00 Show cooking con degustazione con lo chef Paolo Zoppolatti direttamente dalla prova del cuoco di RAI 1 che sfiderà lo chef Carnico Daniele Cortiula

Seguirà presentazione e degustazione della "birra artigianale alla mela" a cura del birrificio Garlatti Costa

ore 18.30 Premiazione concorso ScattAMELA

ore 19.30 Chiusura area esposizione  
Nella "POMIS ARENA" la serata continuerà con i deliziosi piatti del "Ristomela", con le birre artigianali e con tanto buon succo di mela in compagnia dell'ottima musica di RSN

info e programma completo su  
[www.festadellamela.com](http://www.festadellamela.com)  
Facebook [prolocotolmezzo](https://www.facebook.com/prolocotolmezzo)



**CENTRO  
DENTALE  
A TOLMEZZO**

Tel. 0433 466451 | [www.centrodentaletolmezzo.it](http://www.centrodentaletolmezzo.it)





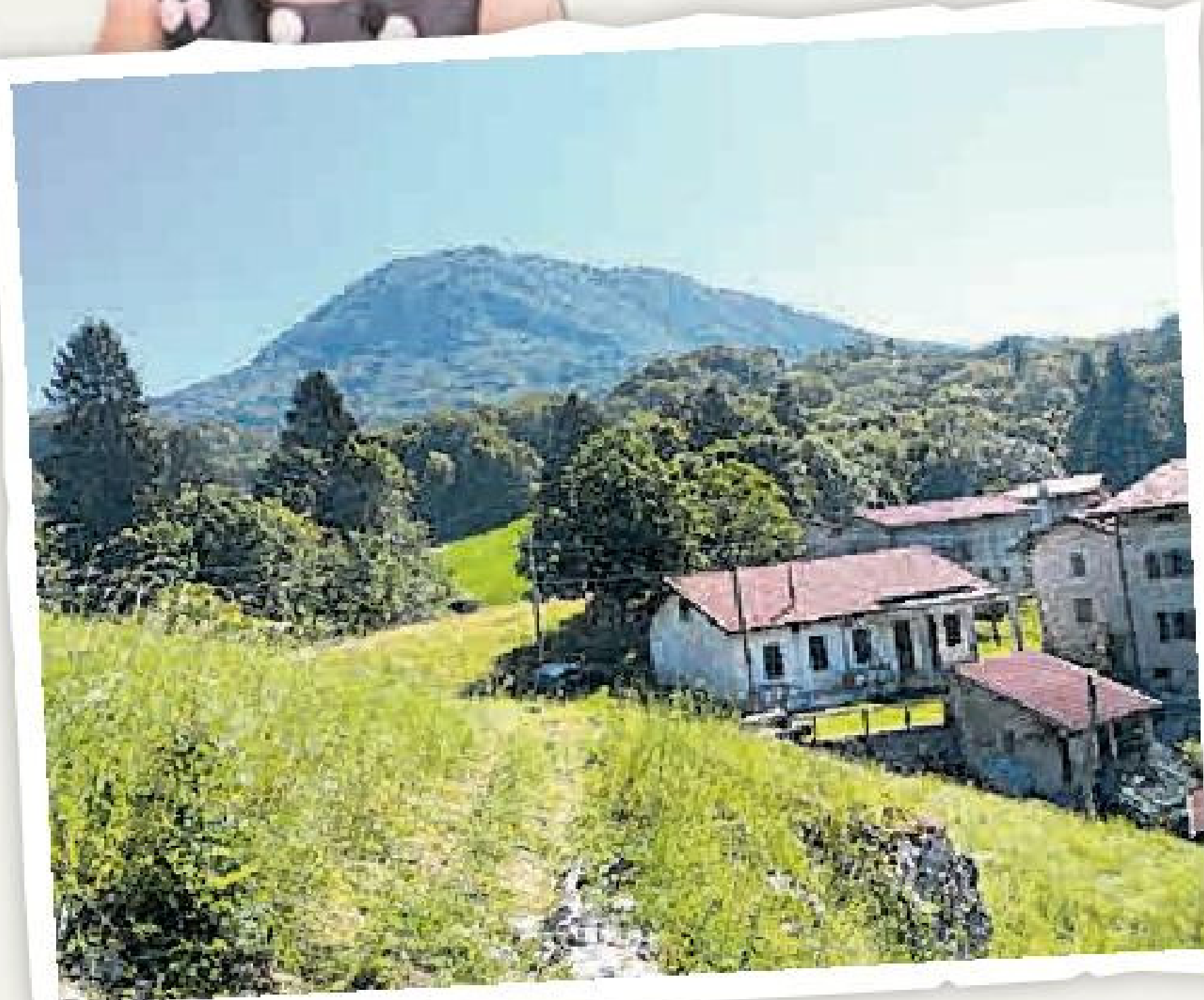
# L'Istât cun Maman!

DULÀ ISE LADE DARIA?



Vuê Daria e je:

- a Clausêt
- a Roncjis
- a Palme



Soluzion: a Clausêt

DOMANDONE  
SU MAMAN!

Tornìn un tic indaûr tal timp: cui jerial  
il prin ospit de prime pontade de prime  
stagjon di Maman!? D \_\_\_\_ Z \_\_\_\_



Torne a viodi la prime pontade di Maman!  
dai 23.12.2016 sul sît [www.arlef.it](http://www.arlef.it)

Soluzion: Dario Zampa

Vuelistu tornâ a viodi lis  
pontadis di Maman! ?  
Cirilis su [www.arlef.it](http://www.arlef.it)  
o cjale lis  
replichis su **telefriuli**  
vinars aes 5.45 sot sere

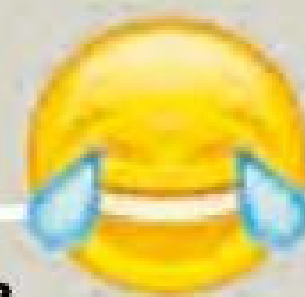


Progjet promovût di 'Il Friuli' e 'ARLeF'



Dissen  
di Alessia  
di Blancjade

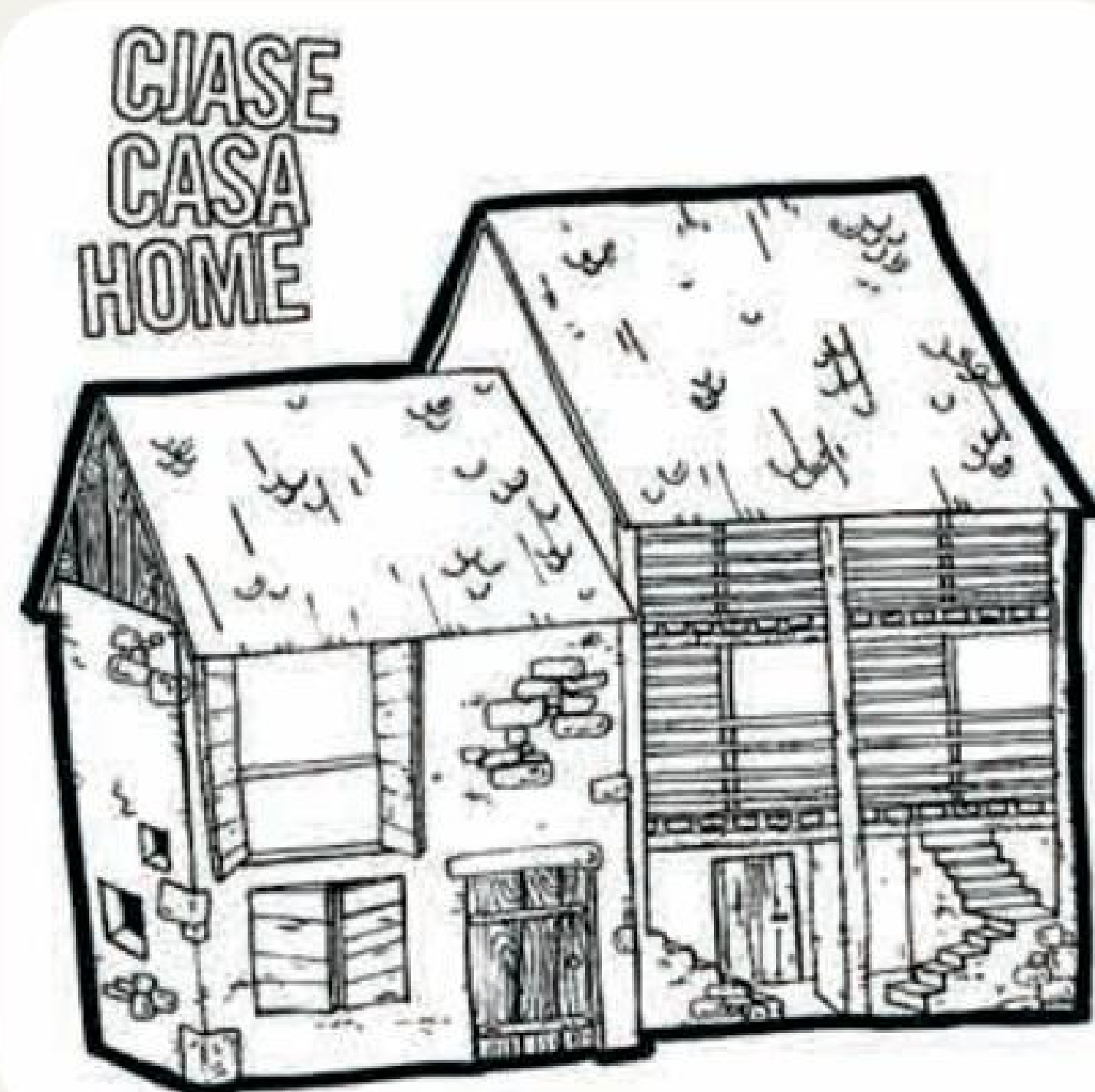
## Tant par ridi



Pierut al invidie un so amì e  
i dîs: "Checo, ven doman a cjase  
mê a fâ un tic di fieste che nol è  
nissun". La dì dopo Checo al va a  
cjase di Pierut e... nol jere nissun!

## DISSEN DI COLORÂ

Colore il dissen e impare une gnove  
peraule... in plui lenghis!



Imagjin gjavade fûr di "99 PERAULIS: Fevelâ cul mont,  
Parlare col mondo, Talking to the world" (Futura Edizioni, 2014)

Pagjine curade di Daria Miani  
e dal Sportel Regionâl  
pe Lenghe Furlane de ARLeF

**ARLeF**  
AGENZIE  
REGIONÂL  
PE LENGHE  
FURLANE





• PALAZZOLO DELLO STELLA •  
**PALATIOLUM  
IN  
TEMPORE**  
• 21-22 SETTEMBRE 2019 •

**SABATO 21 SETTEMBRE** ..... **DOMENICA 22 SETTEMBRE** .....

ore 16.00 Apertura chioschi da Piazza Bini a Piazza della Pieve  
ore 18.00 Aperitivo in piazza  
ore 18.30 Pattugliamento delle vie del centro da parte dei soldati romani (gruppo AMIS di CICONINO)  
ore 19.30 Piazza della Pieve  
Spettacolo di MI-KA-EL E GLI ANGELI DI FUOCO (in collaborazione con Edicola Cogoi)  
ore 20.00 Piazza della Pieve  
L'INCENDIO DI ATTILA  
Rievocazione con scene storiche del passaggio degli Unni a Palazzolo dello Stella  
ore 20.30 Piazza Bini  
Illustrazione delle regole del Braccio di ferro e dimostrazione tra gli atleti della regione, assieme al gruppo "Armstrongudine" con la presenza di Giovanni Nimis, atleta friulano pluri campione italiano nella categoria dei 100 kg  
Allietamento musicale con Luka DJ & Giampaolo Vox

SARANNO PRESENTI I GRUPPI: I Cavalieri Teutonici di Pretenico, La Fortezza di Marano Lagunare, Gruppo d'Arme Guarnieri D' Urslingen, Attila Flagellum Dei, I Francesi del 113eme Régiment, Tamburi La Desene, Retroscena, Gruppo Borgo Pracchiuso, Gruppo Palio dei Turchi di Mortegliano, Falconeria Stirpe Rapace, Mi-Ka-El e Gli Angeli di Fuoco

ore 10.00 Apertura campi storici allestiti all'interno dei porticati del centro  
Apertura chioschi e bancarelle di artigiani ed hobbisti  
ore 11.45 Piazza della Pieve  
Incontro didattico "Palazzolo ed il Friuli nel periodo Napoleonico", dimostrazione dei figuranti del 113.eme Régiment d'Infanterie de Ligne  
ore 13.00 Via degli Artieri  
Gran Banchetto Medievale \*  
I tamburi del gruppo LA DESENE, musicisti medievali ed i cantastorie del gruppo RETROSCENA allieteranno i commensali  
ore 15.00 Piazza della Pieve  
LA PIGNATE DEI RIONI  
ore 16.00 Piazza della Pieve  
Spettacolo di falconeria del gruppo FALCONERIA STIRPE RAPACE  
ore 17.00 Sfilata degli Scudi dei Borghi  
in collaborazione con il MUS FAN CLUB  
ore 19.00 GRAN SFILATA DEL CORTEO STORICO  
lungo le vie del centro con arrivo in Piazza Bini  
ore 20.30 Allietamento musicale con il gruppo Jabberwock

\* Costo del pranzo 15,00 euro adulti e 10,00 euro bambini  
Prenotazioni entro giovedì 19 settembre presso Edicola Centro di Cogoi Rocco ed Enoteca Profumo Divino



**ONORANZE FUNEBRI FIORERIA**

**DI LUCA e SERRA**  
24 ore su 24

[www.dilucaeserra.it](http://www.dilucaeserra.it)

**LATISANA**  
via Stretta, 51  
FRONTE CELLA MORTUARIA  
OSPEDALE di LATISANA

**SAN GIORGIO di NOGARO**  
via Nazario Sauro, 17  
FRONTE UFFICIO POSTALE

**CERVIGNANO del FRIULI**  
via Aquileia, 19  
FIANCO CROCE VERDE

**0431.50064**  
**337.541000**

**RTEB** di Palazzolo dello Stella

- IMPIANTI ELETTRICI CIVILI ED INDUSTRIALI
- AUTOMAZIONI CIVILI
- ANTIINTRUSIONE
- ANTINCENDIO
- VIDEOSORVEGLIANZA

Tel. 0431 58 90 58 - Fax: 0431 586877 - mail: [info@rtcbimpianti.it](mailto:info@rtcbimpianti.it)

*Consegne a domicilio*  
*Allestimenti floreali per cerimonie*

**fioreria Hibiscus**

**PALAZZOLO DELLO STELLA**  
via Nazionale 55 (località ai Tubi)  
mail: [floreriahibiscus@libero.it](mailto:floreriahibiscus@libero.it) - tel. 340 3807730

## RISTORANTE STELLA D'ORO



Piazza Vittorio Emanuele II, 11 **MARANO LAGUNARE (UD)**  
Tel +39 0431 67018 - Fax +39 0431 640949 - Mail: [info@stelladoro.info](mailto:info@stelladoro.info)  
[www.stelladoro.info](http://www.stelladoro.info)





# PIENI DI RISORSE.

*"Mi piace pensare  
che sosteniamo le aziende vicine a noi,  
quelle che si impegnano  
per realizzare prodotti di valore".*

*Cristian Dose,  
Magazziniere CDA.*

Sono in CDA da pochi anni ma da subito ne ho sposato gli ideali: costruire un'offerta di valore, capace di premiare gli sforzi delle aziende della zona. Io mi occupo della gestione del magazzino e ogni giorno sono testimone della meticolosa ricerca di prodotti di qualità, locali e a chilometro zero. Per noi è importante che facciano meno strada possibile e che contemporaneamente ci permettano di instaurare con i nostri fornitori una forte sinergia. È una filosofia contagiosa, capace di spingere altre aziende verso comportamenti virtuosi.



C.D.A. di Cattelan srl - via degli Artigiani, 3 - 33030 Flumignano - Talmassons (UD)  
Tel. 0432 766853 - Fax 0432 765863 - [www.cda.it](http://www.cda.it) - [info@cda.it](mailto:info@cda.it)

**Cda**  
Una scelta naturale